

ЛОЦМАНСКАЯ КАРТА РЕКИ ДУНАЙ

от 1880 км (ДЕВИН) до 1656 км (БУДАПЕНТ)

Масштаб 1:10 000

CARTE DE PILOTAGE DU DANUBE

du km 1880 (DEVIN) au km 1656 (BUDAPEST)

Échelle 1:10 000

ДУНАЙСКАЯ КОМИССИЯ
БУДАПЕШТ

COMMISSION DU DANUBE
BUDAPEST

1996

ЛОЦМАНСКАЯ КАРТА РЕКИ ДУНАЙ

от 1880 км (ДЕВИН) до 1656 км (БУДАПЕШТ)

Масштаб 1:10 000

CARTE DE PILOTAGE DU DANUBE

du km 1880 (DEVIN) au km 1656 (BUDAPEST)

Echelle 1:10 000

**ДУНАЙСКАЯ КОМИССИЯ COMMISSION DU DANUBE
БУДАПЕШТ BUDAPEST**

1996

ВВЕДЕНИЕ

Лоцманская карта реки Дунай от Девина до Будапешта (1880-1656 км) издается Дунайской Комиссией по материалам, полученным от компетентных органов Словакии и Венгрии.

На участке реки от Девина до Будапешта (1880-1656 км) судоходный путь от 1853 км до 1811 км проходит по деривационному каналу, который обеспечивает хорошие судоходные условия. Начало этого канала (0,00 км) совпадает с 1811 км реки Дунай, а конец канала (38,75 км) совпадает с 1853 км реки Дунай.

На 8,15 км канала сооружен шлюз Габчиково. Участок между 1860 км реки Дунай и 8,15 км канала является подпорным участком. Участок между 8,15 км канала и 1656 км реки является участком со свободным течением. Характерные данные обоих участков указаны с учетом НСРУ, ВСУ или минимального подпорного уровня 131,10 м над уровнем Балтийского моря.

Значения НСРУ и ВСУ по водомерным постам данного участка (от 1880 км до 1656 км) указаны в Таблице водомерных постов, в которой более важные посты выделены прописными буквами.

На Общей схеме участка указаны некоторые наиболее важные сведения, касающиеся судоходства. Разбивка участка на отдельные листы карт приводится в Перечне листов тома VII Лоцманской карты.

На схеме продольного профиля данного участка реки Дунай графически изображены характерные уровни воды, средний уклон водной поверхности, а также фактические и рекомендованные глубины по оси фарватера и высота судоходного пролета мостов.

Часть русла реки Дунай и канала, где глубины превышают соответственно 2,5 м от НСРУ, 3,5 м от НСРУ и 3,5 м при подпорном уровне 131,10 м над уровнем Балтийского моря, обозначена на картах темно-голубым цветом.

Это характерно для участков реки от 1880 км до 1860 км и от 1811 км до 1656 км (глубина выше 2,5 м от НСРУ); для участка канала от 8,15 км до 0,00 км (глубина выше 3,5 м от НСРУ) и для подпорного участка реки Дунай и канала от 1860 км до 8,15 км (глубина выше 3,5 м при подпорном уровне воды 131,10 м над уровнем Балтийского моря).

Часть русла реки между изобатами глубин, указанных выше, и НСРУ или минимальным подпорным уровнем обозначена на картах голубым цветом.

Часть русла реки между изобатами НСРУ и ВСУ обозначена на картах светло-голубым цветом.

Глубины по оси фарватера для участка со свободным течением, указанные на картах в метрах, отнесены к НСРУ, а для подпорного участка - к минимальному подпорному уровню воды (131,10 м над уровнем Балтийского моря). Средние скорости течения по оси фарватера, указанные на картах в км/час., в числите относятся к НСРУ, а в знаменателе - к ВСУ.

Высоты судоходных пролетов мостов и линий воздушных перекидок указаны на картах в метрах относительно ВСУ. На картах приводится также продольный профиль каждого моста в увеличенном масштабе с подробными данными, касающимися судоходства. Продольный профиль каждого моста изображается, смотря на него в направлении сверху вниз по течению реки.

Расстояния по оси фарватера обозначены на картах символом береговых километровых знаков. Счет километров начинается от устья Дуная (Сулина) и продолжается вверх против течения, за исключением участка судоходного пути в деривационном канале, который берет свое начало у 1853 км реки Дунай и впадает обратно в Дунай у 1811 км.

В таблицах, касающихся радиосвязи на Дунае, указаны все береговые радиостанции на данном участке и условия связи с ними с целью обмена информацией по навигационному обеспечению и портовым операциям, а также порядок работы радиостанций, передающих гидрологические сведения, интересующие судоходство.

В данном томе, учитывая сложность участка Дуная и специфику судоходных условий, приводится графическая схема, указывающая территориальное распространение компетенции национальных и региональных органов Австрии, Словакии и Венгрии, осуществляющих контроль над судоходством.

Большинство участков изображено на картах в масштабе 1:10 000. Однако имеются участки, которые изображены в масштабе 1:15 000 (например, между 1856,15 км и 1830,53 км Дуная).

Данные Лоцманской карты для участка 1880 км - 1791 км приведены по состоянию на 1996 г., а для участка 1791 км - 1656 км по состоянию на 1993 г.

INTRODUCTION

La Carte de pilotage du Danube de Devín à Budapest (km 1880-1656) est éditée par la Commission du Danube sur la base de la documentation reçue des autorités compétentes de la Slovaquie et de la Hongrie.

Sur le secteur de fleuve de Devín à Budapest (km 1880-1656) la voie navigable entre les km 1853 et 1811 passe par un canal de dérivation qui assure de bonnes conditions de navigation. Le commencement de ce canal (km 0,00) coïncide avec le km 1811 du Danube et la fin du canal (km 38,75) coïncide avec le km 1853 du Danube.

Au km 8,15 du canal il y a l'écluse de Gabčíkovo. Le secteur entre le km 1860 du Danube et le km 8,15 du canal est un secteur de retenue. Le secteur entre le km 8,15 du canal et le km 1656 du fleuve est un secteur à courant libre. Les données caractéristiques des deux secteurs sont indiquées compte tenu de l'ENR, du HNN ou du niveau minimum de retenue de 131,10 m au-dessus du niveau de la Mer Baltique.

Les valeurs de l'ENR et du HNN selon les stations hydrométriques dudit secteur (km 1880-1656) se trouvent dans le Tableau des stations hydrométriques où les stations hydrométriques les plus importantes figurent en majuscules.

Le Schéma général du secteur présente les renseignements les plus importants relatifs à la navigation. La répartition du secteur en sections est présentée dans la liste des feuilles du tome VII de la Carte de pilotage.

Sur le schéma du profil en long dudit secteur du Danube sont représentés graphiquement les niveaux d'eau caractéristiques, la pente de surface moyenne, ainsi que les profondeurs effectives et recommandées à l'axe du chenal et la hauteur libre des passes navigables des ponts.

La partie du lit du Danube et du canal où les profondeurs dépassent respectivement 2,5 m à l'ENR, 3,5 m à l'ENR et 3,5 m par rapport au niveau de retenue de 131,10 m au-dessus du niveau de la Mer Baltique est représentée sur les cartes en bleu foncé.

Ceci est caractéristique pour les secteurs de fleuve du km 1880 au km 1860 et du km 1811 au km 1656 (profondeur supérieure à 2,5 m par rapport à l'ENR); pour le secteur de canal km 8,15-0,00 (profondeur supérieure à 3,5 m par rapport à l'ENR) et pour le secteur en retenue du Danube et du canal du km 1860 au km 8,15 (profondeur supérieure à 3,5 m par rapport au niveau de retenue de 131,10 m au-dessus du niveau de la Mer Baltique).

La partie du lit du fleuve comprise entre les isobathes des profondeurs susmentionnées et l'isobathe de l'ENR ou du niveau de retenue minimum est indiquée en bleu sur les cartes.

La partie du lit du fleuve comprise entre l'isobathe de l'ENR et celle du HNN figure sur les cartes en bleu clair.

Les profondeurs en mètres à l'axe du chenal sont rapportées à l'ENR pour le secteur à courant libre et au niveau minimum de retenue (131,10 m au-dessus de la Mer Baltique) pour le secteur en retenue. Les vitesses moyennes du courant à l'axe du chenal sont indiquées sur les cartes en km/h, celles figurant au numérateur sont rapportées à l'ENR tandis que celles figurant au dénominateur sont rapportées au HNN.

Les hauteurs libres des passes navigables des ponts et des câbles aériens traversant le fleuve sont indiquées en mètres par rapport au HNN. Le profil en long de chaque pont établi à une échelle plus grande et comportant des données détaillées intéressant la navigation figure également sur les cartes. Le profil en long de chaque pont est présenté le pont vu de l'amont vers l'aval.

Les distances à l'axe du chenal sont indiquées sur les cartes par des signes kilométriques côtiers. Les kilomètres sont comptés de l'aval vers l'amont à partir de l'embouchure du Danube (Sulina), à l'exception du secteur de la voie navigable situé dans le canal de dérivation qui bifurque du Danube au km 1853 pour le rejoindre au km 1811.

Dans les tableaux traitant des radiocommunications sur le Danube sont indiquées toutes les stations de radio côtières situées sur le secteur donné et les conditions de communication avec celles-ci dans le but d'échanger des informations pour les besoins de la navigation et des opérations portuaires, ainsi que les modes de travail des stations émettant des renseignements hydrologiques intéressant la navigation.

Compte tenu de la complexité de ce secteur de Danube et des conditions de navigation spécifiques, le tome présent contient un schéma graphique qui indique la répartition territoriale des compétences des autorités nationales et régionales de l'Autriche, de la Slovaquie et de la Hongrie qui effectuent le contrôle de la navigation.

La plupart des secteurs sont représentés sur les cartes à l'échelle 1:10 000. Néanmoins, il y a des secteurs qui sont représentés à l'échelle 1:15 000 (par exemple entre les km 1856,15 et 1830,53 du Danube).

Les données incluses dans la Carte de pilotage sont présentées d'après la situation de 1996 pour le secteur km 1880-1791 et d'après la situation de 1993 pour le secteur km 1791-1656.

**TABLEAU DES DONNEES CARACTERISTIQUES DES STATIONS HYDROMETRIQUES
DU SECTEUR DEVÍN-BUDAPEST**

**ТАБЛИЦА ХАРАКТЕРНЫХ ДАННЫХ ВОДОМЕРНЫХ ПОСТОВ
УЧАСТКА ДЕВИН-БУДАПЕШТ**

N° d'ordre № п/п	Station hydrométrique Наименование водомерного поста	Distance de Suliná, en km Расстояние от Сулины, в км	Cote du «O» absolu de la station hydrométrique au-dessus du niveau de la Mer Baltique, en m Абсолютная отметка "О" водомерного поста над уровнем Балтийского моря, в м	Cote de l'ENR, en cm Отметка НСРУ, в см	Cote du HNN, en cm Отметка ВСУ, в см	Remarque Примечание
1	BRATISLAVA-DEVÍN БРАТИСЛАВА-ДЕВИН	1879,83	132,87	120	613	
2	Bratislava Братислава	1868,75	128,43	253	642	
3	Rusovce Русовце	1855,90	123,90	657	772	
4	MEDVED'OV МЕДВЕДЕВ	1806,40	108,42	100	545	
5	GÖNYÜ ГЁНЮ	1791,30	106,20	-38	565	
6	KOMÁROM КОМАРОМ	1768,30	103,88	60	590	
7	KOMARNO КОМАРНО	1767,87	103,40	106(137*)	635	
8	Dunaalmás Дунаальмаш	1751,80	103,12	67	547	
9	Moča n. D. Моча н. Д.	1745,10	102,64	63(101*)	542	
10	Sturovo Штурово	1718,60	100,96	38(73*)	536	
11	ESZTERGOM ЭСТЕРГОМ	1718,50	100,96	38	536	
12	SZOB СОБ	1706,60	99,86	68	547	
13	NAGYMAROS НАДЬМАРОШ	1694,60	99,38	-10	510	
14	Vác Вац	1679,50	98,12	-5	557	
15	BUDAPEST БУДАПЕШТ	1646,50	94,98	80	668	

*Données de 1996

Данные на 1996 г.

Les noms des stations hydrométriques principales sont donnés en majuscules.

Наименования основных водомерных постов указаны прописными буквами.

TABLEAU DES STATIONS DE RADIO EMETTANT DES RENSEIGNEMENTS
HYDROLOGIQUES

ТАБЛИЦА РАДИОСТАНЦИЙ, ПЕРЕДАЮЩИХ ГИДРОЛОГИЧЕСКИЕ СВЕДЕНИЯ

N° d'ordre № п/п	Station de radio Радио- станция	Bratislava Братислава		Budapest-Petőfi Будапешт-Петёфи	
		en kHz 1098	в кГц 1098	en MHz 66,62; 69,98;	в МГц 67,19; 71,42;
				en kHz 873, 1116, 1188, 1251, 1341, 1350	в кГц
		Horaire de service Время работы		Horaire de service Время работы	
	Stations hydro-métriques Водо-мерные посты	En slovaque На словацком языке	En russe et en français На русском и французском языках	En hongrois На венгерском языке	En russe et en français На русском и французском языках
		10.05 (jours ouvrables) et 12.20 (jours fériés) 10.05 (в рабочие дни) и 12.20 (в нерабочие дни)	10.05 (jours ouvrables) et 12.20 (jours fériés) 10.05 (в рабочие дни) и 12.20 (в нерабочие дни)	13.45–14.00 (chaque jour) с 13.45 до 14.00 ежедневно	0.15–0.25 (chaque jour) с 0.15 до 0.25 ежедневно
1	Devín Девин	II	II	I	0
2	Bratislava Братислава	II	II	I	0
3	Dunaremète Дунаремете			I	0
4	Medvedov Медведёв	II	II	I	0
5	Gönyü Гёнью			I	I
6	Komárom Комаром			I	0
7	Komárno Комарно	II	II		
8	Štúrovo Штурово	II	II		
9	Esztergom Эстергом			I	0
10	Nagymaros Надьмарош			III	III
11	Budapest Будапешт			III	III

Remarque:
Примечание:

- 0 – pas d'émission
нет передач
- I – il y a des émissions
имеются передачи
- II – émissions avec prévisions pour le jour suivant
имеются передачи с прогнозом на следующий день
- III – émissions avec prévisions pour les deux jours suivants
имеются передачи с прогнозом на следующие два дня

**TABLEAU DES STATIONS COTIERES TRAVAILLANT SUR ONDES
MÉTRIQUES ET PARTICIPANT AU SERVICE DES RADIOPHONIES
DANS LA NAVIGATION SUR LE DANUBE**

**ТАБЛИЦА БЕРЕГОВЫХ РАДИОСТАНЦИЙ, РАБОТАЮЩИХ НА МЕТРОВЫХ
ВОЛНАХ И УЧАСТВУЮЩИХ В СЛУЖБЕ РАДИОСВЯЗИ
В СУДОХОДСТВЕ НА ДУНАЕ**

Service Назначение службы	Position (km) Расположение (км)	Distance de portée (km) Дальность действия (км)	Indicatif d'appel ou numéro de l'appel sélectif Позывной сигнал или номер селективного вызова	N° de la voie № канала	Horaire de service (TMG) Время работы (СТГВ)	Remarque Примечание
1	2	3	4	5	6	7
Besoins de la navigation Навигационное обеспечение	1883,4	1890-1873	Stromaufsicht Hainburg Штромауфзихт Хайнбург	16	00.00-24.00	
	1867	1895-1839	Bratislava Kapitanát Братислава Капитанат	22	00.00-24.00	
	1820	1845-1795	Gabčíkovo rádio Габчиково радио	78	00.00-24.00	
	1794	1825-1782	Győr rádio Дьёр радио	19		*
	1767	1796-1750	Komárom - HF Комаром - ХФ		08.00-16.30	**
	1767	1795-1742	Komárno Kapitanát Комарно Капитанат	18	00.00-24.00	
	1718	1745-1691	Šturovo Kapitanát Штурово Капитанат	80	07.00-15.00	
	1718	1746-1703	Esztergom rádio Эстергом радио	78		*
	1696	1700-1690	Nagymaros rádio Надьмарош радио	19		*
	1679,7	1692-1644	Vác rádio Вац радио	18		*
	1647	1673-1619	Budapest - HF Будапешт - ХФ	18	08.00-16.30	**

Service Назначение службы	Position (km) Расположение (км)	Distance de portée (km) Дальность действия (км)	Indicatif d'appel ou numéro de l'appel sélectif Позывной сигнал или номер селективного вызова	N° de la voie № канала	Horaire de service (TMG) Время работы (СТВ)	Remarque Примечание
1	2	3	4	5	6	7
Opérations portuaires Портовые операции	1867	1884-1850	Bratislava rádio Братислава радио	13	00.00-24.00	
	1794	1815-1789	Port Győr-Gönyű Порт Дьёр-Гёнью	11		*
	1768	1787-1749	Port Komárom Порт Комаром	13	06.00-24.00	
	1767	1784-1752	Komárno rádio Комарно радио	12	00.00-24.00	
	1762	1770-1728	Port Szőny Порт Сёнь	13	06.00-18.00	
	1758	1766-1724	Port Almásfüzitő Порт Алмашфюзитё	13	06.00-18.00	
	1718	1734-1703	Šturovo rádio Штурово радио	11	05.00-14.00	
	1718	1737-1704	Port Esztergom Порт Эстергом	13	06.00-18.00	
	1693,3	1708-1680	Port Visegrád Порт Вишеград	14	06.00-18.00	
	1646	1663-1623	Port Budapest Порт Будапешт	11	06.00-20.00	

* N° est pas en service

Не работает

** Fonctionne les jours ouvrables

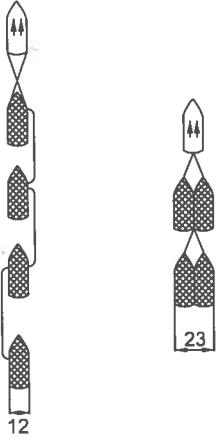
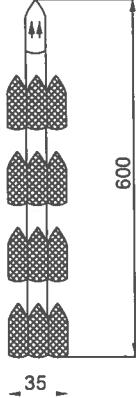
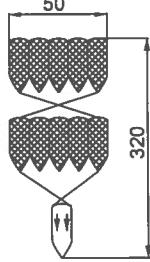
Работает в рабочие дни

DIMENSIONS MAXIMA DES CONVOIS POUSSÉS
МАКСИМАЛЬНЫЕ ГАВАРИТЫ ТОЛКАЕМЫХ СОСТАВОВ

Secteur Участок	Vers l'amont Вверх против течения	Vers l'aval Вниз по течению
km 1811-1880 1652-1791 km	<p>Les dimensions maxima des convois poussés n'ont pas été fixées elles sont déterminées par les bateliers en fonction des conditions nautiques, ainsi que de la puissance et de la manœuvrabilité du pousseur et compte tenu des exigences de la sécurité de la navigation excepté dans la zone de l'écluse de Gabčíkovo où la dimension admise des convois est de 275,0x33,0 m</p> <p>Максимальные габариты толкаемых составов не установлены и определяются судоводителем в зависимости от судоходных условий, а также от мощности и маневренной способности толкача, имея в виду требования безопасности судоходства кроме участка шлюза Габчиково, где допустимые габариты составов 275,0x33,0 м.</p>	
km 1811-1880 km		<p>* Sur le secteur km 1852-1880 la largeur des convois peut être augmentée jusqu'à 35 m.</p> <p>На участке между 1880-1852 км ширина состава может быть увеличена до 35 м.</p>
km 1791-1811 km	<p>A cause de l'inconstance des conditions de la navigation sur ce secteur, les dimensions actuelles des convois sont publiées par les autorités compétentes des États riverains.</p> <p>Из-за изменчивых условий судоходства на данном участке действующие габариты составов публикуются компетентными органами прибрежных государств.</p>	
km 1708-1791 km		

DIMENSIONS MAXIMA DES CONVOIS REMORQUES

МАКСИМАЛЬНЫЕ ГАВАРИТЫ БУКСИРУЕМЫХ СОСТАВОВ

Secteur Участок	Vers l'amont Вверх по течению	Vers l'aval Вниз по течению
km 1811-1880 1652-1791 km	<p>Les dimensions maxima des convois remorqués n'ont pas été fixées elles sont déterminées par les bateliers en fonction des conditions nautiques, ainsi que de la puissance et de la manœuvrabilité du pousseur et compte tenu des exigences de la sécurité de la navigation excepté dans la zone de l'écluse de Gabčíkovo où la dimension admise des convois est de 275,0x33,0 m</p> <p>Максимальные габариты буксируемых составов не установлены и определяются судоводителем в зависимости от судоходных условий, а также от мощности и маневренной способности толкача, имея в виду требования безопасности судоходства кроме участка шлюза Габчиково, где допустимые габариты составов 275,0x33,0 м.</p>	
km 1811-1880		
		<p>* Sur le secteur km 1852-1880 la largeur des convois peut être augmentée jusqu'à 35 m.</p> <p>На участке между 1880-1852 км ширина состава может быть увеличена до 35 м.</p>
km 1791-1811 km	<p>A cause de l'inconstance des conditions de la navigation sur ce secteur, les dimensions actuelles des convois sont publiées par les autorités compétentes des États riverains.</p> <p>Из-за изменчивых условий судоходства на данном участке действующие габариты составов публикуются компетентными органами прибрежных государств.</p>	
km 1708-1791 km		

		Service de Police Fluviale Служба контролирующая судоходство	
Rive gauche Левый берег	1	Inspection d'Etat de la Navigation – département Bratislava 81 614 Bratislava, Prístavná 10 Tél.: (421) 7 364 522; (421) 7 364 514; (421) 7 323 286	Entreprise d'Etat d'entretien de la voile navigable du Danube 84 217 Bratislava, Karloveská 2 Tél.: (421) 7 725 425 Fax: (421) 7 722 547 (421) 7 721 163 (421) 7 720 007 Telex: 866 92741, 866 92747
Rive droite Правый берег	1	Государственная Инспекция Судоходства – район Братислава, Приставна 10 81 614 Братислава, Приставна 24 Тел.: (421) 7 361 221; Fax: (421) 7 361 221	Sous-Capitainerie de Police Fluviale, Komárom 2900 Komárom, Rákóczi rakpart Tél.: (36) 34 340 519 km 1811–1719 Отряд речной полиции, Надьмарош 2626 Надьмарош, ул. Молнар 1 Тел.: (36) 27 354 337 1719–1676 км
Rive gauche Левый берег	1	Государственная Инспекция Судоходства – район Братислава, Приставна 10 81 614 Братислава, Приставна 24 Тел.: (421) 7 364 522; (421) 7 364 514; (421) 7 323 286	Государственное предприятие по содержанию судоходного пути на Дунае 84 217 Братислава, Карловеска 2 Тел.: (421) 7 725 425; (421) 7 721 163 Факс: (421) 7 722 547; (421) 7 720 077 Телекс: 866 92741, 866 92747
Rive droite Правый берег	2	Inspection d'Etat de la Navigation – département Bratislava 81 614 Bratislava, Prístavná 10 Tél.: (421) 7 364 522; (421) 7 364 514; (421) 7 323 286	Capitainerie de Police Fluviale Danubienne 1052 Budapest, Karolovská 2 Tél.: (36) 1 117 4981; (36) 1 118 9908 (service d'alerte) Fax: (36) 1 118 0800 / 22997
Rive gauche Левый берег	2	Entreprise d'Etat d'entretien de la voile navigable du Danube 84 217 Bratislava, Karloveská 2 Tél.: (421) 7 725 425 Fax: (421) 7 722 547 (421) 7 721 163 (421) 7 720 007 Telex: 866 92741, 866 92747	Bureau de la Navigation de l'Inspection des transports du Comitat Györ-Moson-Sopron 2900 Komárom, Rákóczi rakpart 1. Tél./Fax: (36) 34 343 455 km 1811–1708
Rive droite Правый берег	2	Бюро Судоходства Инспекции Транспорта района Шепп 1015 Budapest, Battányi u. 3. 1/6. Тел.: (36) 1 155 2046 Fax: (36) 1 156 6208 km 1708–1656	Bureau de la Navigation de l'Inspection des Transports du Comitat Pest 1015 Budapest, Battányi u. 3. 1/6. Тел.: (36) 1 155 2046 Fax: (36) 1 156 6208 km 1708–1656
Rive gauche Левый берег	2	Государственная Инспекция Судоходства – район Братислава, Приставна 10 81 614 Братислава, Приставна 2 Тел.: (421) 7 364 522; (421) 7 364 514; (421) 7 323 286	Бюро Судоходства Инспекции Транспорта района Шепп 1015 Budapest, Battányi u. 3. 1/6. Тел.: (36) 1 155 2046 Факс: (36) 1 156 6208 1708–1656 км
Rive droite Правый берег	2	Государственная Инспекция Судоходства – район Братислава, Прибинова 24 81 614 Братислава, Прибинова 24 Тел.: (421) 7 361 221; Fax: (421) 7 361 221	Государственное предприятие по содержанию судоходного пути на Дунае 84 217 Братислава, Карловеска 2 Тел.: (421) 7 725 425; (421) 7 721 163 Факс: (421) 7 722 547; (421) 7 720 077 Телекс: 866 92741, 866 92747
		Inspection Générale des Transports – Inspection de la Navigation 1066 Budapest, Teréz krt. 62. Tél.: (36) 1 131 2776 Fax: (36) 1 111 1412	Главная Инспекция Транспорта – Инспекция Судоходства 1066 Будапешт, ул. Терез 62. Тел.: (36) 1 131 2776 Факс: (36) 1 111 1412

AU TABLEAU DES SECTEURS DE COMPETENCE DES AUTORITES NATIONALES
ET LOCALES, RESPONSABLES POUR LE CONTRÔLE DE LA NAVIGATION
du km 1880 au km 1656

К ТАБЛИЦЕ РАЙОНОВ КОМПЕТЕНЦИИ НАЦИОНАЛЬНЫХ И МЕСТНЫХ
ОРГАНОВ КОНТРОЛИРУЮЩИХ СУДОХОДСТВО
от 1880 км до 1656 км

Ministère Fédéral du et des Transports – Police Fluviale
A-1030 Wien, Radetzkystrasse 2
Tél: (43) 1 711 6291 30; Fax: (43) 1 711 6292 60

**Федеральное Министерство Общественного Хозяйства
и Транспорта – Полиция Судоходства**
A-1030 Вена, Радецкиштрассе 2
Тел: (43) 1 711 6291 30; Факс: (43) 1 711 6292 60

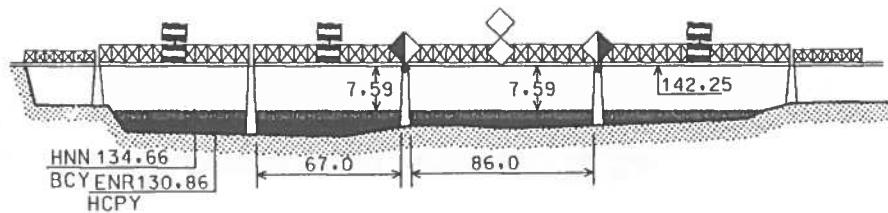
Direction des Voies Navigables
A-1030 Wien, Hetzgasse 2
Tél: (43) 1 718 0990 DW 462; Fax: (43) 1 713 4070
Télex: 132135

Управление Судоходных Путей
A-1030 Вена, Хецгассе 2
Тел: (43) 1 718 0990 DW 462; Факс: (43) 1 713 4070

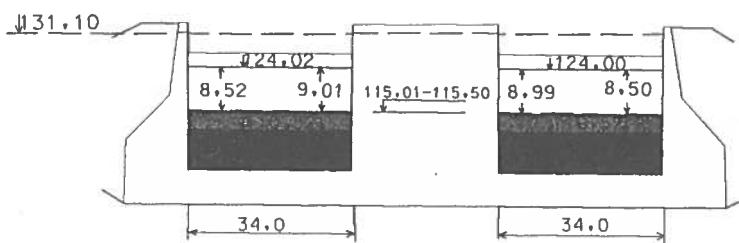
Inspection Fluviale – Hainburg
2410 Hainburg, Donaulände 2
Tél: (43) 21 656 2365; Fax: (43) 21 656 4710

Речной надзор – Хайнбург
2410 Хайнбург, Донаулэнде 2
Тел: (43) 21 656 2365; Факс: (43) 21 656 4710

VIEUX PONT
СТАРЫЙ МОСТ

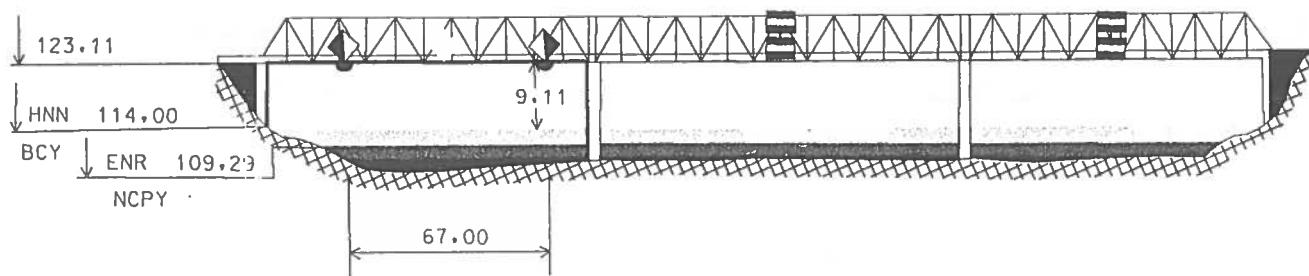


ÉCLUSE
судоходные камеры шлюза

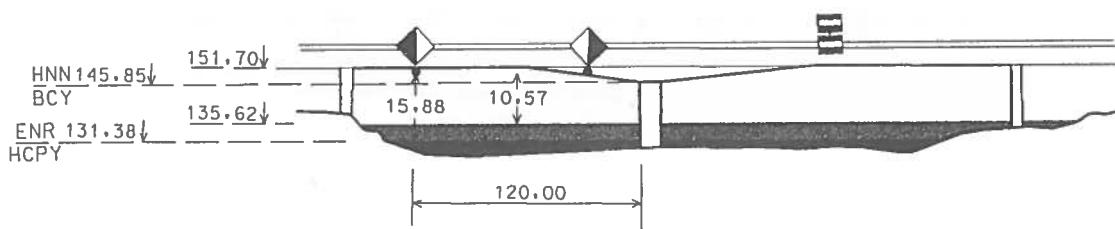


PONT-ROUTE DE MEDVEĐOV
ШОССЕЙНЫЙ МОСТ МЕДВЕДЕВ*

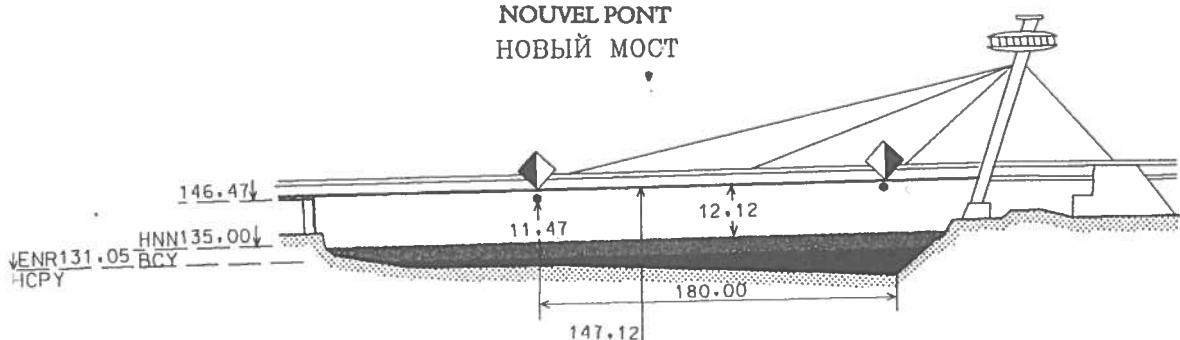
km 1806,35



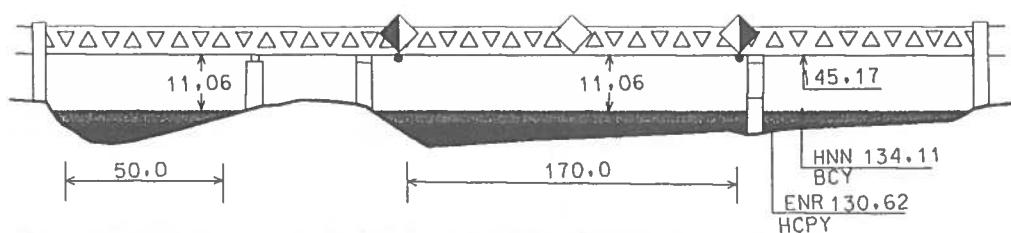
PONT de LANFRANCONI
МОСТ ЛАНФРАНКОНИ



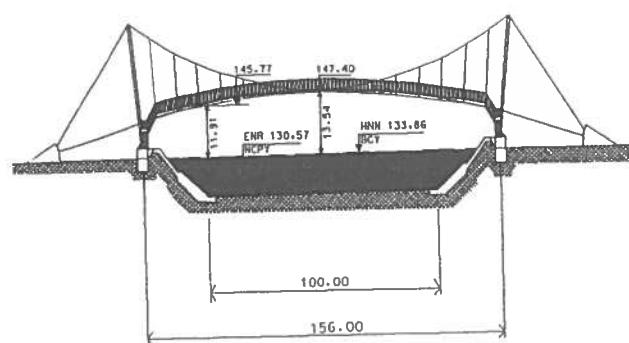
NOUVEL PONT
НОВЫЙ МОСТ



PONT du PORT
ПОРТОВЫЙ МОСТ



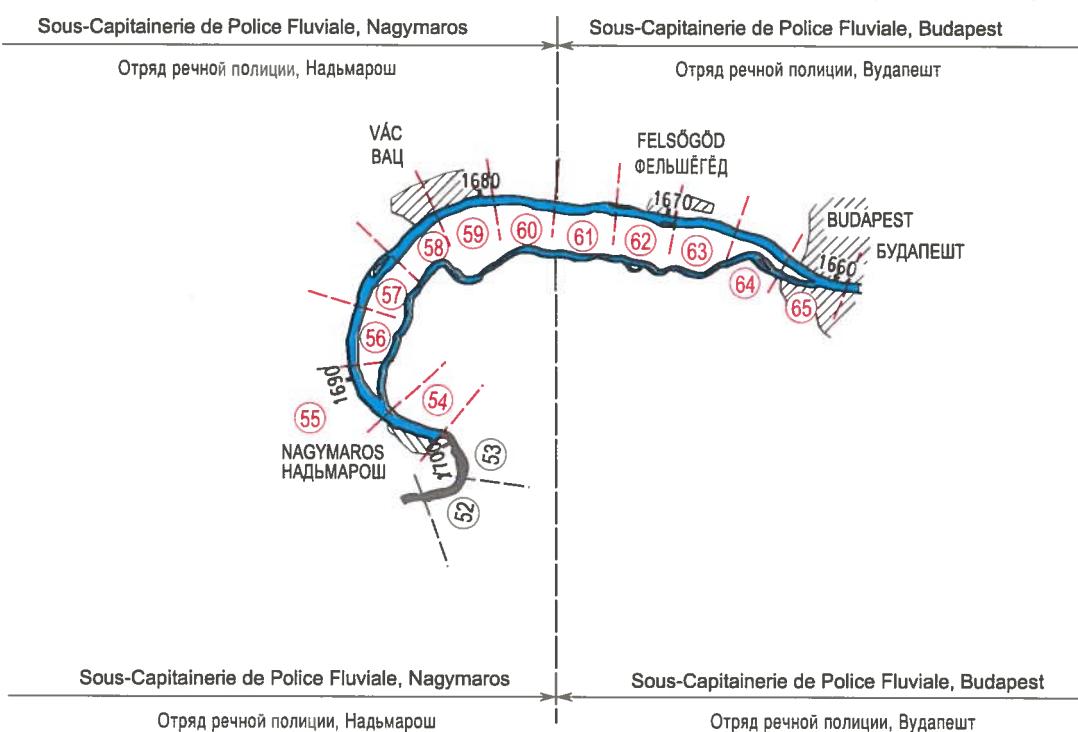
PONT DE PIPE - LINE BRATISLAVA
МОСТ – ТРУБОПРОВОД БРАТИСЛАВА
км 1865,65



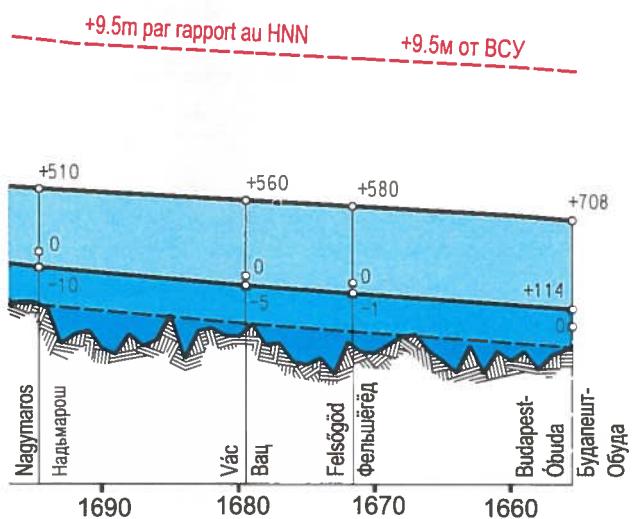
Route de terre		Городская дорога
Digue de protection		Защитная дамба
Dépression		Овраг
Banc de sable		Отмель
Terres arables		Пахотная земля
Pré		Пастбище
Forêt		Лес
Vignoble		Виноградник
Plantation		Питомник
Marais		Болото
Écluse		Шлюз
Pont		Мост
Localité		Населенный пункт
Profondeurs supérieures à 2,5 m par rapport à l'ENR		Глубины выше 2,5 м при НСРУ
Profondeurs inférieures à 0 m par rapport à l'ENR		Глубины ниже 0 м при НСРУ
Profondeurs entre 0 et 2,5 m par rapport à l'ENR		Глубины между 0 м и 2,5 м при НСРУ

SCHEMA GENERAL DU SECTEUR DU DANUBE DEVIN-BUDAPEST (suite)

ОБЩАЯ СХЕМА УЧАСТКА ДУНАЯ ДЕВИН-БУДАПЕШТ (продолжение)



PROFIL EN LONG DU SECTEUR DU DANUBE DEVIN-BUDAPEST ПРОДОЛЬНЫЙ ПРОФИЛЬ УЧАСТКА ДУНАЯ ДЕВИН-БУДАПЕШТ

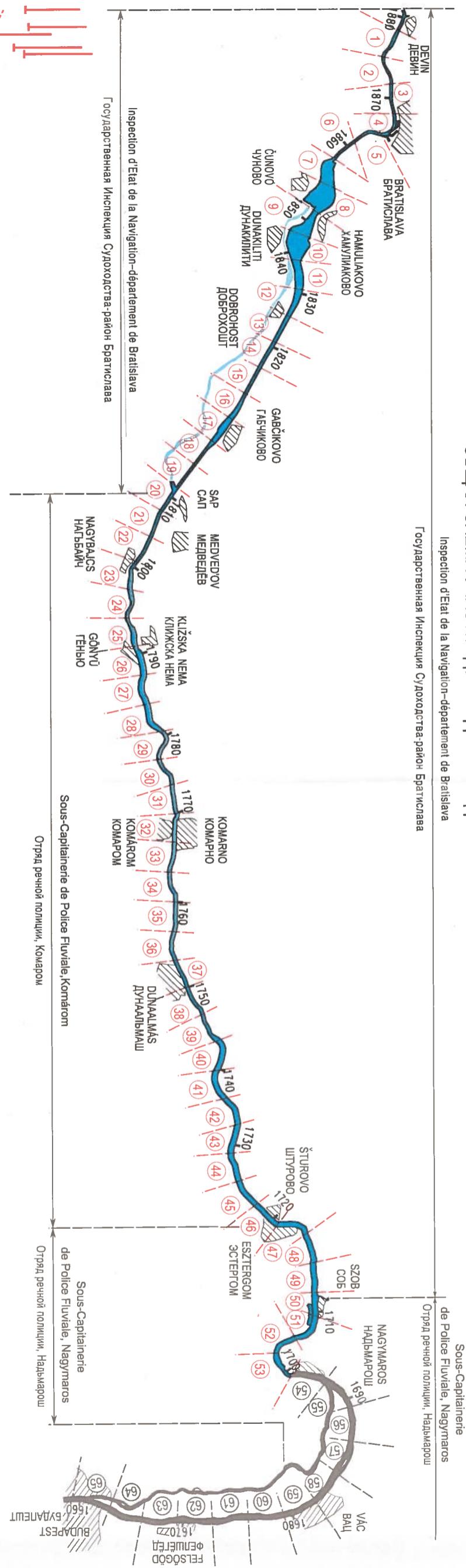


SCHEMA GENERAL DU SECTEUR DU DANUBE DEVIN-BUDAPEST
ОБЩАЯ СХЕМА УЧАСТКА ДУНАЯ ДЕВИН-БУДАПЕШТ

Государственная Инспекция Судоходства-район Братислава
 Inspection d'Etat de la Navigation-département de Bratislava

Sous-Capitainerie
 de Police Fluviale, Nagymaros

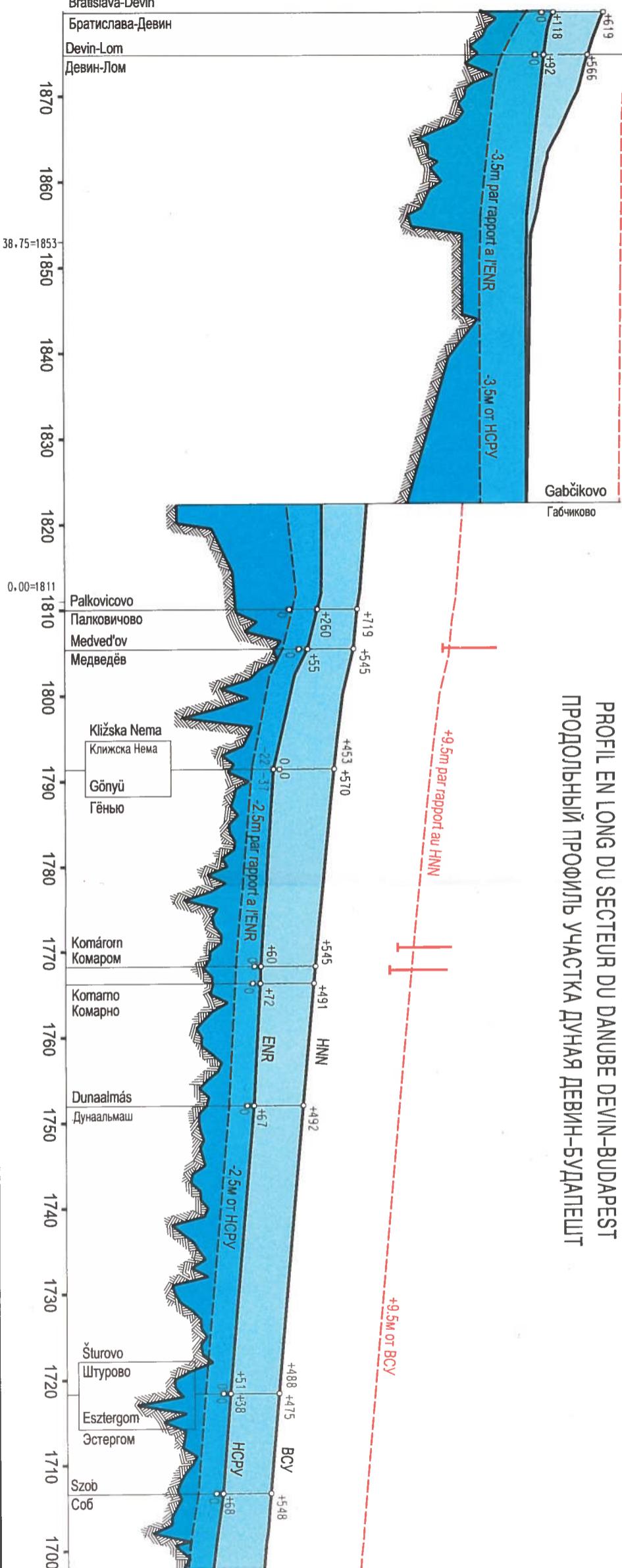
Отряд речной полиции, Надьмарош



PROFIL EN LONG DU SECTEUR DU DANUBE DEVIN-BUDAPEST
ПРОДОЛЬНЫЙ ПРОФИЛЬ УЧАСТКА ДУНАЯ ДЕВИН-БУДАПЕШТ

Государственная Инспекция Судоходства-район Братислава
 Sous-Capitainerie de Police Fluviale, Komárom
 Отряд речной полиции, Комаром

Sous-Capitainerie
 de Police Fluviale, Nagymaros
 Отряд речной полиции, Надьмарош



LISTE DES FEUILLES DE LA CARTE DE PILOTAGE

ПЕРЕЧЕНЬ ЛИСТОВ ЛОЦМАНСКОЙ КАРТЫ

0	1881.66—1878.19	32	1770.26—1766.65	
1	1878.51—1874.84	33	1766.81—1763.15	
2	1875.07—1871.50	34	1763.53—1760.17	
3	1871.70—1868.10	35	1759.84—1756.90	
4	1868.30—1864.80	36	1756.45—1753.18	
5	1865.14—1861.10	37	1753.44—1749.86	
6	1861.59—1857.92	38	1750.16—1746.51	
7	1858.62—1854.78	39	1746.79—1743.27	
8	1855.25—1837.20	40	1743.63—1739.49	
7—8—9	1856.15—1850.65	41	1739.84—1735.85	
9—10—11	1835.30—1830.53	42	1736.02—1732.21	
	9	1837.56—1834.10	43	1732.65—1729.10
	10	1834.70—1830.90	44	1729.38—1725.71
	11	1831.30—1827.65	45	1726.10—1722.53
	12	1827.98—1824.35	46	1722.87—1719.10
	13	1824.52—1820.91	47	1719.41—1715.38
	14	1821.08—1817.46	48	1716.08—1712.44
	15	1817.65—1814.06	49	1712.70—1709.15
	16	1814.25—1810.60	50	1709.53—1705.86
	17	1810.78—1807.17	51	1706.19—1702.17
	18	1807.34—1803.72	52	1702.70—1698.76
	19	1803.95—1800.29	53	1699.13—1696.20
	20	1800.70—1808.14	54	1696.51—1692.65
	21	1808.41—1804.79	55	1693.02—1689.21
	22	1804.94—1801.24	56	1689.86—1686.14
	23	1801.55—1797.90	57	1686.45—1682.76
	24	1798.20—1794.50	58	1683.11—1679.54
	25	1794.73—1791.05	59	1679.82—1676.20
	26	1791.34—1787.68	60	1676.47—1672.79
	27	1787.82—1784.12	61	1673.02—1669.43
	28	1784.41—1780.52	62	1669.80—1665.05
	29	1780.88—1776.81	63	1666.20—1662.72
	30	1777.21—1773.51	64	1663.01—1659.17
	31	1773.69—1770.08	65	1659.47—1655.75

AUTRICHE
АВСТРИЯ

SLOVAQUIE
СЛОВАКИЯ

Devin
Девин

Bundesministerium für Umwelt und
Klimaschutz
Staatsministerium für Umwelt und
Klimaschutz
Bundesministerium für Wirtschaft und
Technologie
Staatsministerium für Wirtschaft und
Technologie
Bundesministerium für Verkehr, Wasserbau
und Bauwirtschaft
Staatsministerium für Verkehr, Wasserbau
und Bauwirtschaft
Bundesministerium für Landwirtschaft,
Familie und Frauen
Staatsministerium für Landwirtschaft,
Familie und Frauen
Bundesministerium für Bildung, Wissenschaft
und Kunst
Staatsministerium für Bildung, Wissenschaft
und Kunst
Bundesministerium für Arbeit und Soziales
Staatsministerium für Arbeit und Soziales

Dunaj
Дунай

3.0

3.6

4.3

4.7

2.9

5.0

9.58

5.01

3.7

2.6

3.6

8.74

5.69

RUSSBACH

54

1881

0881

1879

1879

H

H

H

H

H

MORAVA

Ruines
Руины

Дошапе
Таможня



ЛИСТ
Feuille VII/0

Kм (Km) 1881,70 -1878,20
1993

SLOVAQUIE
СЛОВАКИЯ

Devín
Девин

BRATISLAVA
БРАТИСЛАВА

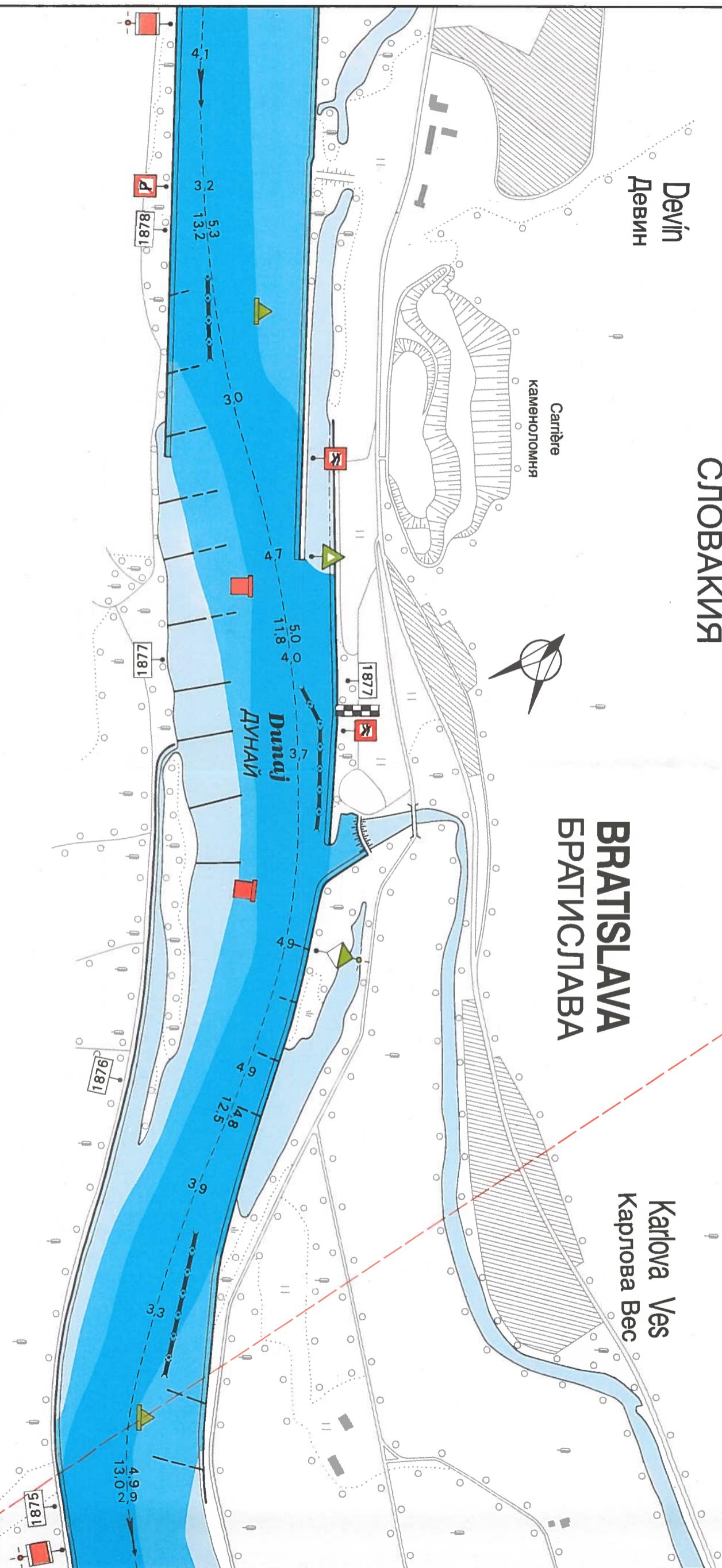
Karlova Ves
Карлова Вес

Carrière
каменоломня



(2)

AUTRICHE
Австрия



ЛИСТ
Feuille VII/1

Km (Km) 1878,51-1874,84
1994

Karlova Ves
Карлова Вес

1 SLOVAQUIE
СЛОВАКИЯ



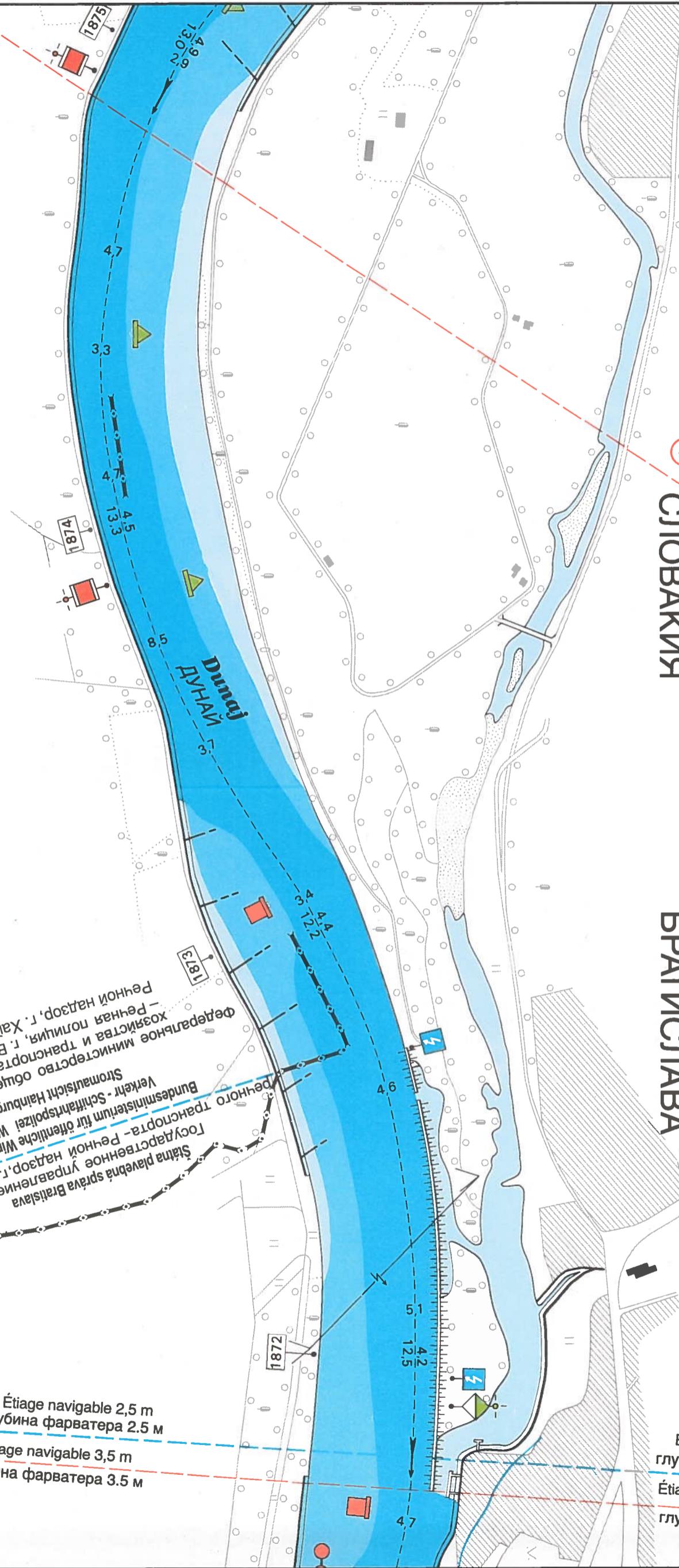
BRATISLAVA
БРАТИСЛАВА

Поводие Дуная
Роводие Дунаја

Étiage navigable 2,5 m
глубина фарватера 2,5 м
Étiage navigable 3,5 m
глубина фарватера 3,5 м
3

AUTRIQUE
АВСТРИЯ

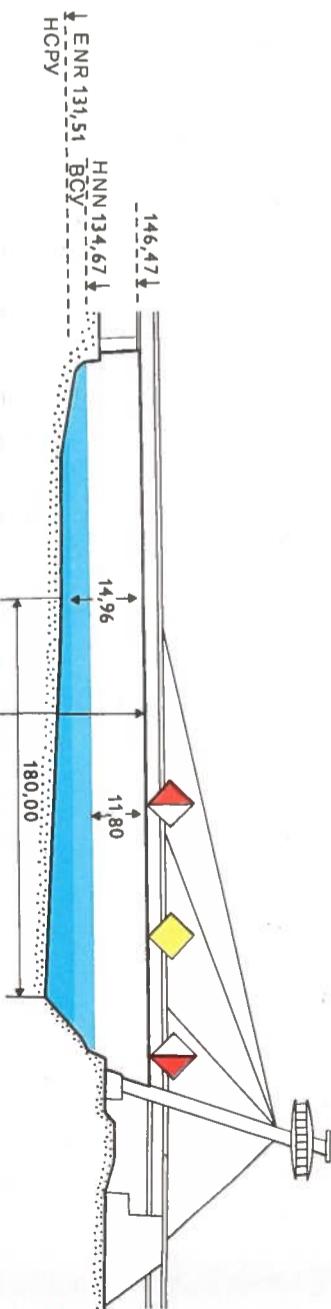
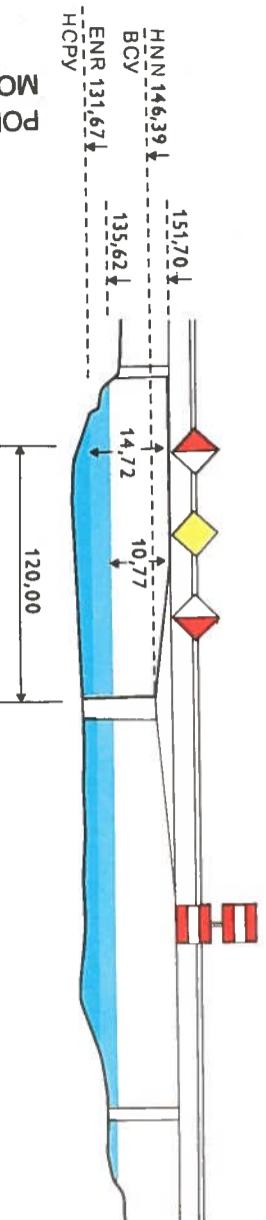
Státna plavebná správa Bratislava
FDC/Apalcovského výpravene Bratislava
Bundesministerium für öffentliche Werke und
Stromwirtschaft Wien
Verein - Schifffahrtspolizei Wien
Odbor plavebního výpravene Bratislava
Slovenské ministerstvo dopravy a výroby
Prehľadná norminga, r. Beha
Prehľadná norminga, r. Beha
Prehľadná norminga, r. Beha
Prehľadná norminga, r. Beha



ЛИСТ
Feuille VII/2

Kм (Km) 1875,07-1871,50
1994

PONT de LANFRANCONI
МОСТ ЛАНФРАНКОНИ

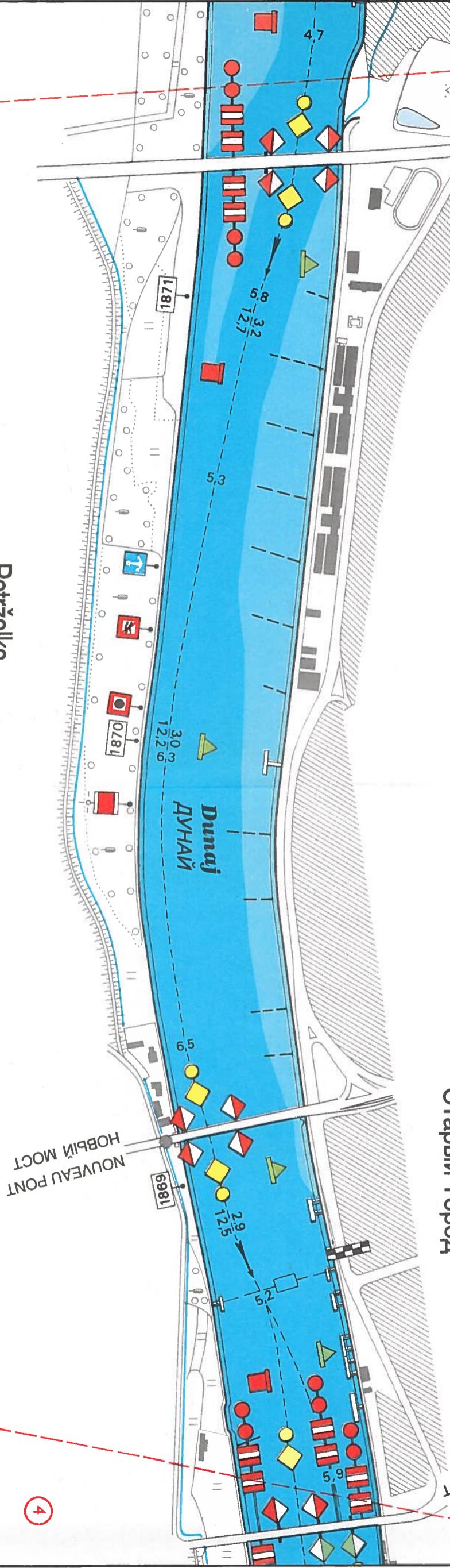


BRATISLAVA

БРАТИСЛАВА



Staré Mesto
Старый Город



(2)

MOST JAHFFAKOHN
PONT de LANFRANCONI

(4)

ЛИСТ
Feuille VII/3

Km (Km) 1871,70 -1868,10
1994

BRATISLAVA

Государственное управление речного транспорта -
Surveillance fluviale Bratislava

PONT du PORT
ПОРТОВЫЙ МОСТ

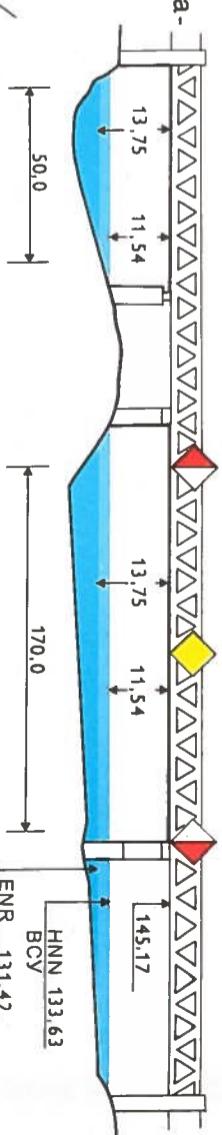
Nivy
Нивы



PORT de BRATISLAVA
ПОРТ БРАТИСЛАВА

HNN 133,63
BCU 131,42
HCPY

Ružinov
Ружинов



③

1868

1867

1865

1864

1863

1862

1861

1860

1859

1858

1857

1856

1855

1854

1853

1852

1851

1850

BASSIN NORD
СЕВЕРНЫЙ БАССЕЙН

BASSIN SUD
ЮЖНЫЙ БАССЕЙН

BASSIN PALENSKO
БАССЕЙН ПАЛЕНСКО

BASSIN VLČIE HRDLO
БАССЕЙН ВЛЧИЕ ГРДЛО

BASSIN POUR LA REPARATION des BATEAUX
БАССЕЙН СУДОРЕМОНТНОЙ ВЕРОМ

MALÝ DUNAJ
МАЛЫЙ ДУНАЙ

Povodie Dunaja
Поводие Дуная

č.I.

č.II.

č.III.

č.IV.

č.V.

č.VI.

č.VII.

č.VIII.

č.VIX.

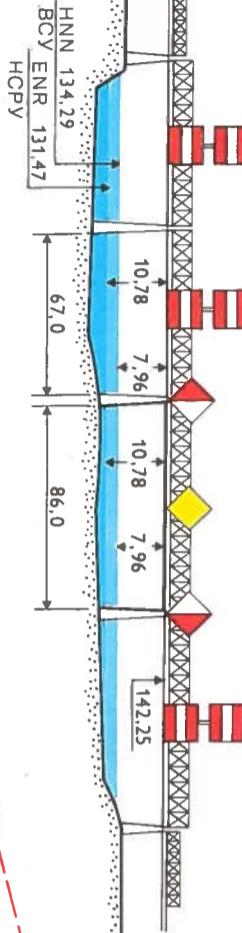
č.X.

Aire pour les embarcations de sport
стоянка спортивных судов

Petržalka
Петржалка

CTAPPIN MOST
VIEUX PONT

VIEUX PONT
СТАРЫЙ МОСТ



⑤

ЛИСТ
Feuille VII/4

Км (Km) 1868,30 -1864,80
1994

BRATISLAVA

Podunajské Biskupice
Подунайске Бискупице



④

⑥

Dunaj
Дунай

Petržalka
Петржалка

BASSIN POUR le DÉCHARGEMENT des GRAVIERS
БАССЕЙН ДЛЯ РАЗГРУЗКИ ШЕВНА,
БАССЕЙН И РЕЧНОГО ГРАВИЯ

1,8
10,8

6,4

5,981

186

6,6
1,1,8

1,7
10,8

8,7

1,7
10,8

8

1,6
10,4

8,0

5,981

1,6
10,4

8,0

1,8
10,8

1,8
10,8

1,8
10,8

1,8
10,8

1,8
10,8

1,8
10,8

1,8
10,8

1,8
10,8

1,8
10,8

1,8
10,8

1,8
10,8

1,8
10,8

1,8
10,8

1,8
10,8

1,8
10,8

1,8
10,8

1,8
10,8

1,8
10,8

1,8
10,8

1,8
10,8

1,8
10,8

1,8
10,8

1,8
10,8

1,8
10,8

1,8
10,8

1,8
10,8

1,8
10,8

1,8
10,8

1,8
10,8

ЛИСТ
Feuille VII/5

Km (Km) 1865,14 -1861,10
1994

RETIENUE de l'AMÉNAGEMENT
HYDRAULIQUE de GABČÍKOV
БЬЕФ ГИДРОСООРУЖЕНИЯ
ГАБЧИКОВО

1858

Dunaj
дунай

8,7
7,1

8,2

7,5
6

10,5

1,3
7,3

1861

8,0

9,5
8,8

1,1

5



7

ЛИСТ
Feuille VII/6

Kм (Km) 1861,59 -1857,92
1994

RETIENUE de l'AMENAGEMENT HYDRAULIQUE de GABČÍKOV

БъЕФ ГИДРОСООРУЖЕНИЯ ГАБЧИКОВО

1856

10,5

7,3

8,2

9,4
1,3
7,2

10,6
6,8
1,1

9,6

11,3
5,2
1,1
10,5

1855

1857

1858

11

6

11



8

ЛИСТ
Feuille VII/7
Км (Km) 1558,62 - 1854,78
1994



BARRAGE de ČUNOVO
НИЗКОНАПОРНАЯ ПЛОТИНА ЧУНОВО

9

REtenUE de l'AMENAGEMENT HYDRAULIQUE de GABCIKovo
БЪЕФ ГИДРОСООРУЖЕНИЯ ГАБЦИКОВО

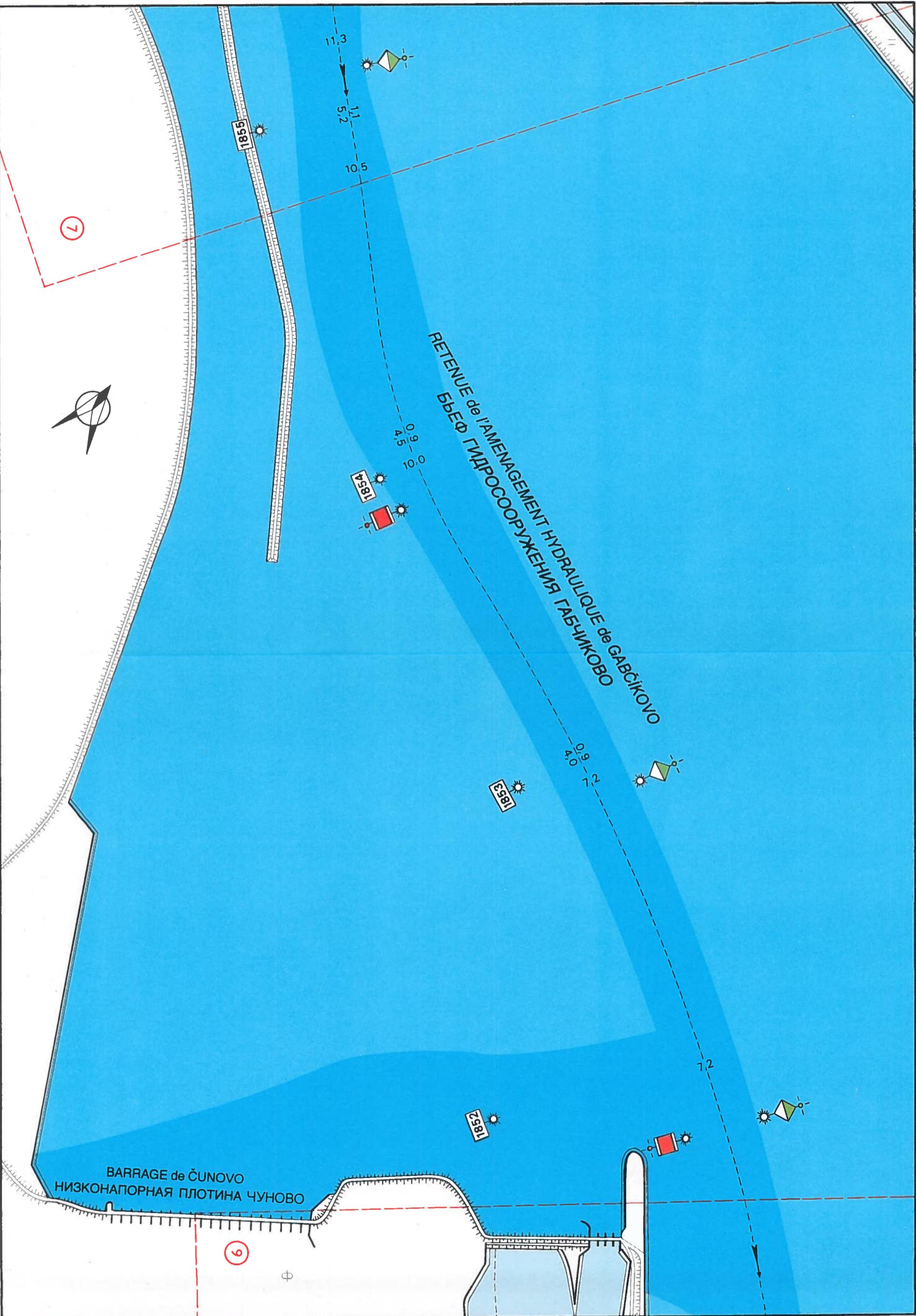
11,3
11
5,2
10,5

0,9
4,5
10,0

0,9
4,0
2

1,2

1852



ЛИСТ
Feuille VII/8

Km (Km) 1855,25 - 37,20
1994

Hamuliakovo
Хамулиаково



RETIENUE de l'AMÉNAGEMENT HYDRAULIQUE de GABČÍKOV
БъЕФ ГИДРОСООРУЖЕНИЯ ГАБЧИКОВО

BARRAGE de ČUNOVO
НИЗКОНАПОРНАЯ ПЛОТИНА ЧУНОВО

Dunaj
Дунай

1851

1852

1853

1856

10,6
6,8

9

11,3

11
5,2

10,5

0,9
0,4,5

10

0,9
0,4,0

12

7,2

1854

1855

1856

1857

1858

7

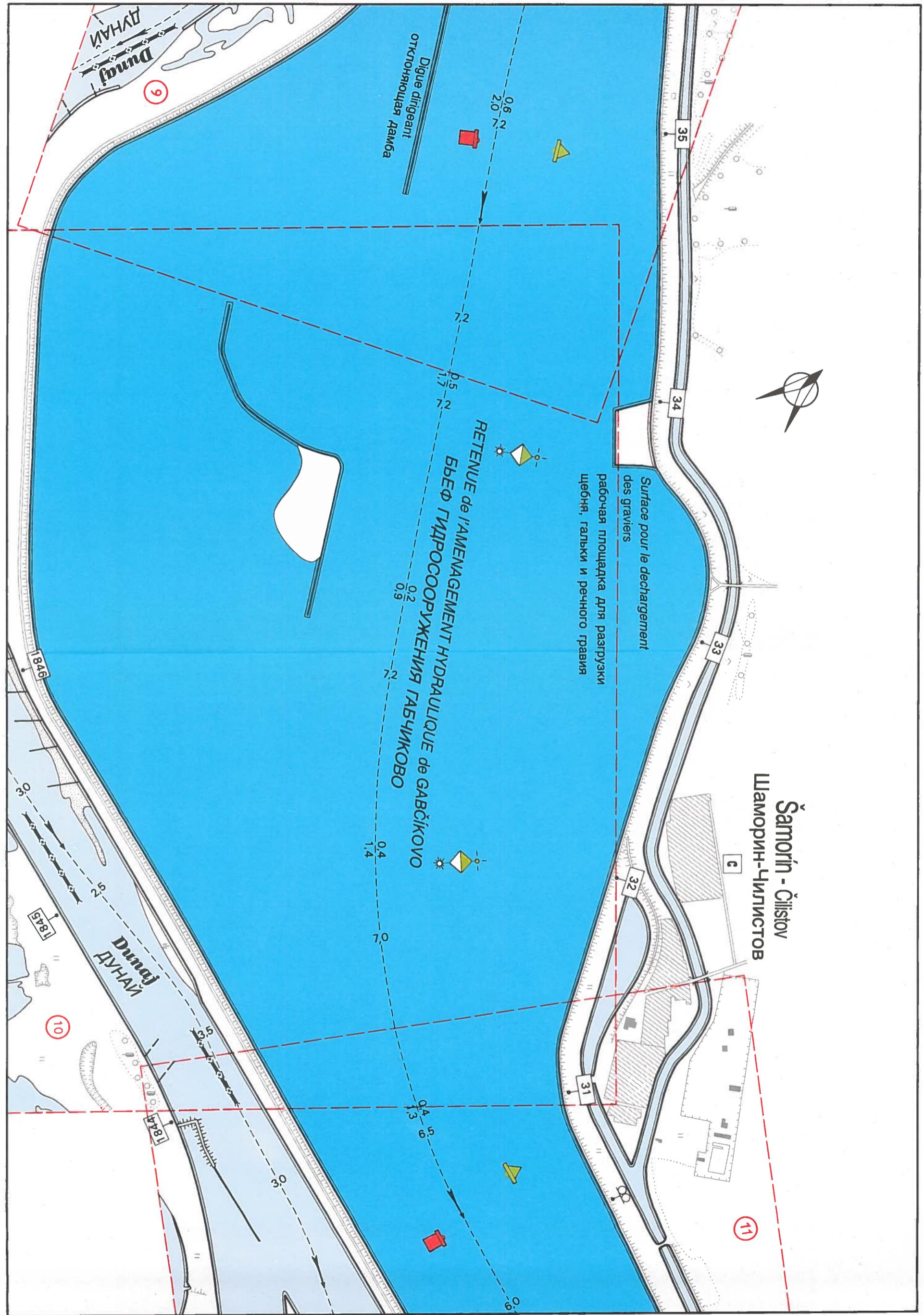
6

8



ЛИСТ
Feuille VII/7,8,9
Км (Km) 1856,15 - 1850,65
1994

Šamorín - Čilištorv
Шаморин-Чилистов

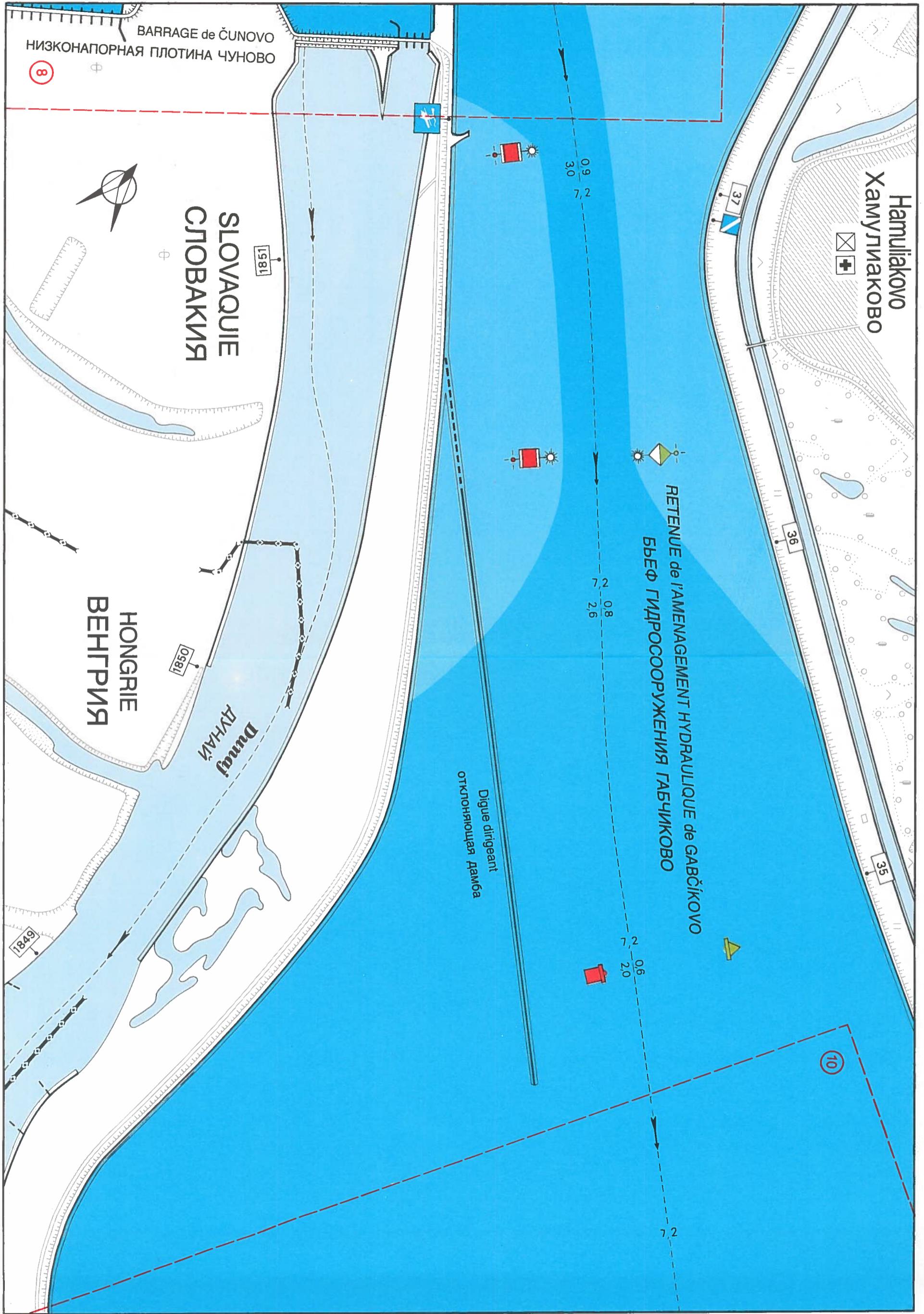


ЛИСТ VII/9,10,11

Feuille

Km (Km) 35,30 - 30,53

1994



ЛИСТ

Feuille

VII/9

Km (Km) 37,56 - 34,10

1994

*RETIENUE de l'AMÉNAGEMENT
БЪЕФ ГИДРОСООРУЖЕНИЯ de GABČÍKOV*

0,4
0,3

7,0

7,2

7,2

9

11

31

Dunaj
ДУНАЙ

1846

11

1845

11

11

11

11

11

11

11

11

11

11

11

11

ЛИСТ

Feuille

VII/10

Km (Km) 34,70 - 30,90

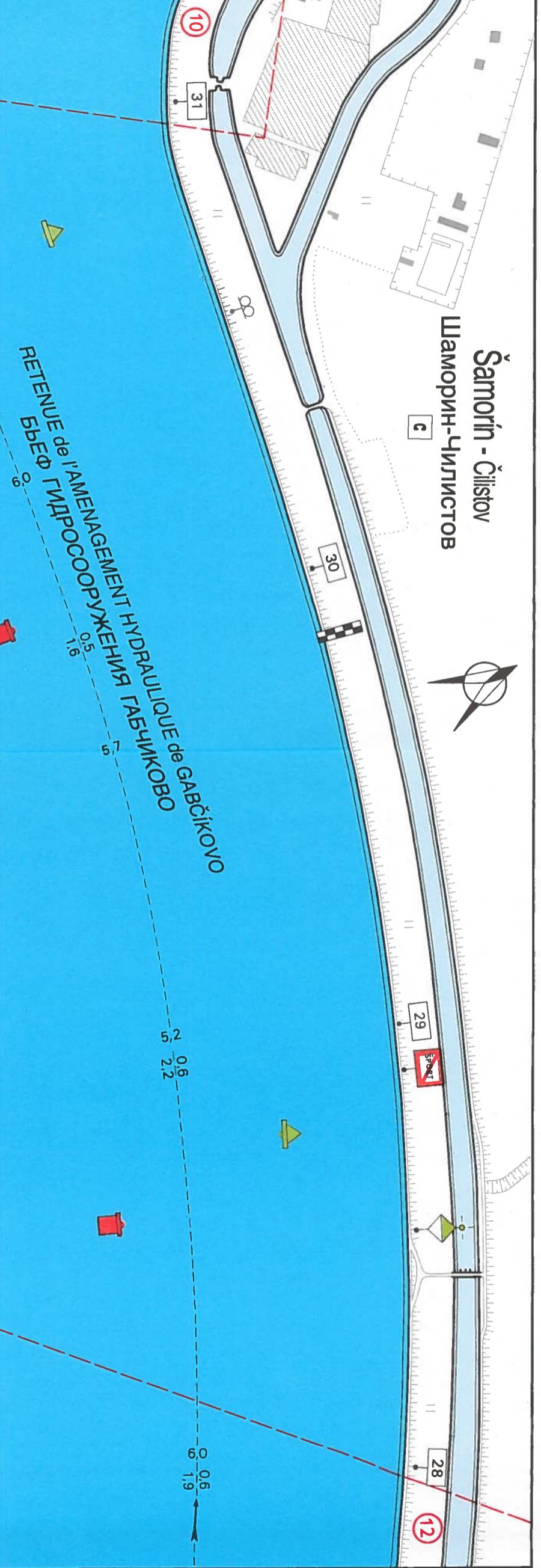
1994

Šamorín - Čilištov

с



REtenue de l'AMENAGEMENT HYDRAULIQUE de GABČÍKovo
РЕТЕНУЕ ГИДРОСООРУЖЕНИЯ ГАБЧИКОВО
БЪЕФ ГИДРОСООРУЖЕНИЯ ГАБЧИКОВО



Dunaj
ДУНАЙ

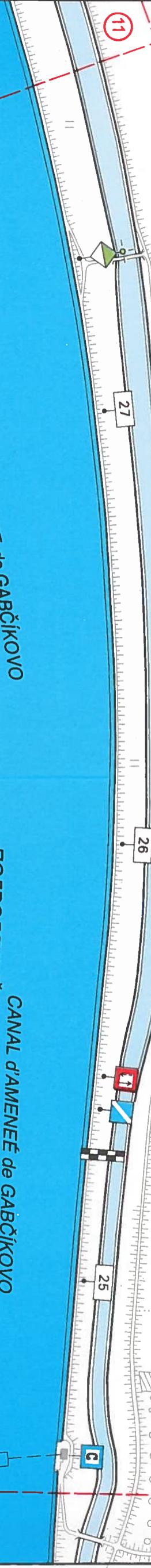
BARRAGE de DUNAKILITI
НИЗКОНАПОРНАЯ ПЛОТИНА ДУНАКИЛИТИ

ЛИСТ
Feuille VII/11

Kм (Km) 31,30 - 27,65
1994

Rohovce - Kyselica
Роговце-Киселица

(13)



ПОДВОДЯЩИЙ КАНАЛ К ГИДРОСООРУЖЕНИЮ ГАБЧИКОВО

CANAL d'AMENÉE de GABČÍKODO
ПОДВОДЯЩИЙ КАНАЛ К ГИДРОСООРУЖЕНИЮ ГАБЧИКОВО

2,3 - 0,7
2,4 - 0,7

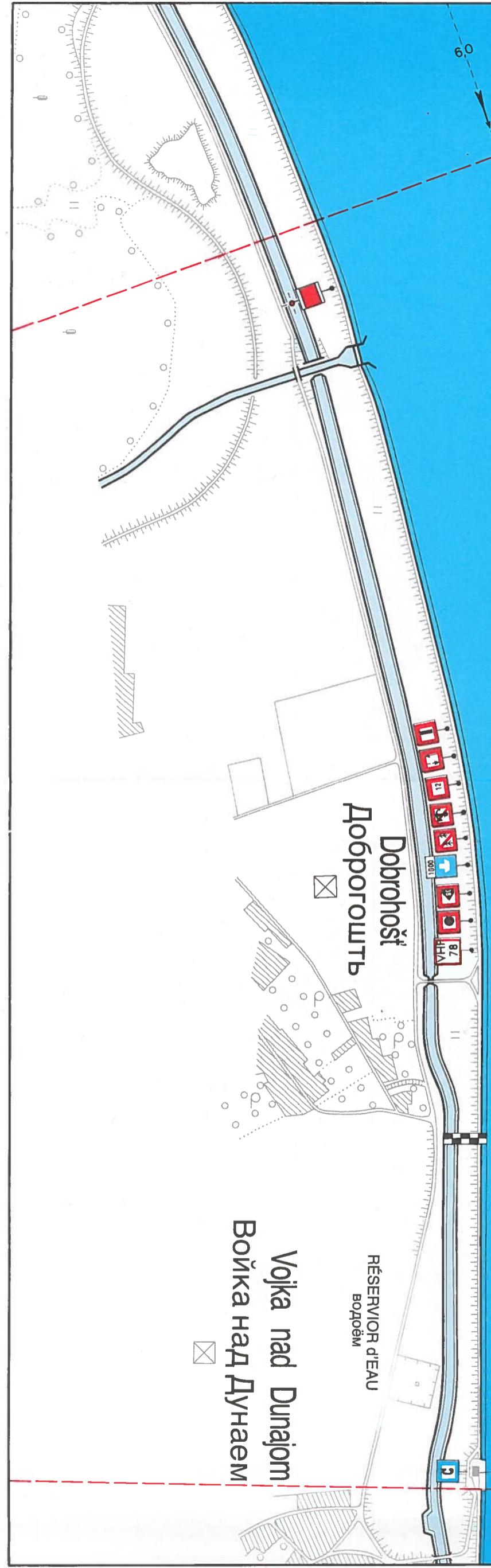
RETENUE de l'AMÉNAGEMENT HYDRAULIQUE de GABČÍKODO
БЪЕФ ГИДРОСООРУЖЕНИЯ ГАБЧИКОВО

6,0

Dobrohošť
Доброшть

RÉSERVIOUR d'EAU
водоём

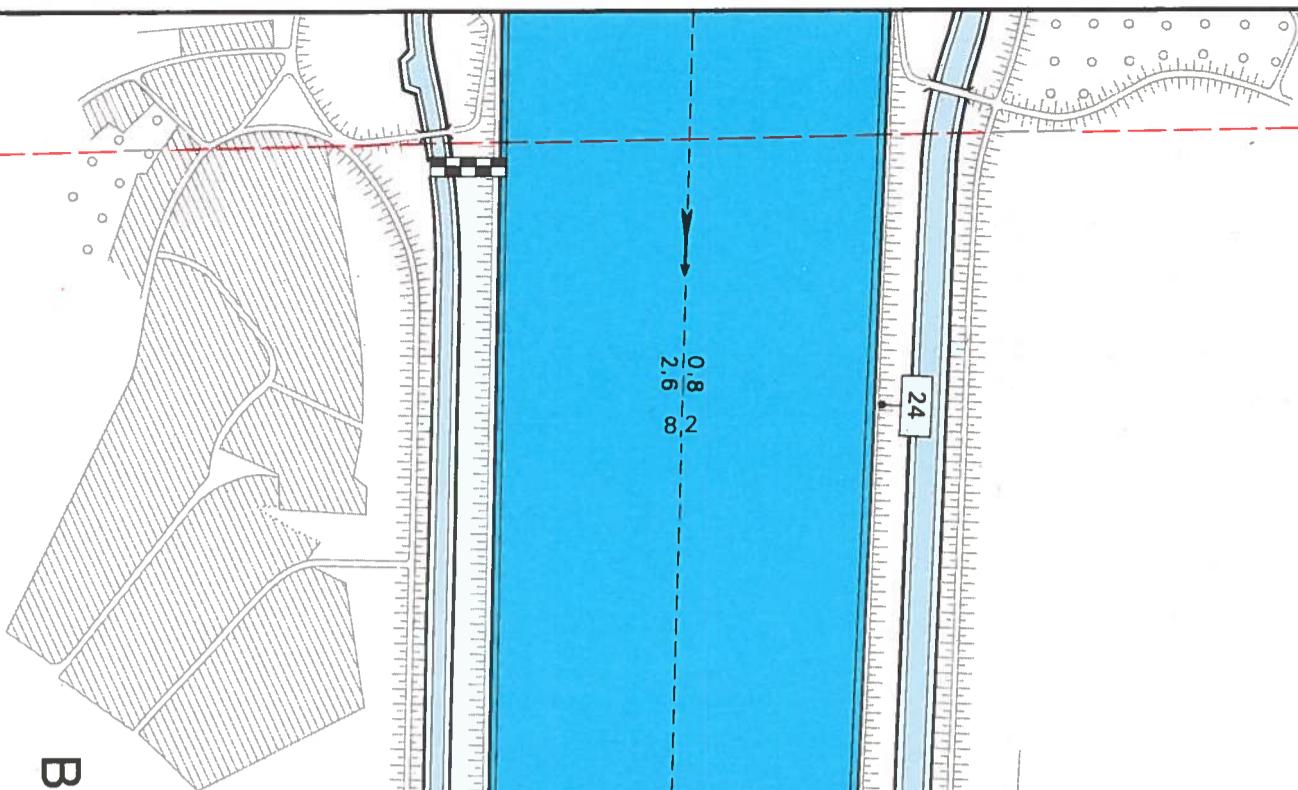
Vojka nad Dunajom
Войка над Дунаем



ЛИСТ
Feuille VII/12

Km (Km) 27,98 - 24,35
1994

12



CANAL d'AMENEE de GABČÍKOV
ПОДВОДЯЩИЙ КАНАЛ К ГИДРОСООРУЖЕНИЮ ГАБЧИККОВО

0.8
2.6 8

0.8
2.7

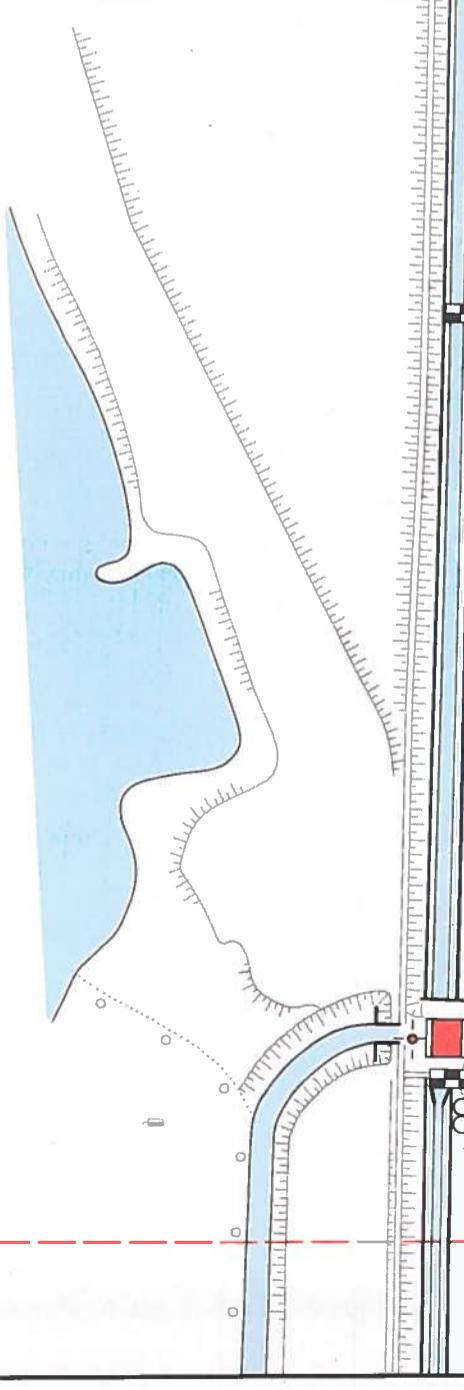
0.9
3.0

0.9
3.2



14

Vojka nad Dunajom
Войка над Дунаем



ЛИСТ
Feuille VII/13

Km (Km) 24,52 - 20,91
1994

(13)

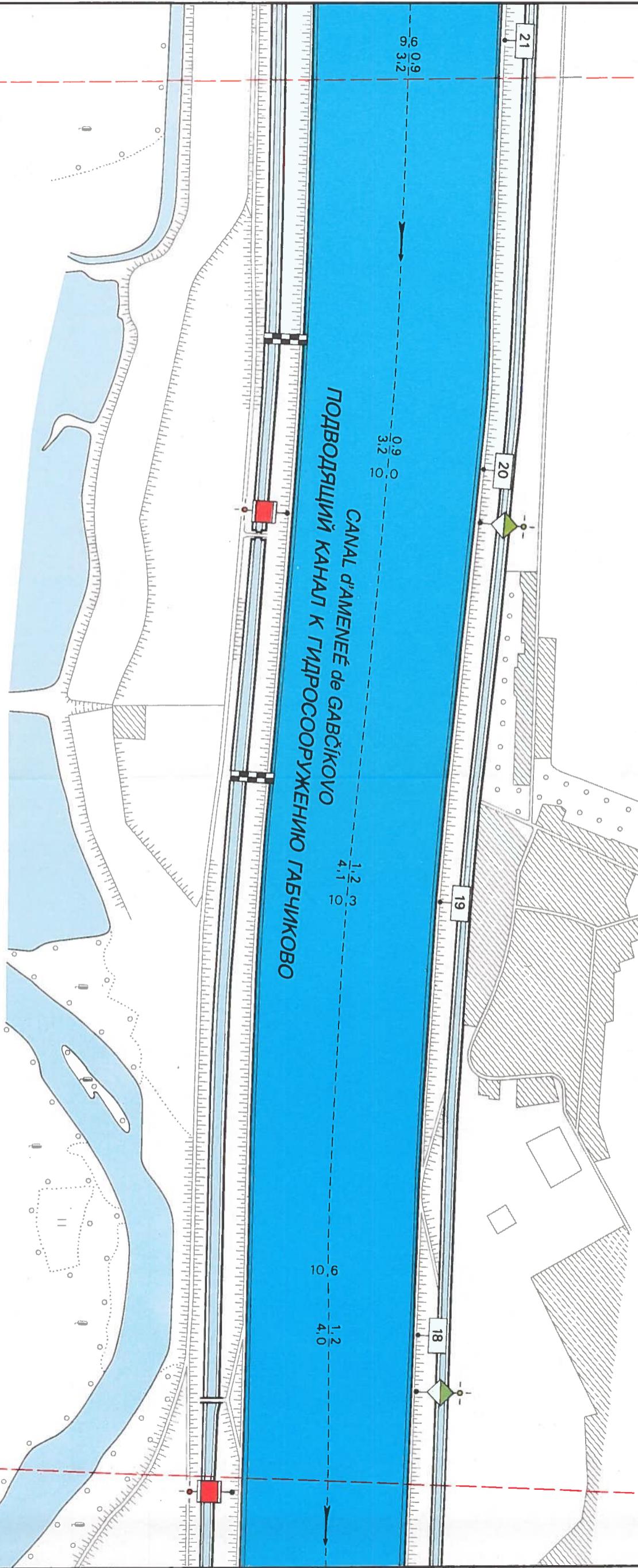


Horný Bar - Šulany
Горни Бар-Шуляны

Horný Bar
Горни Бар

(15)

CANAL d'AMENÉE de GABČÍKODO
ПОДВОДЯЩИЙ КАНАЛ К ГИДРОСООРУЖЕНИЮ ГАБЧИКОВО



ЛИСТ
Feuille VII/14

Km (Km) 21,08 - 17,46
1994

Horný Bar
Горни Бар

(14)

CANAL d'AMENEE de GABČÍKOV
ПОДВОДЯЩИЙ КАНАЛ К ГИДРОСООРУЖЕНИЮ ГАБЧИКОВО

1,2
4,0
10,6
1,1
3,9
10,6
0,9
3,3
10

17

16

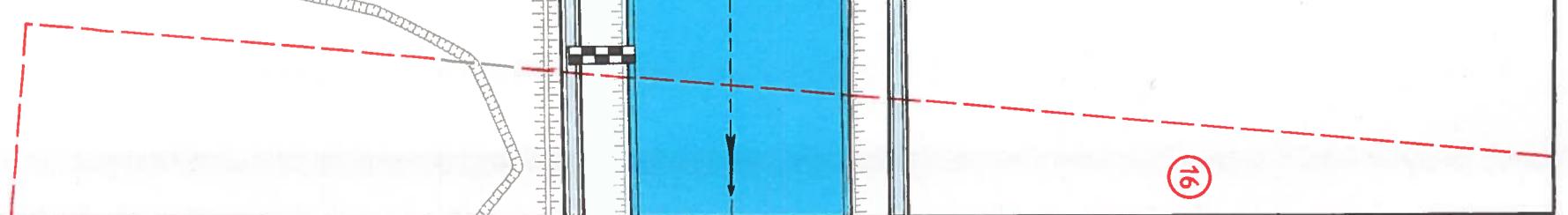
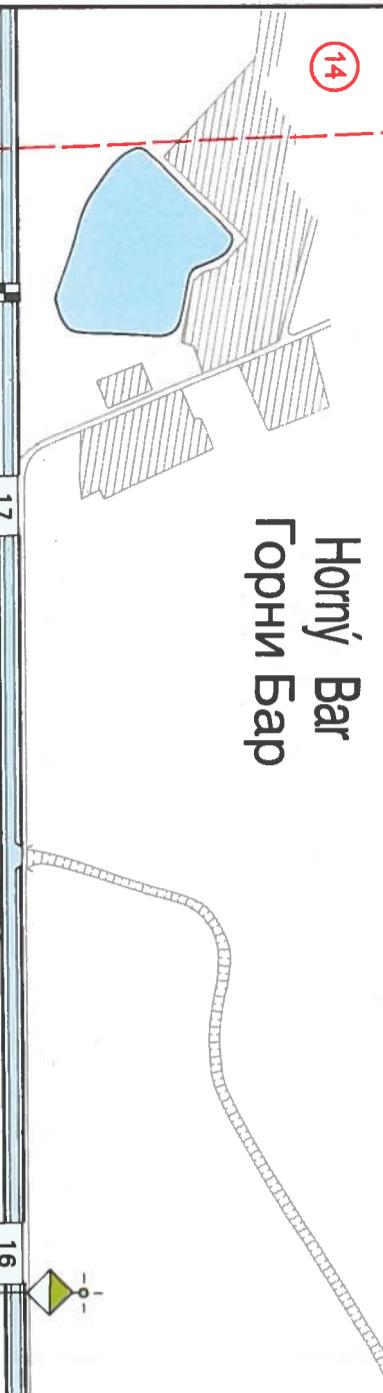
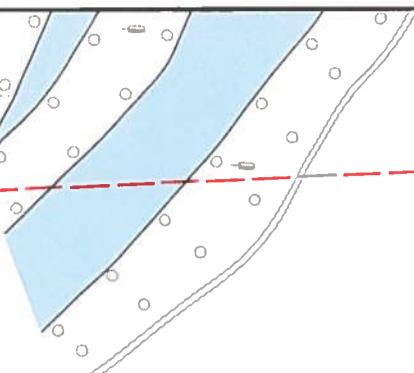
15



(16)

Bodky
Бодики

☒ R c



ЛИСТ
Feuille VII/15

Km (Km) 17,65 - 14,06
1994

Trstená na Ostrove
Трстена на Острове

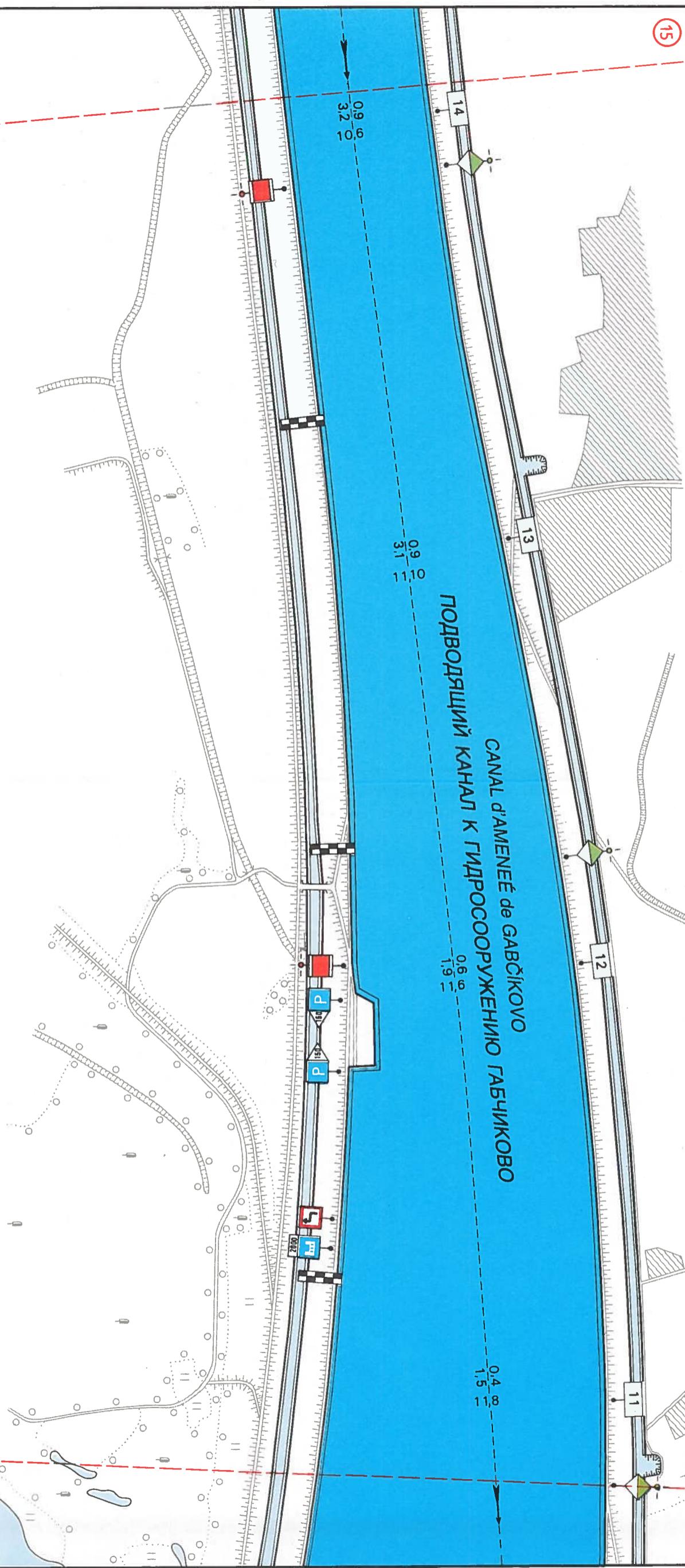
(15)



(17)

CANAL d'AMÉNÉE de GABČÍKOV
подводящий канал к гидроооружению ГАБЧИКЕВО

0,9 0
3,2 0
0,9 0
3,1 1
0,6 0
1,9 1
0,4 0
1,5 1



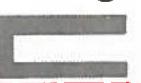
ЛИСТ
Feuille VII/16

Km (Km) 14,25 - 10,60
1994

СУДОХОДНЫЕ КАМЕРЫ ШЛЮЗА
ÉCLUSE
СУДОХОДНЫЕ КАМЕРЫ ШЛЮЗА

AMENAGEMENT HYDRAULIQUE GABČÍKOV
Гидроустановка Габчиково
Гидроэлектростанция

(16) 13,10
12,96 ↓ 124,02
↓ 115,10 8,92 HNN
↓ 111,06 34,0 BCY
ENR
HCRU



CANAL d'AMENEE GABČÍKOV
ПОДВОДЯЩИЙ КАНАЛ
ГИДРОСООРУЖЕНИЮ ГАБЧИКОВО

Usine électrique
Гидроэлектростанция

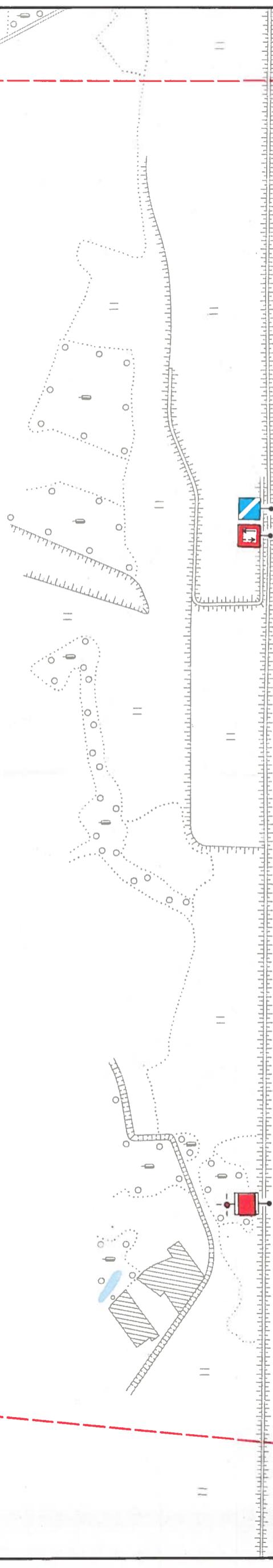
CANAL de FUITE
ОТВОДЯЩИЙ КАНАЛ

(18)

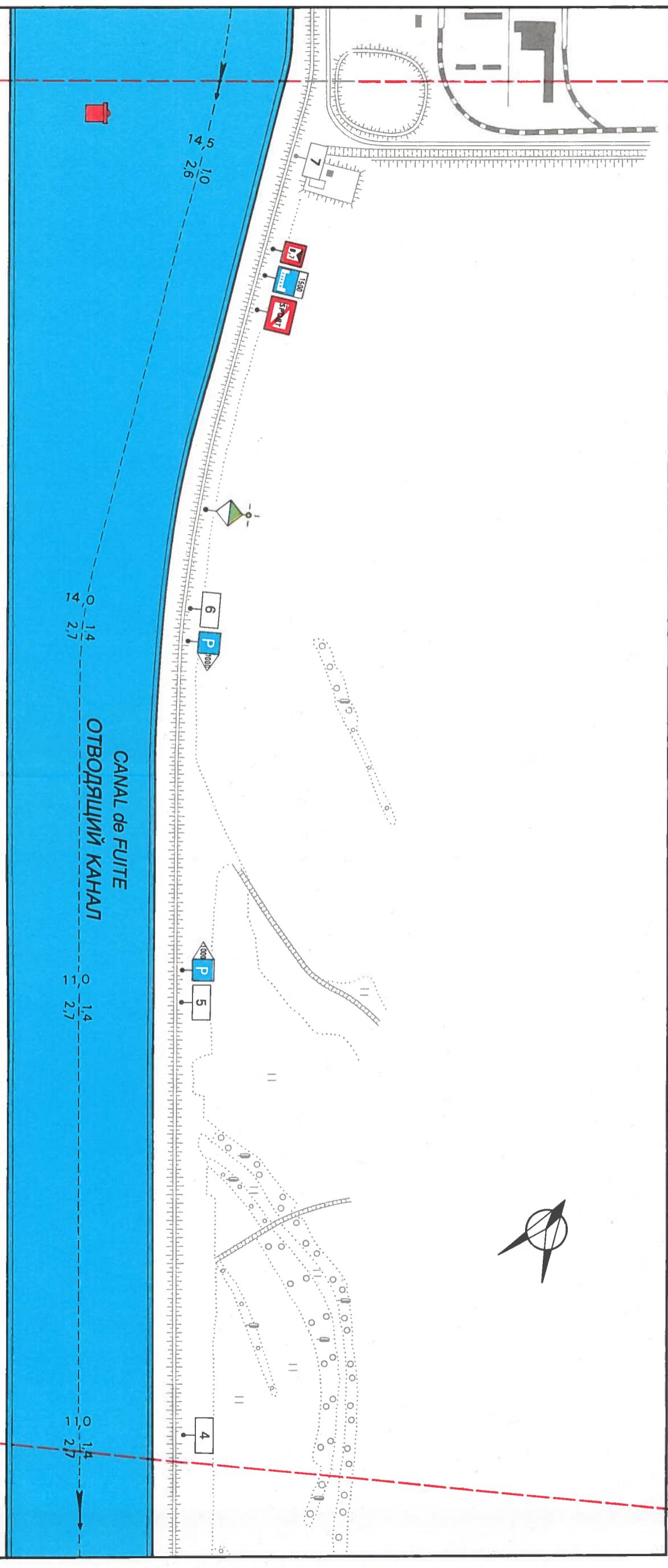
ЛИСТ
Feuille VII/17

Km (Km) 10,78 - 7,17
1994

(17)



(19)



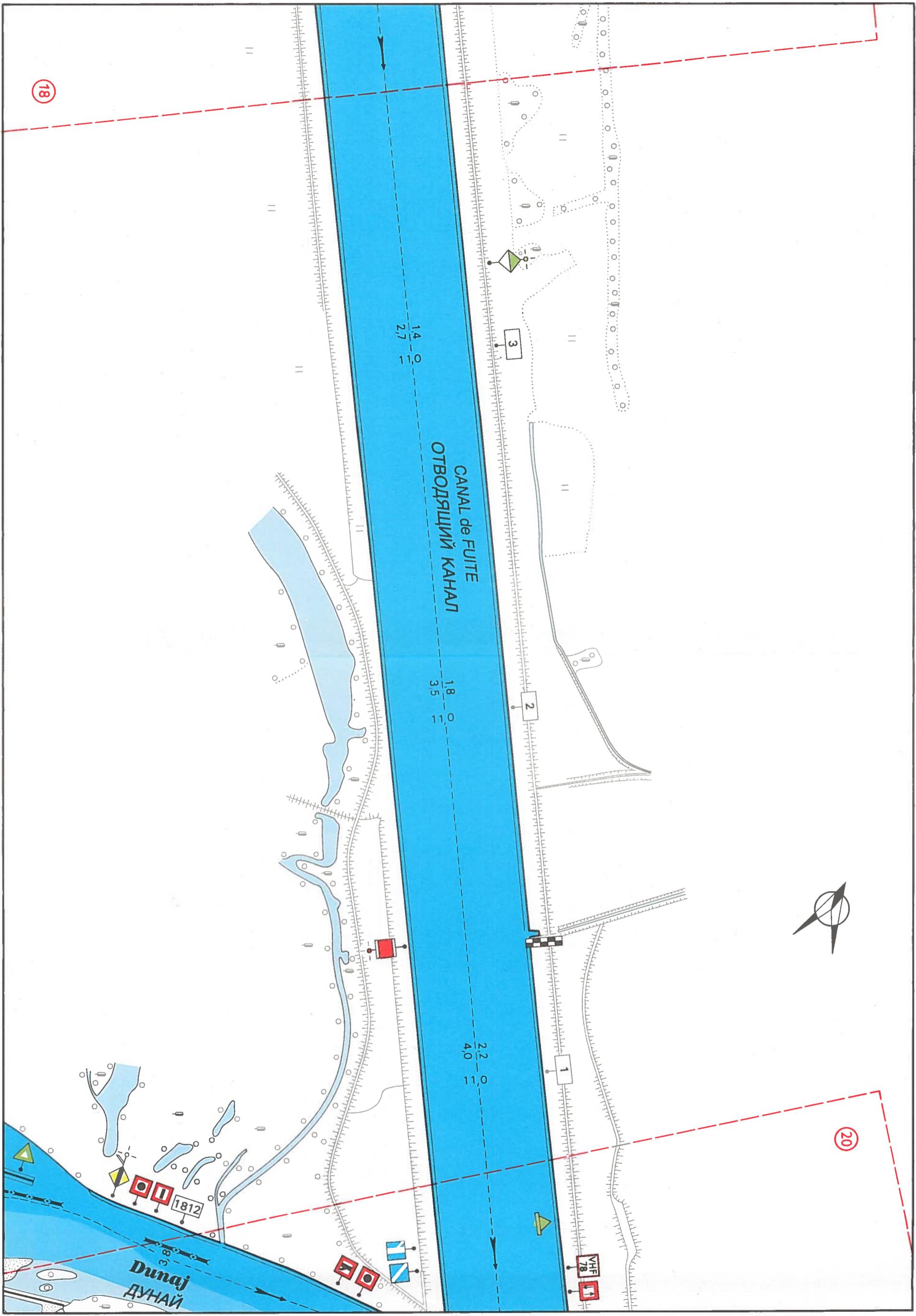
ЛИСТ

Feuille

VII/18

Km (Km) 7,34 - 3,72

1994



ЛИСТ

Feuille

VII/19

Km (Km) 3,95 - 0,29

1994

SLOVAQUIE
СЛОВАКИЯ



(21)

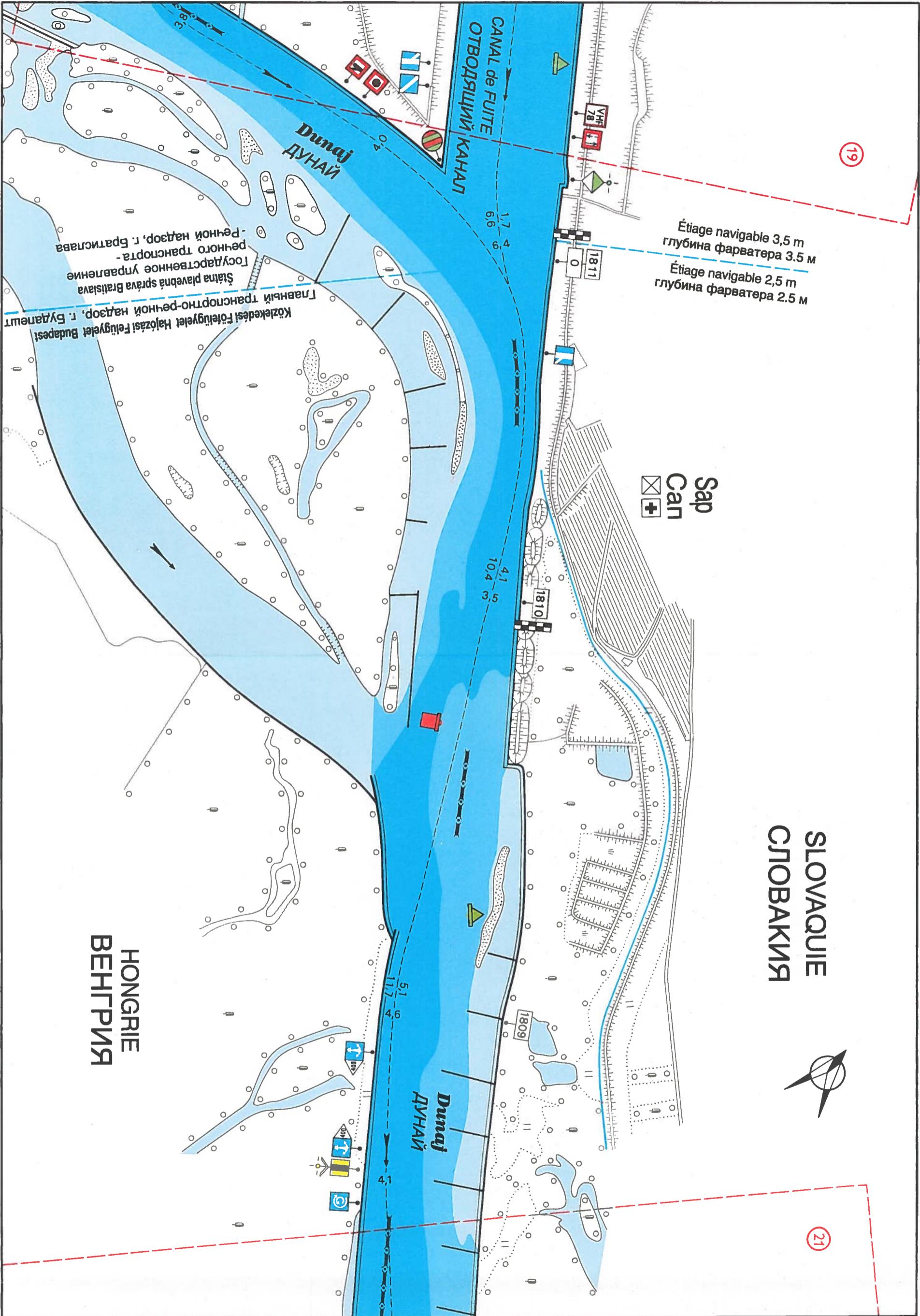
Sap
Can

Étiage navigable 3,5 m
глубина фарватера 3,5 м
Locy/Apartebehoe Ynpabehene
Stitna plavbenia sprava Bratislava
Furabehin TPachnotpho-pehthon Hajt3op, r. By/Planerut
Kozlekedesi Felülegylet Hajozasi Felügyelet Budapest
pehthon Hajt3op, r. By/Planerut
Slovenského Prahového pehthon Hajt3op, r. By/Planerut
Dunaj ДУНАЙ

Étiage navigable 2,5 m
глубина фарватера 2,5 м

(19)

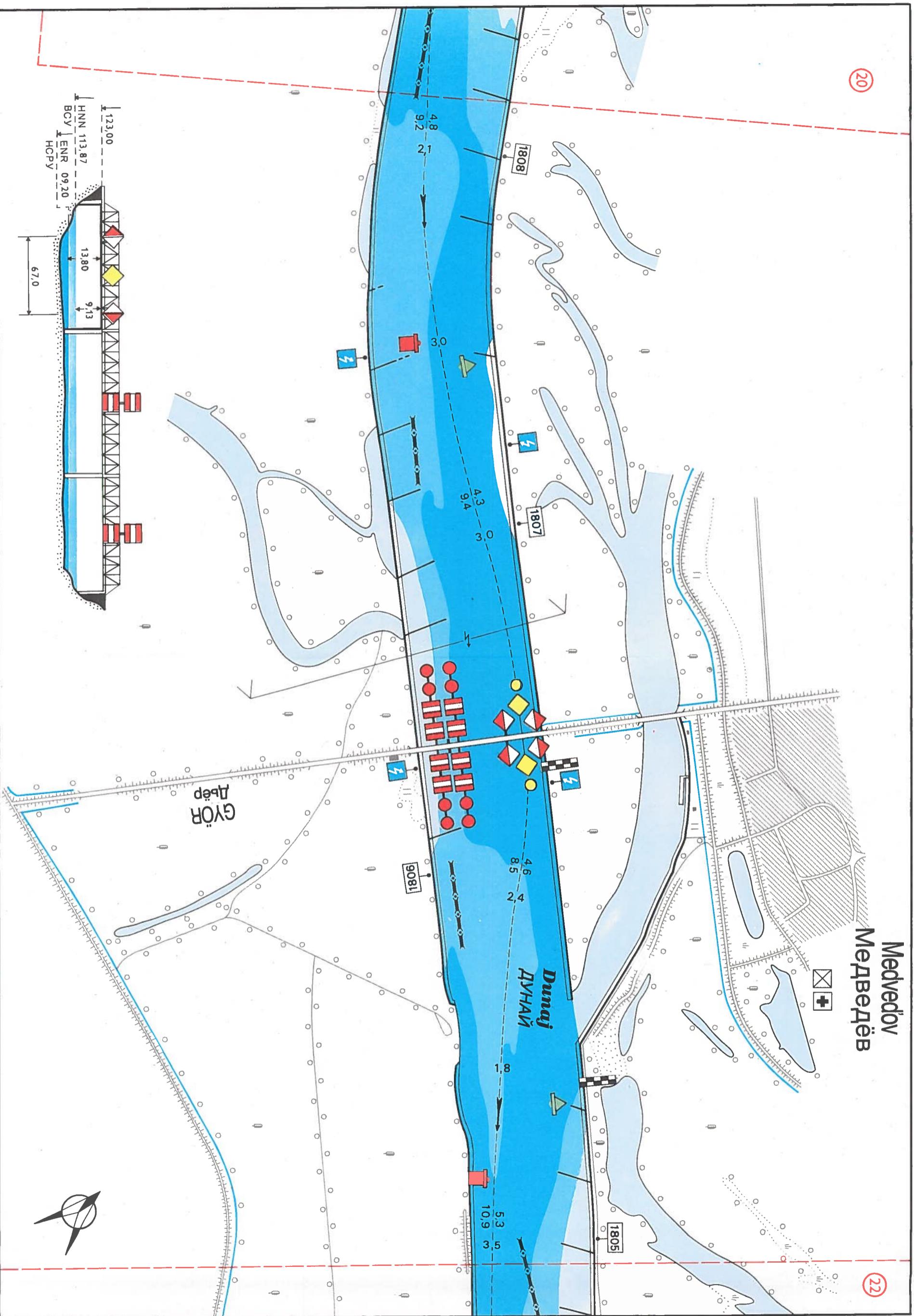
HONGRIE
ВЕНГРИЯ



ЛИСТ
Feuille VII/20

Km (Km) 0,7 - 1808,14
1994

(20)



(22)

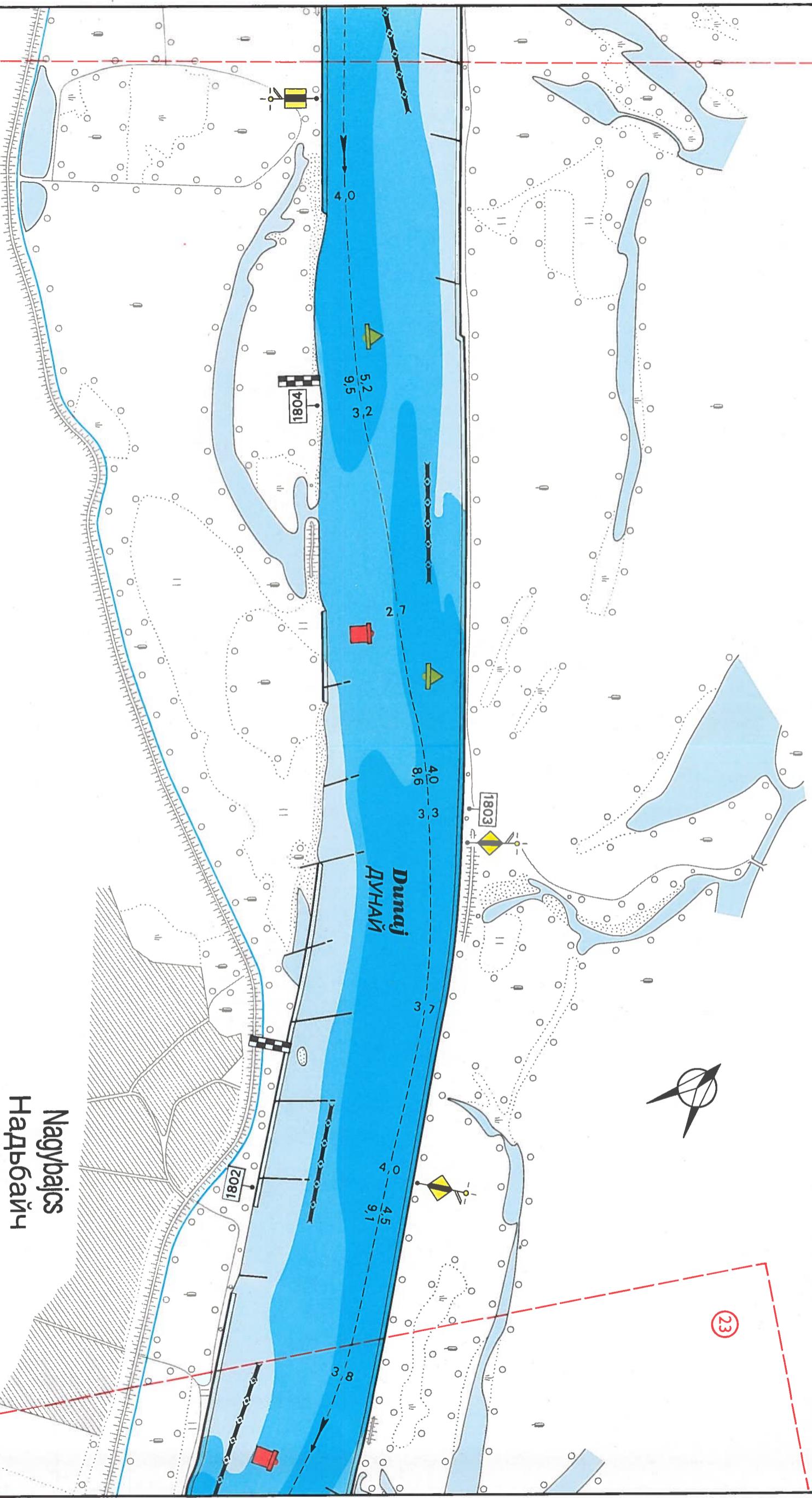
Медведёв

ЛИСТ VII/21
Feuille

Kм (Km) 1808,41 - 1804,79
1994

(21)

Nagubač
Надъбайч



(23)

ЛИСТ
Feuille VII/22
Км (Km) 1804,94 - 1801,24
1994

Szögye
Сёдье

Dunaj
Дунай



(22)

(24)

1801

0081

1799

1798

3,8
7,3
3,2

4,0

3,2
7,0
8

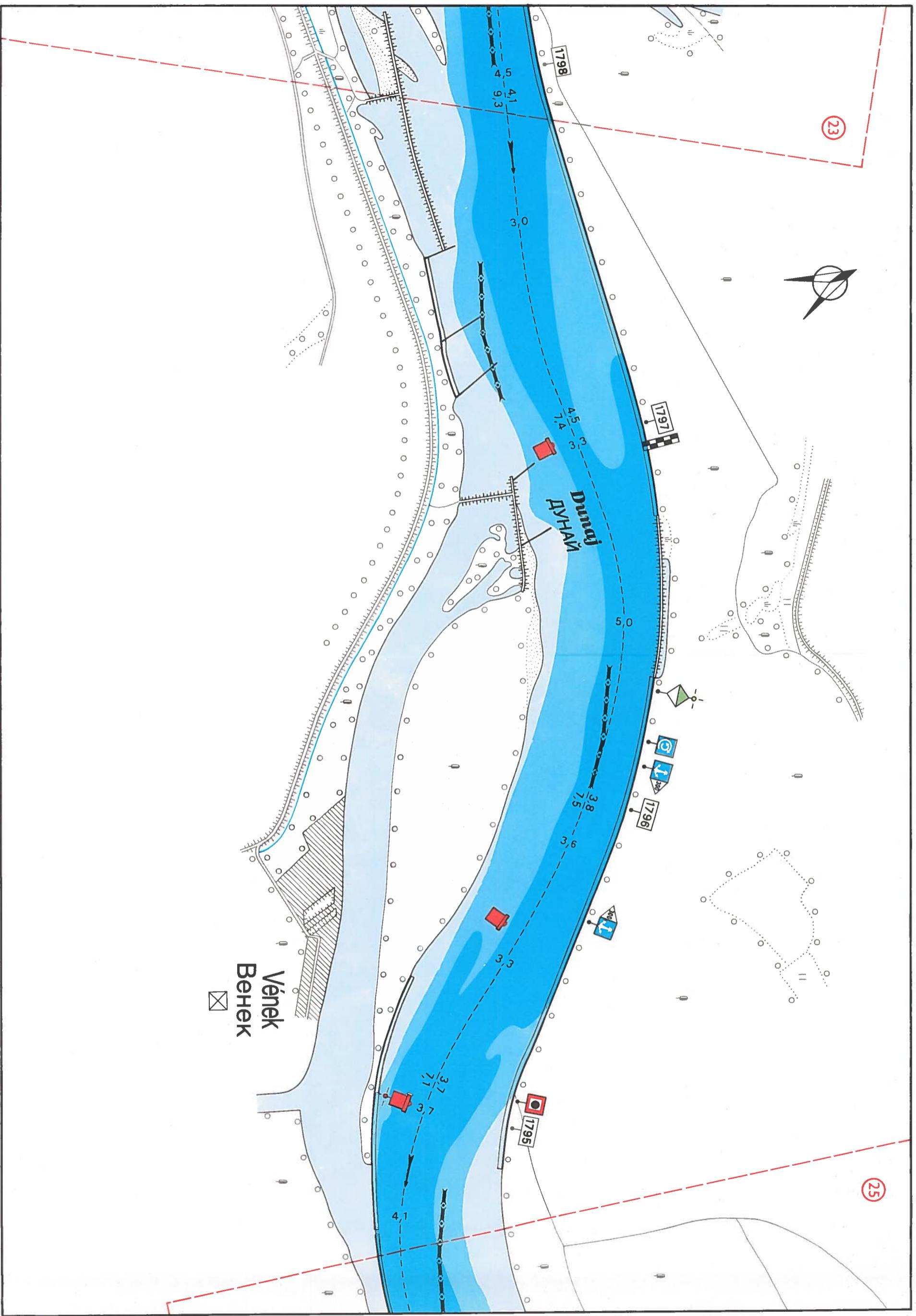
5,0
7,8
3

5,0

5
4,1
9,3

ЛИСТ VII/23
Feuille

Km (Km) 1801,55 - 1797,90
1994



ЛИСТ VII/24
Feuille
Km (Km) 1798,20 - 1794,5
1994



Клижска Нема



Stima plavby sprava popluka Komámo
Locy/Plavby sprava Bratislava
Locy/Plavby sprava vyparneho hajupop, r. Komapho
Locy/Plavby sprava vyparneho hajupop, r. Bratislava
Locy/Plavby sprava vyparneho hajupop, r. Pernicnába
Locy/Plavby sprava vyparneho hajupop, r. Pernicnába - Pechna

Dunaj
ДУНАЙ

5,0

4,3

4,5

8,6

3,4

3,6

6,8

3,6

4,1

7,2

3,2

4,1

8,1

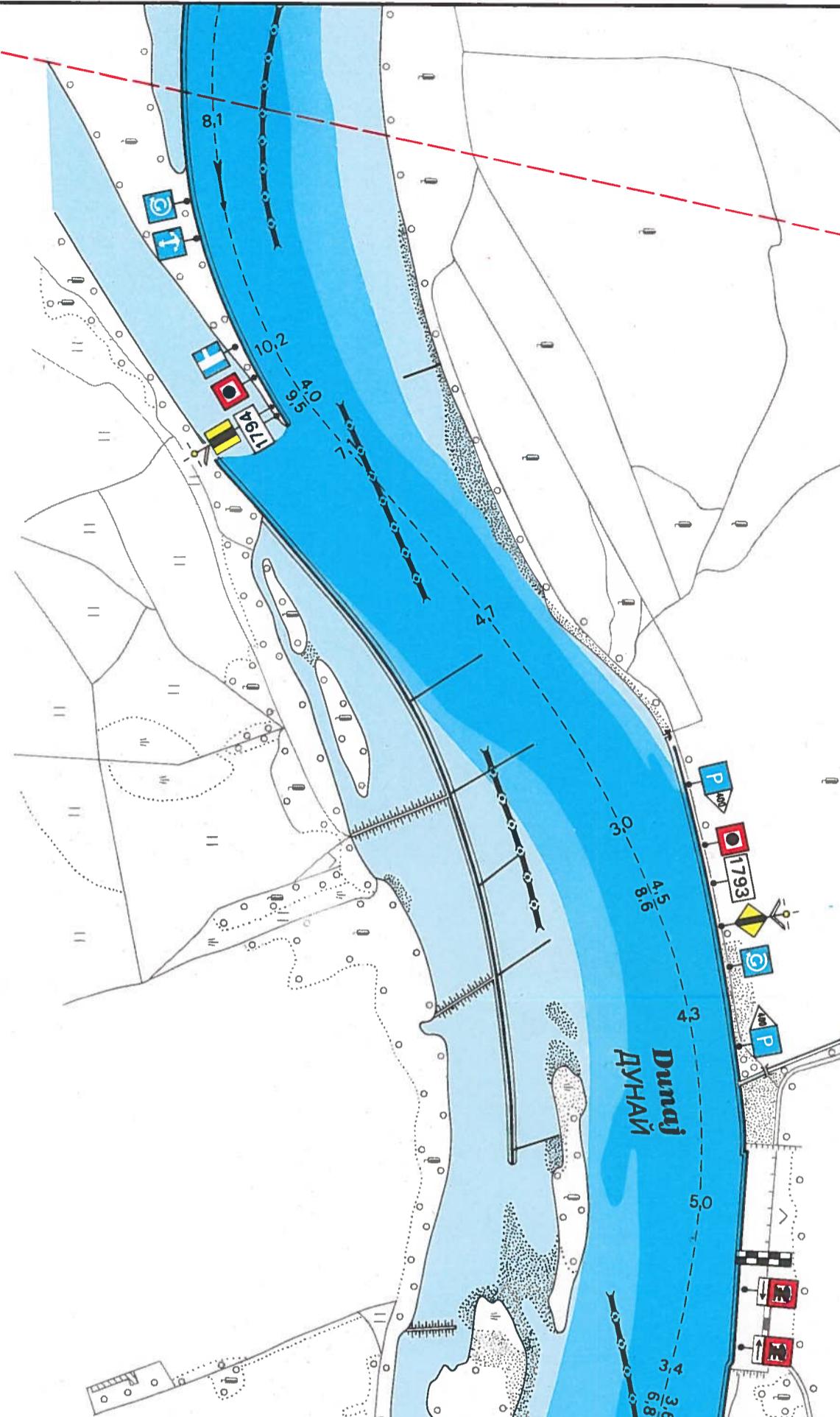
10,2

4,0

9,5

Гёнью

(26)



(24)

(1791)

(1792)

(1793)

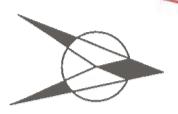
(1794)

ЛИСТ
Feuille VII/25
Км (Km) 1794,73 - 1791,05
1994

SLOVAQUIE

СЛОВАКИЯ

(25)



HONGRIE

ВЕНГРИЯ

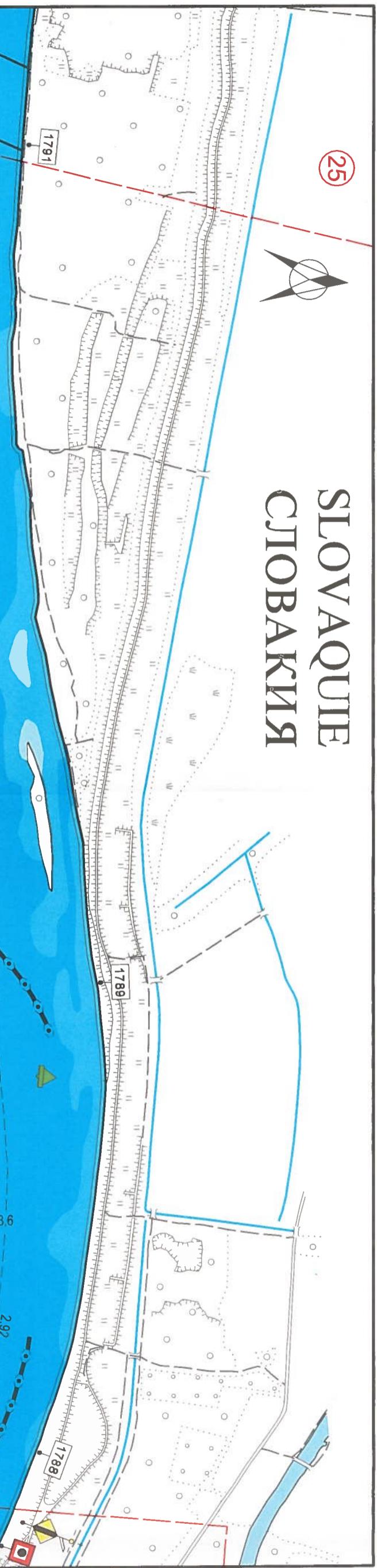
(27)

Gönyü
Гёнью

Bakony-ér
баконь-эр



4.9
4,03
7,74
4,3
2,7
2,5
3,9
3,6
2,92
6,43
4,0

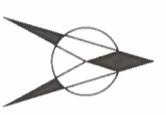


ЛИСТ VII/26
Feuille

Км (Км) 1791,34–1787,68
1994

26

Malé Kosihy
Мале Косиги



SLOVAQUIE
СЛОВАКИЯ



Rameno Dunajca
Рамено Дуная

4,5

4,2

3,3

1786

1787

1785

4,1

3,4
3,14
6,39

3,1

4,2

28

HONGRIE
ВЕНГРИЯ

27

ЛИСТ VII/27
Feuille

Км (Км) 1787,82–1784,12
1994

Vel'ky Lél
Вельки Лел

SLOVAQUIE СЛОВАКИЯ

Rameno Dunaja
Рамено Дуная

HONGRIE
ВЕНГРИЯ

(27)

(29)

4.0
2.95
3.1

3.4
3.4

2.74
6.18

2

1781

1783

1784



G



T



G

Vel'ky Lél
Вельки Лел

ЛИСТ VII/28
Feuille

Км (Km) 1784,41–1780,52
1994

SLOVAQUIE
СЛОВАКИЯ

Zlatná na Ostrove
Златна на Острове



HONGRIE
ВЕНГРИЯ

Ács 2,0 km
Ач

28

1781

6

3,7

5,8

2,5

4,9

3,9

4,1

Concor-patak

Цончо-памак

1778

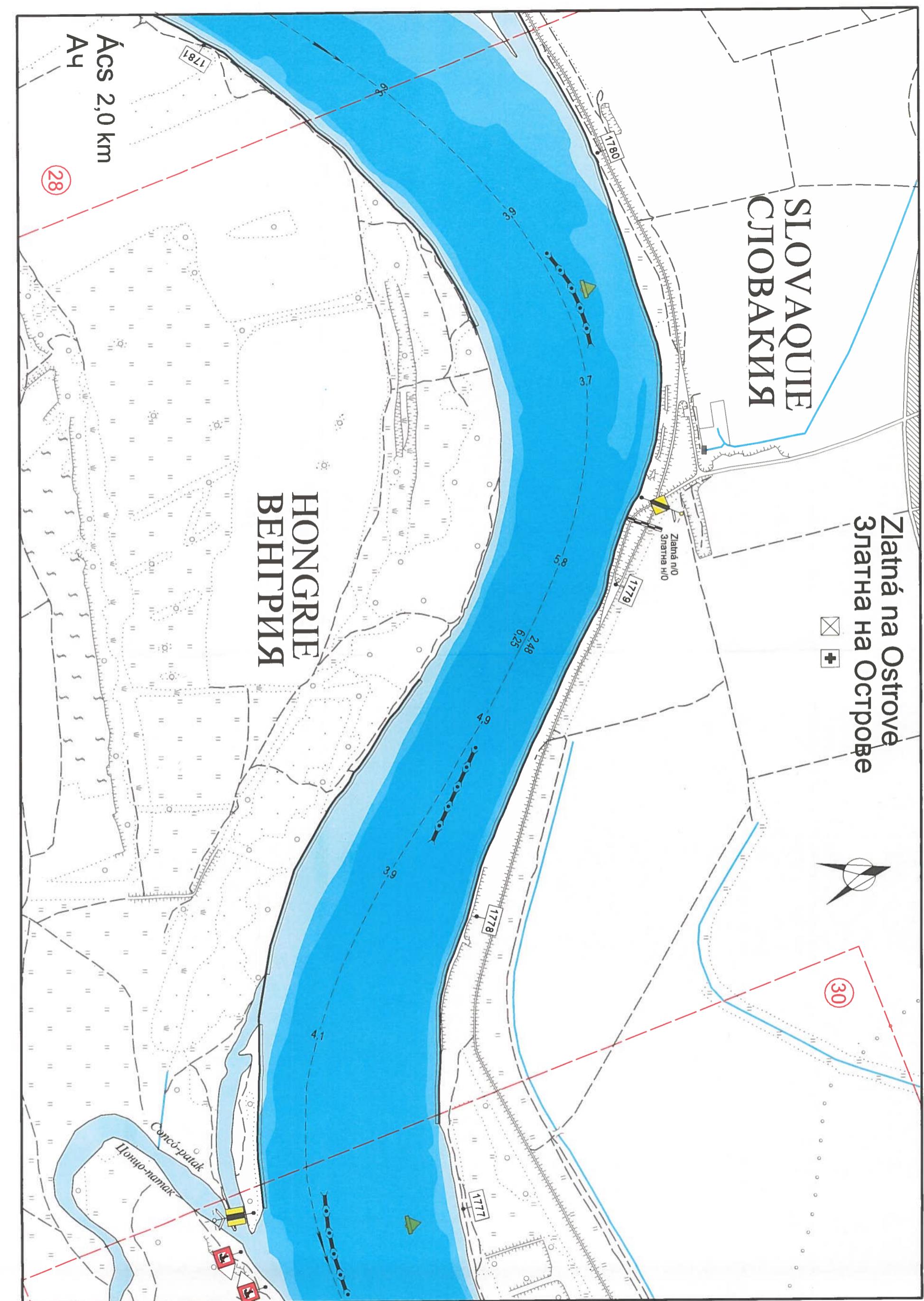
1777

Zlatná n/o
Златна н/o

1776

1780

30



ЛИСТ VII/29
Feuille

Км (Km) 1780,88–1776,81
1994

SLOVAQUIE
СЛОВАКИЯ

(29)



Nová Stráž
Нова Страж



↑ MONOSTORI
О. МОНОШТОРИ

Holt-Duna

Холт-Дуня

5,59

5,3

1,8

3,8

4

4,0

2,70

5,97

4,8

HONGRIE
ВЕНГРИЯ

Koppánymonostor
КопаньМОНОШТОР

(31)

ЛИСТ VII/30
Feuille

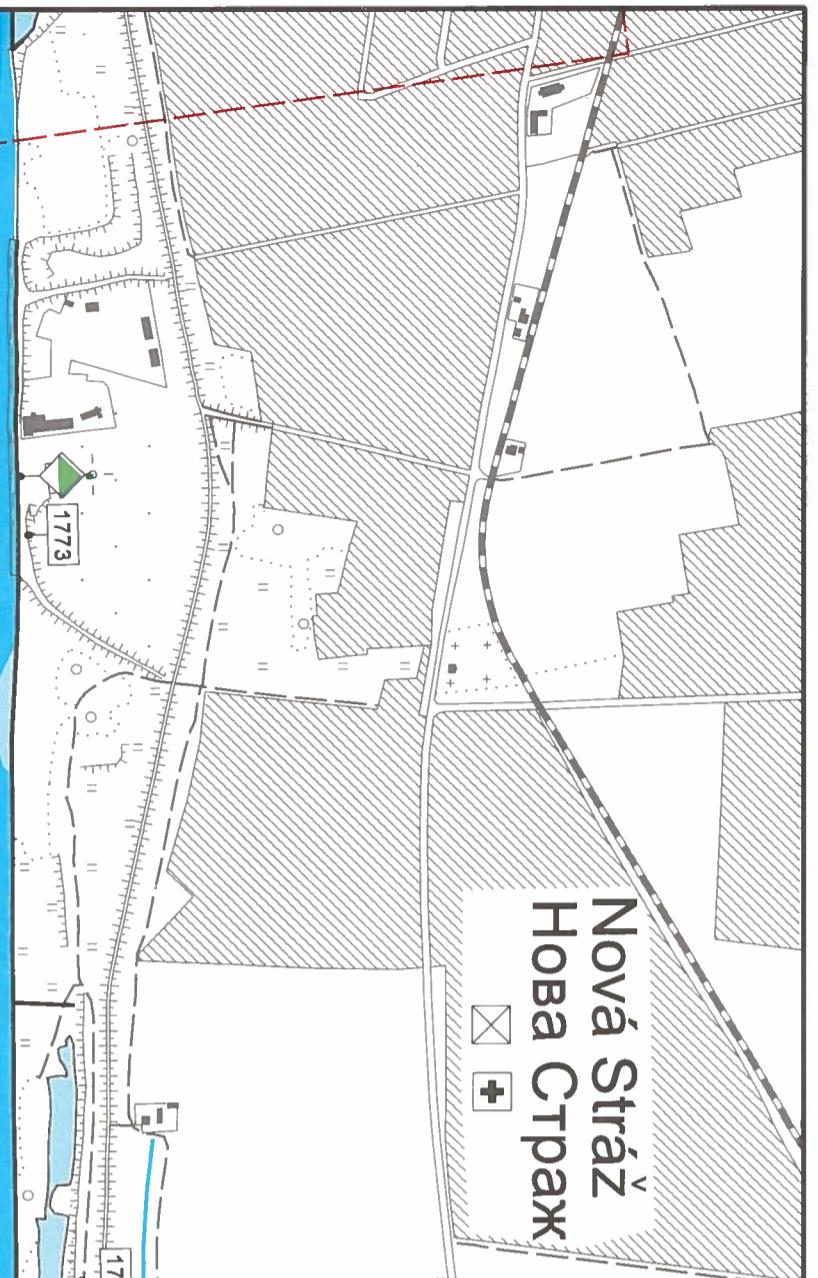
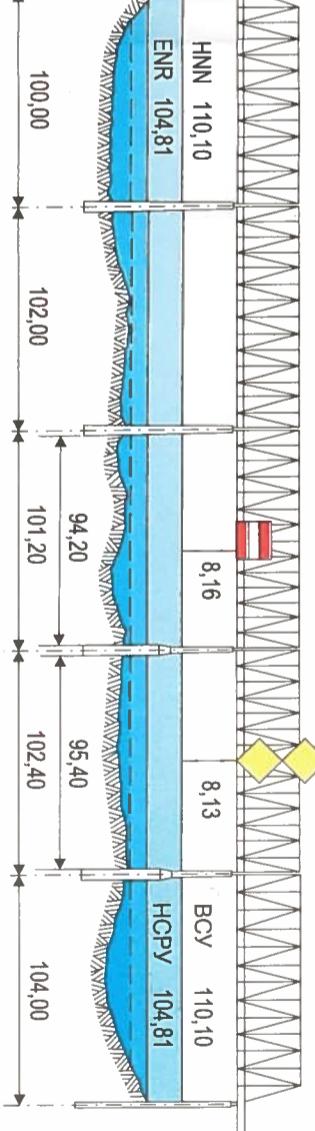
Км (Km) 1777,21–1773,51
1994

SLOVAQUIE СЛОВАКИЯ

KOMÁRNO
КОМАРНО

Nová Stráž
Нова Страж

PONT-RAIL DE KOMARNO-KOMÁROM, (km 1770,40)
ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЙ МОСТ КОМАРНО - КОМАРНО, (1770,40 км)

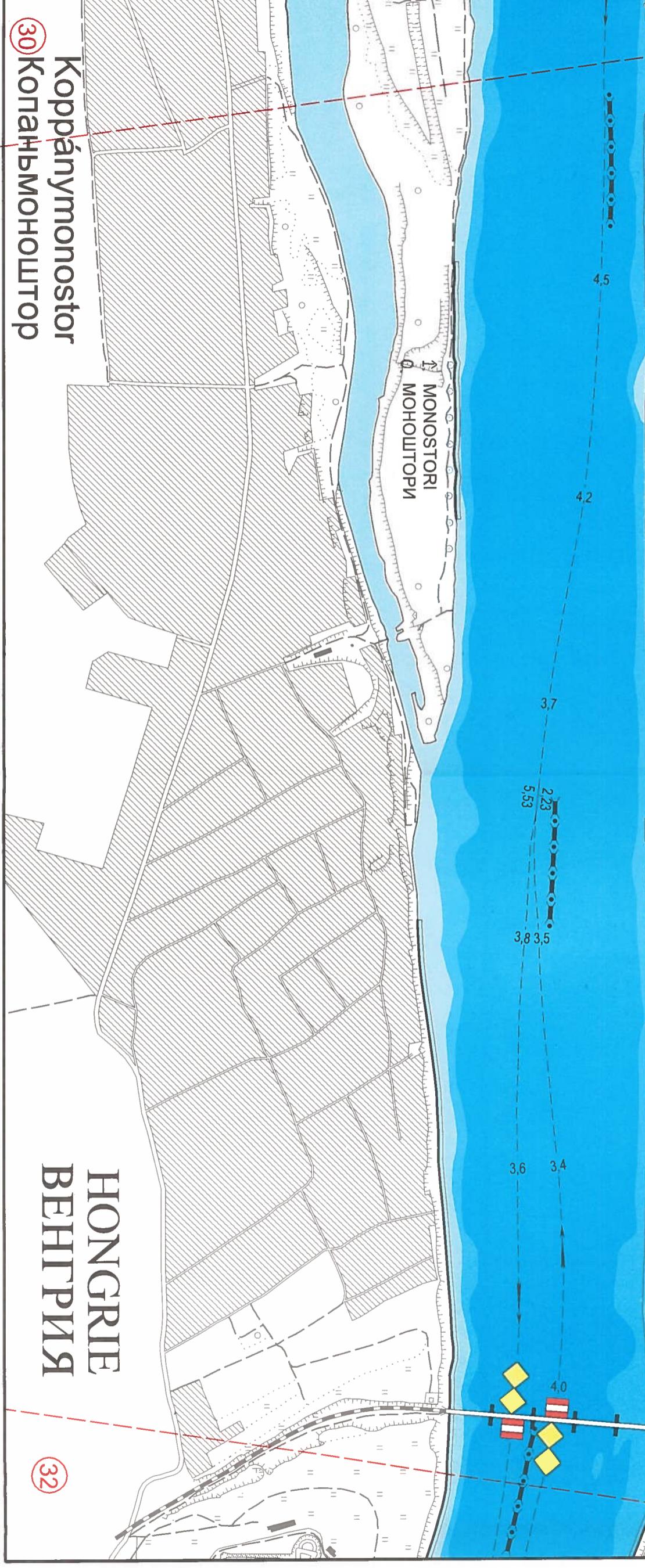


Koppánymonostor
Копаньмоноштор

(30)

HONGRIE
ВЕНГРИЯ

(32)



ЛИСТ VII/31
Feuille

Км (Km) 1773,69–1770,08
1994

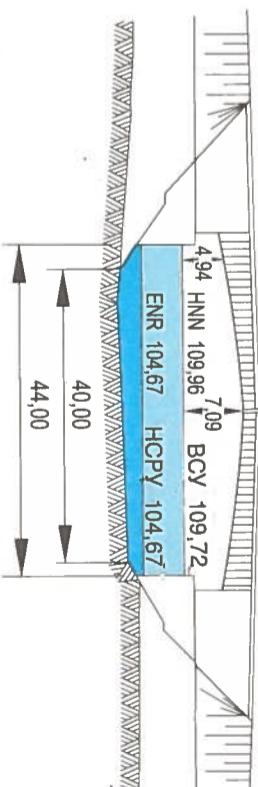
SLOVAQUIE
СЛОВАКИЯ

KOMÁRNO
КОМАРНО

KOMÁRHO
КОМАРХО



PONT-ROUTE DE KOMARNO, (km 1767,80)
Шос. мост Комарно (1767,80 км)



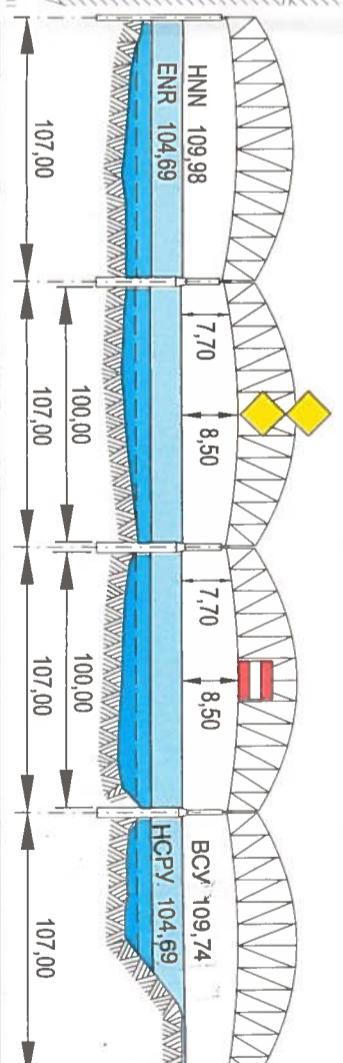
HONGRIE
ВЕНГРИЯ

(31)

KOMÁROM
КОМАРОМ



PONT-ROUTE DE KOMARNO-KOMAROM, (km 1767,80)
ШОССЕЙНЫЙ МОСТ КОМАРНО - КОМАРОМ, (1767,80 км)



(33)

ЛИСТ VII/32
Feuille

Км (Km) 1770,26–1766,65
1994

SLOVAQUIE
СЛОВАКИЯ

Vel'ky Harčaš
Вельки Харчаш

KOMÁRNO
КОМАРНО

Vádzský Dunaj
Бадзький Дунай

2,12

4,1

3,9

4,3

3,4

2,5

2,27
5,91

1764

Ижка

P

1766

Ижка

P

KOMÁROM
КОМАРОМ

HONGRIE
ВЕНГРИЯ

Szőny
Сёнь



32

34



ЛИСТ VII/33
Feuille

Км (Km) 1766,81–1763,15
1994

SLOVAQUIE СЛОВАКИЯ



Iža
Ижа

Almásfüzítő
Альмашфюзитё

(33)

Vel'ky Harčas
Вельки Харчаш

4,0

3,6

4,8
2,16
5,48

5,3

5,5

5,2

4,9

1760

1761

1762

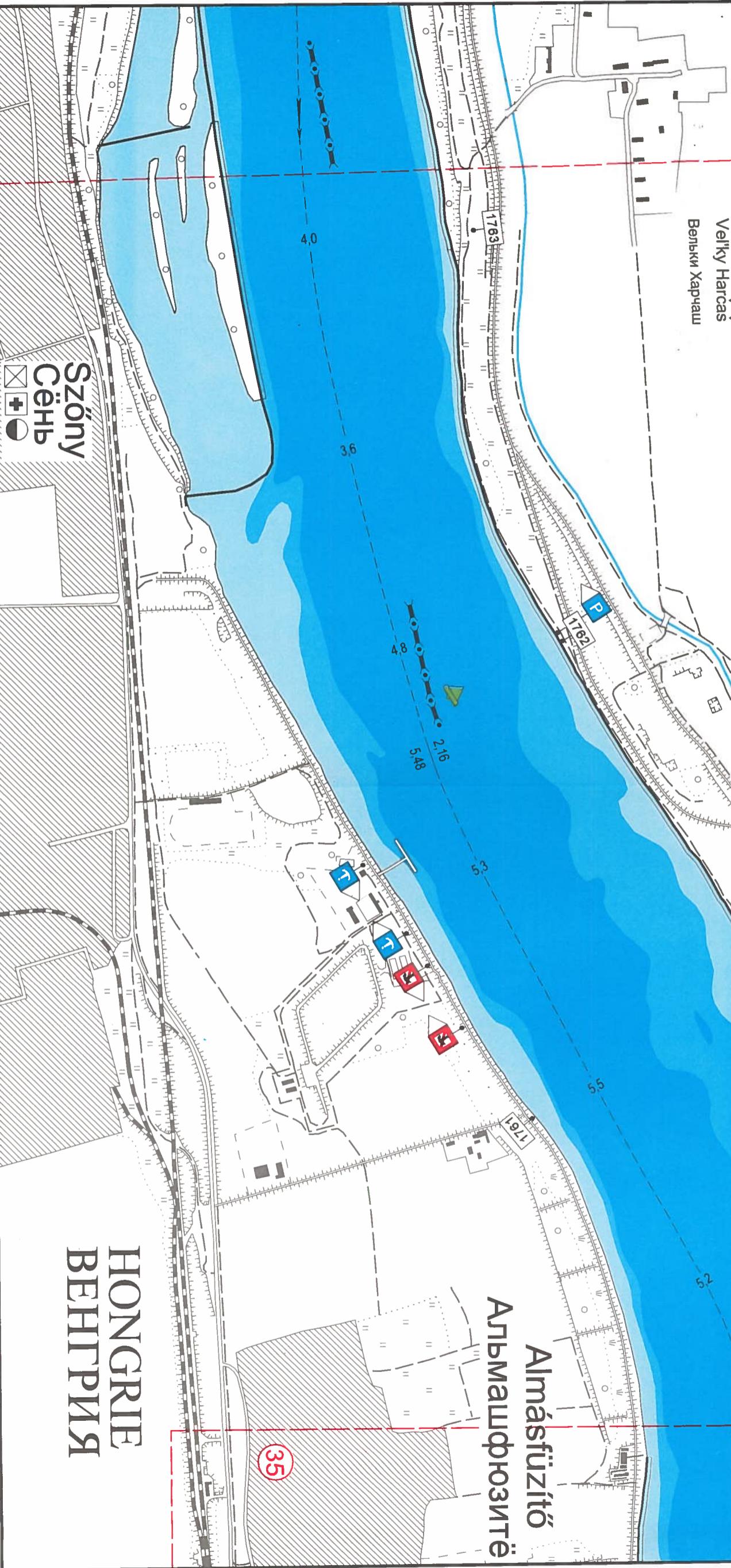
1763

Almásfüzítő

HONGRIE
ВЕНГРИЯ

(35)

Szöny
Сёнь



ЛИСТ VII/34
Feuille

Км (Km) 1763,53–1760,17
1994

SLOVAQUE
СЛОВАКИЯ

Iža
Ижа



34

5,7

2,23

4,9

4,4

3,8

4,1

2,74

5,85

2,8

5,81

1760

1759

1758

1757

1756

1755

1754

1753

1752

1751

1750

Almásfüzítő
Альмашфюзитё

PRÉPOST-SZIGET
ПРЕПОШТ-СИГЕТ

Almásfüzítő
Альмашфюзитё

HONGRIE
ВЕНГРИЯ

Almásfüzítő
Альмашфюзитё



36

ЛИСТ VII/35
Feuille

Км (Km) 1759,84–1756,9
1994

(35)

SLOVAQUIE
СЛОВАКИЯ

Patince
Патинце



(37)

Almásfüzítő
Альмашфюзитё
HONGRIE
ВЕНГРИЯ

Fényes-patak
Феньеш-пак

3.1
4.1
1756
3.9
2.39
5.86
3.5
3.6
4.9
1754
4.8



ЛИСТ VII/36
Feuille

Км (Km) 1756,45–1753,18
1994

Termálne Kúpele Patince
Термалне купеле Патинце

Vírt
Вирт

SLOVAKIE
СЛОВАКИЯ

Žitava
Житава

HONGRIE
ВЕНГРИЯ

Dunaalmás
Дунаальмаш

Tatai-folyó
(Altak-ér)

(38)

3.9
2.71
6.12
3.9
4.1
5.0
4.6
3.0
1.73
5.34
4.7

Tamau

Dunaalmás
Дунаальмаш

1751

1753

1752

1750

36



Vírt
Вирт

SLOVAKIE
СЛОВАКИЯ

Žitava
Житава

Tamau

Dunaalmás
Дунаальмаш

1751

1753

1752

1750

36



ЛИСТ VII/37
Feuille

Км (Km) 1753,44–1749,86
1994

(37)

Radvaň nad Dunajom
Радвань над Дунаем



SLOVAQUIE
СЛОВАКИЯ

(39)

Neszmény
Несмей



HONGRIE
ВЕНГРИЯ

↑. ALSO
 0. АЛШО

↑. DUNARADVÁNY
 0. ДУНАРАДВАНЫ

FELSO
 0.
 ФЕЛШЕ

3.6
 2.88
 6.16
 4.1

4.7

4.5

4.7

1750

1749

Radvan п/д
 Радван н/д

1748

1747



(37)

(39)

ЛИСТ VII/38
Feuille

Км (Km) 1750,16–1746,51
1994

SLOVAQUIE
СЛОВАКИЯ



(38)

Moča
Моча

(40)

↑ DUNARADVÁNYI
O. ДУНАРАДВАНИ

↑ MOCSI
O. МОЧИ

HONGRIE
ВЕНГРИЯ

Süttő
Шюттё

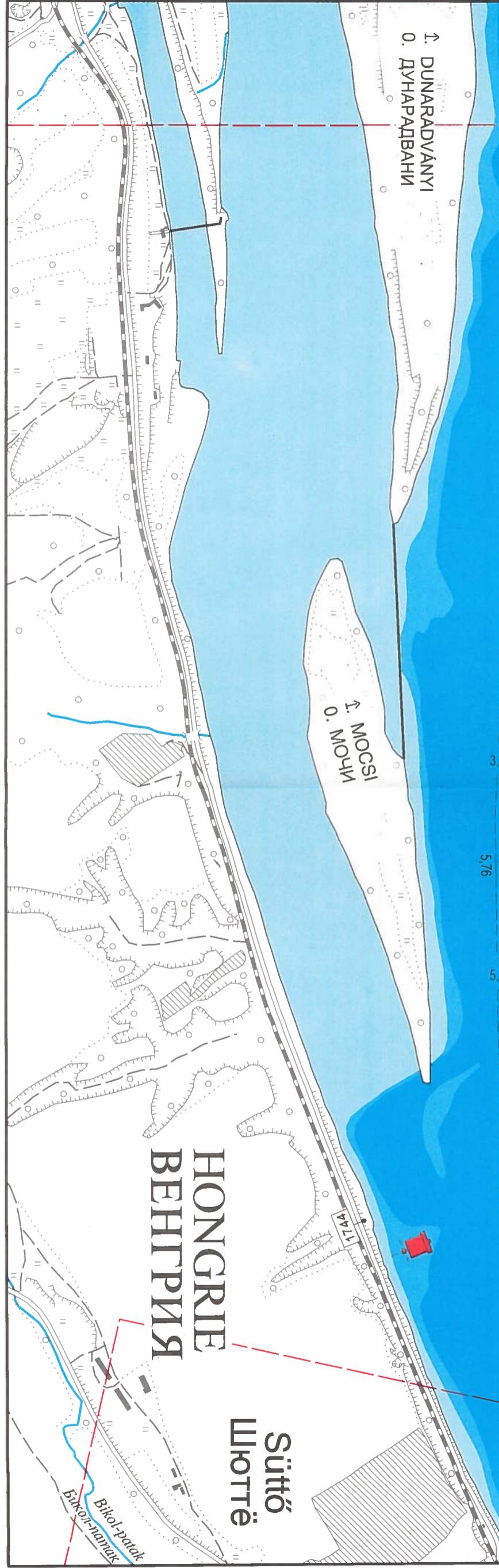
Bikol-patak
Бикол-пак

4.0
4.1
4.3
3.8
5.76
5.0
3.8
4.1

1745

1746

1744



ЛИСТ VII/39
Feuille

Км (Km) 1746,79–1743,27
1994

SLOVAQUIE СЛОВАКИЯ



Kravany
Кравань

(41)

5

6,0

2,09

6,12

4,1

3,9

4,0

3,2

0,95

2,2

3,5

2,5

3,2

Süttő
Шүттё

1743

1742

1741

1740

(39)

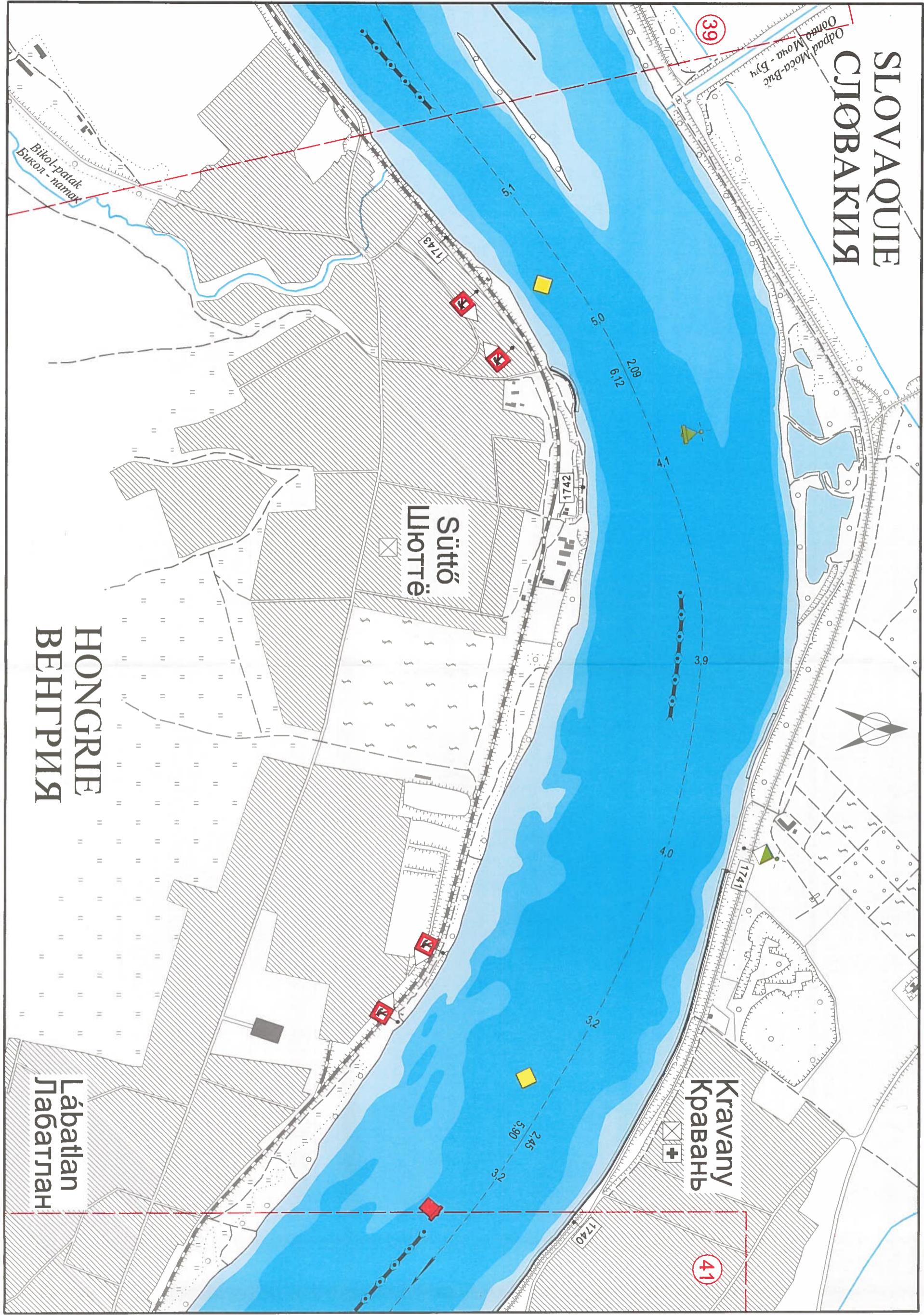
Ondava - Mya - By
Ондава - Моя - Бы

Ondava-Moča-Buč
Ондава-Моча-Буч

HONGRIE ВЕНГРИЯ

Lábatlan
Лабатлан

Bikol-patak
Бикол - намак

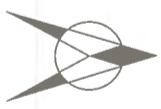


ЛИСТ VII/40
Feuille

Км (Km) 1743,63–1739,49
1994

SLOVAQUIE СЛОВАКИЯ

Odpad Mariska
Ondra Mařánská



Kravany
Кравань



Lábatlan
Лабатлан



HONGRIE
ВЕНГРИЯ

40

1739

Lábatlan
Лабатлан

1738

4,1

6,7

5,8

5,6

5,4

2,20

5,69

4,4

3,6

6,04

2,48

3,5

1740

Odpad Mariska
Ondra Mařánská

42

ЛИСТ VII/41
Feuille

Км (Км) 1739,84–1735,85
1994

SLOVAQUIE СЛОВАКИЯ

Сенков
Ченков



Lábatlan
Лабатлан
HONGRIE
ВЕНГРИЯ

Nyergesújfalu
Ньергешуйфалу

ÜJFALUSI
О. УЙФАЛУШИ
2.9 ПЕРЕКАТ - СКАЛИСТОЕ ДНО
SEUIL DE FOND ROCHEUX
4.4 1,4 м

3,4

3,8
6,95
3,38
3,4

3,1

7,13
3,64

4,4

3,8

3,2

3,2

1735

1734

1733

1732

1731

1730

1729

1728

1727

1726

41



ЛИСТ VII/42
Feuille

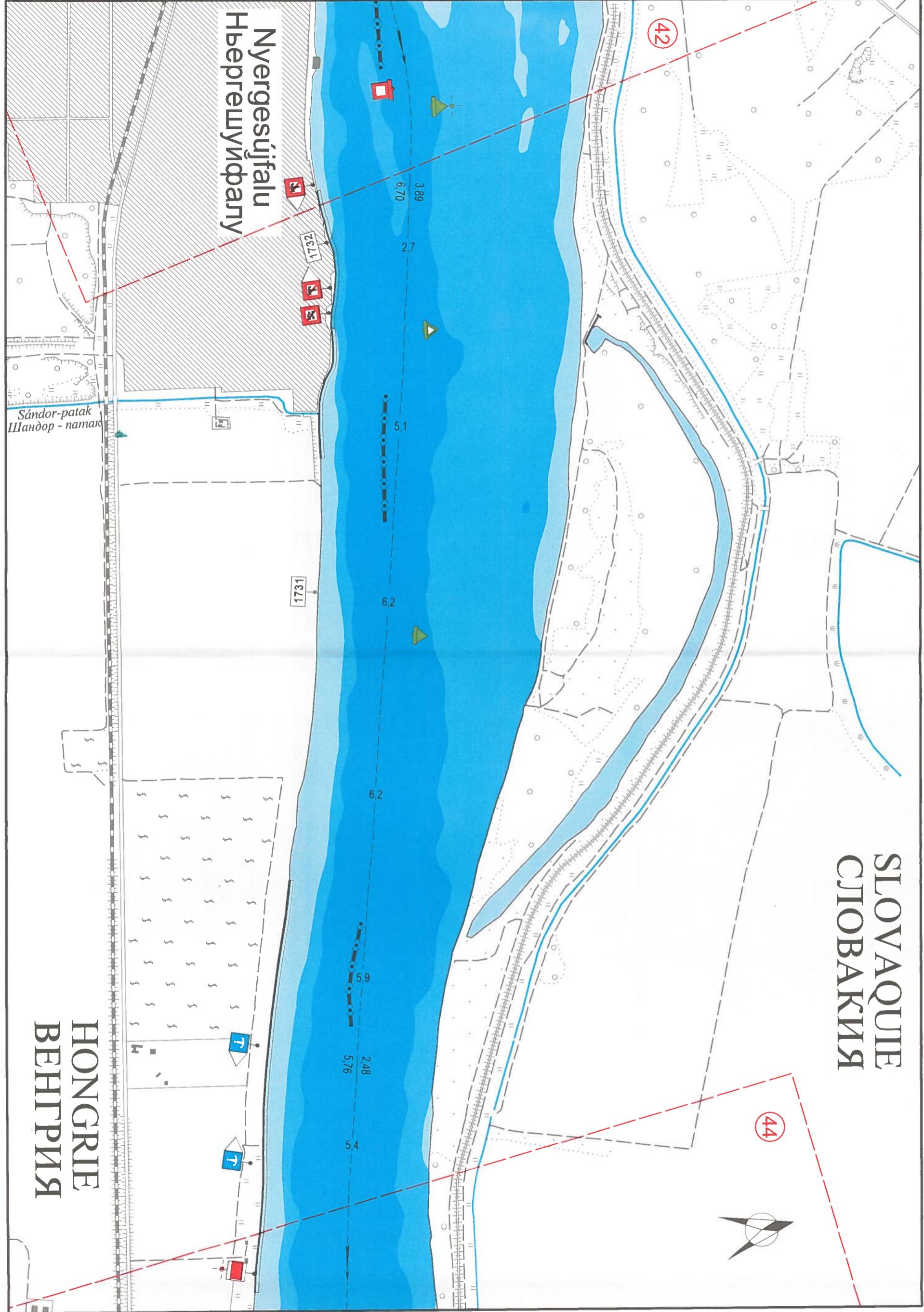
Км (Km) 1736,02–1732,21
1994

SLOVAQUIE СЛОВАКИЯ

Nyergesújfalu
Ньергешуйфалу

Sándor-patak
Шандор - намак

HONGRIE
ВЕНГРИЯ



ЛИСТ VII/43
Feuille

Км (Km) 1732,65–1729,10
1994

SLOVAQUIE СЛОВАКИЯ

43

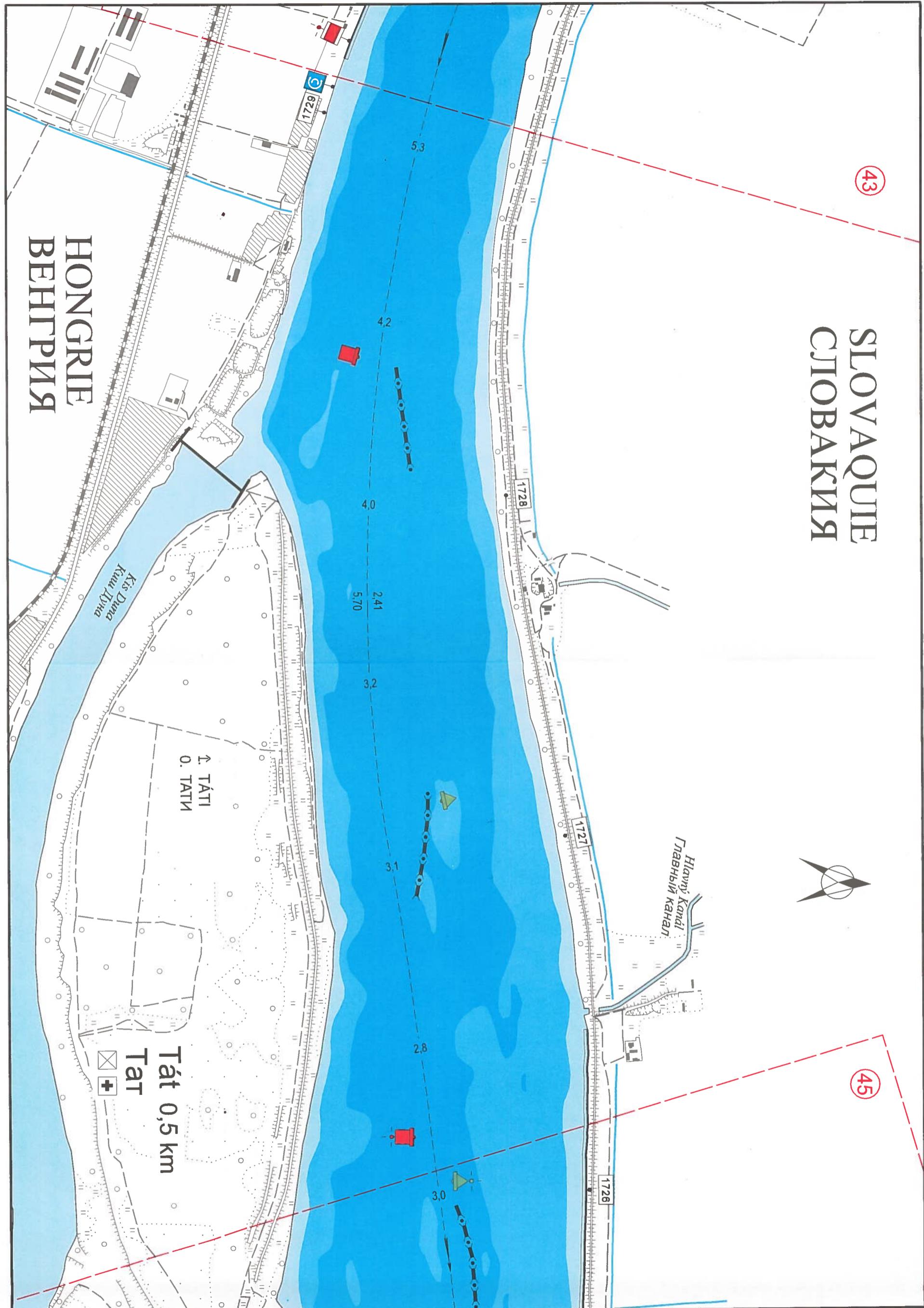
HONGRIE ВЕНГРИЯ

↑ TÁTI
0. ТАТИ

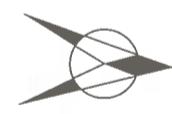
Tát 0,5 km
Тат



+



Главный канал



45

ЛИСТ VII/44
Feuille

Км (Km) 1729,38–1725,71
1994

Obid 1,0 km
Обид

④4

SLOVAQUIE
СЛОВАКИЯ



⑥46

HONGRIE
ВЕНГРИЯ

Dorog 6,0 km
Дорог

↑ NYÁROS
О. НЯРОШ

1723

2,8

2,4

3,2

3,02

2,9

3,0

2,7

1726
1725

1726

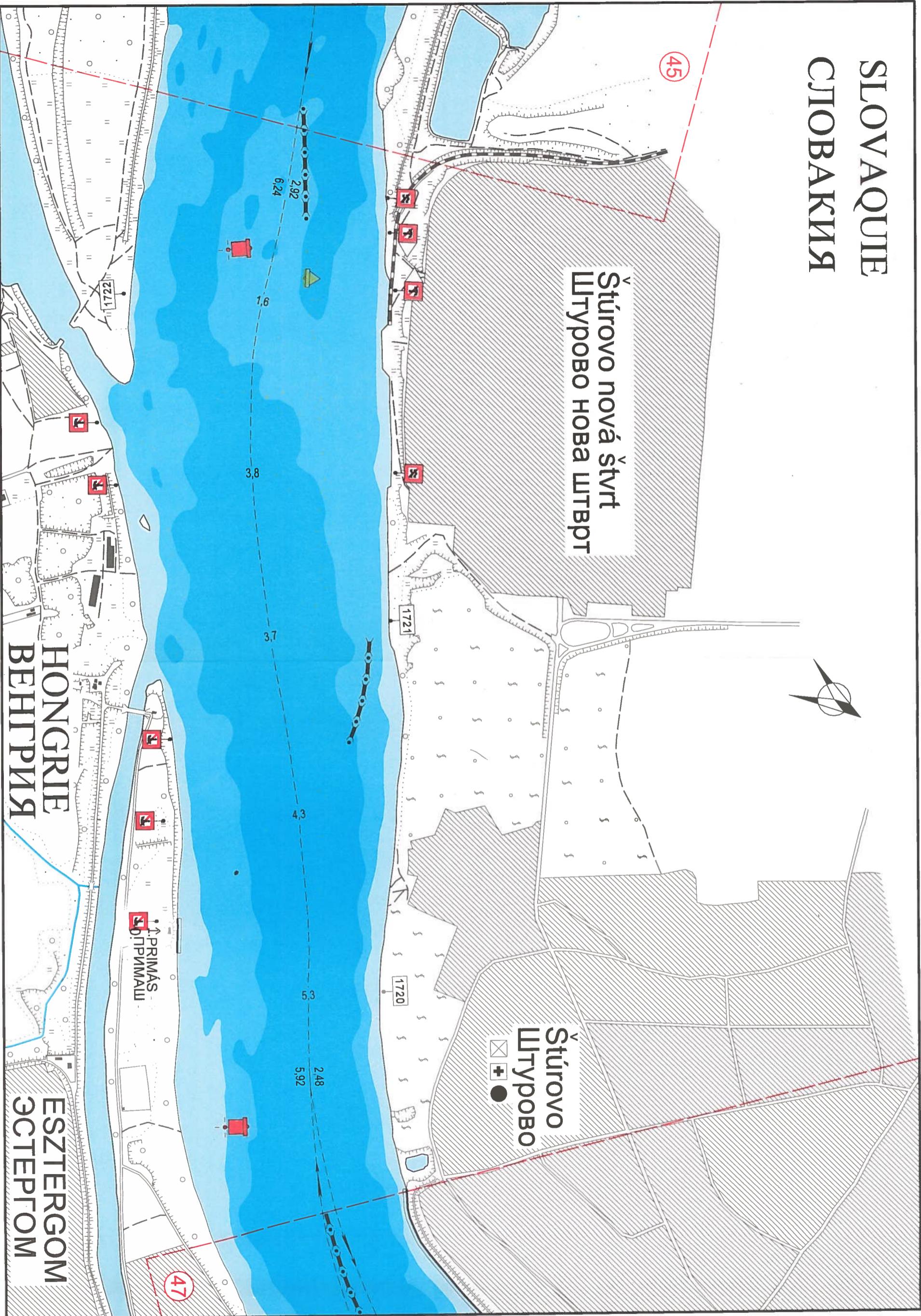
1725

Obid 1,0 km
Обид

ЛИСТ VII/45
Feuille

Km (Km) 1726,10–1722,53
1994

SLOVAQUIE
СЛОВАКИЯ



ЛИСТ VII/46
Feuille

Км (Km) 1722,87–1719,10
1994

SLOVAQUIE
СЛОВАКИЯ

Hron
Липан

46

Stúrovo
Штурово



ESZTERGOM
ЭСТЕРГОМ



48

HONGRIE
ВЕНГРИЯ

↑ PRIMAS
О. ПРИМАШ

6.2 4.4
5.2 4.5

Stúrovo
Штурово

1.55
5.61

8.8

5.0

3.8

5.0

Esztergom
Эстергом

1118

1117

5.1

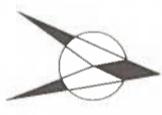
1116



ЛИСТ VII/47
Feuille

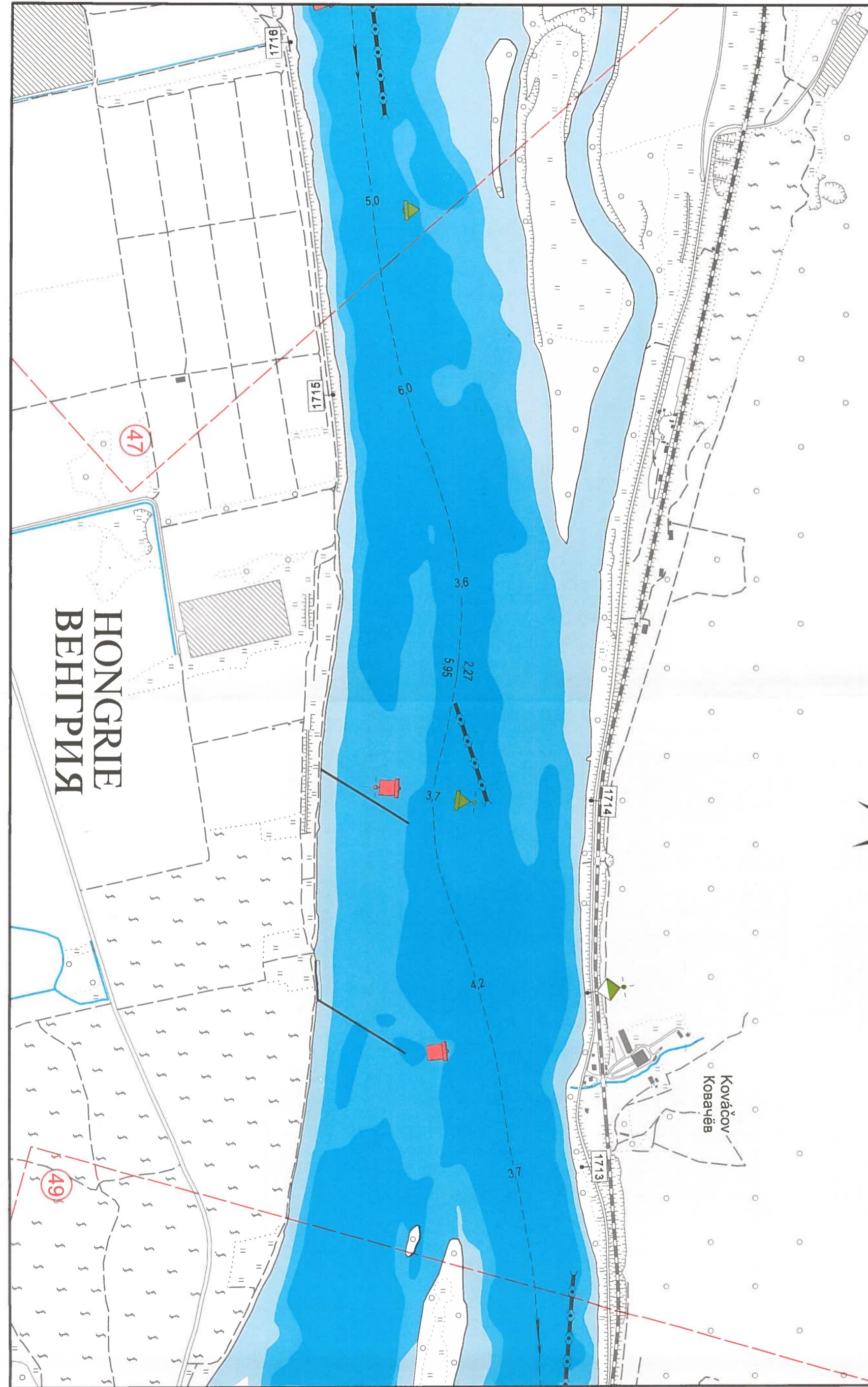
Км (Km) 1719,41–1715,38
1994

SLOVAQUIE
СЛОВАКИЯ



Kováčov
Ковацёв

HONGRIE
ВЕНГРИЯ



ЛИСТ VII/48
Feuille

Км (Km) 1716,08–1712,44
1994

SLOVAQUIE СЛОВАКИЯ

Ch'aba
Хляба



HONGRIE
ВЕНГРИЯ

(50)

↑ НЕЛЕМБА
О. ХЕЛЕМЬЯ

3,2
4,00
7,61

3,8

2,6

2,3

2,5

2,6

3,35

6,66

ПРЕКАТ - СКАЛИСТОЕ ДНО
SEUIL DE FOND ROCHEUX
2,3 m

1711

1710

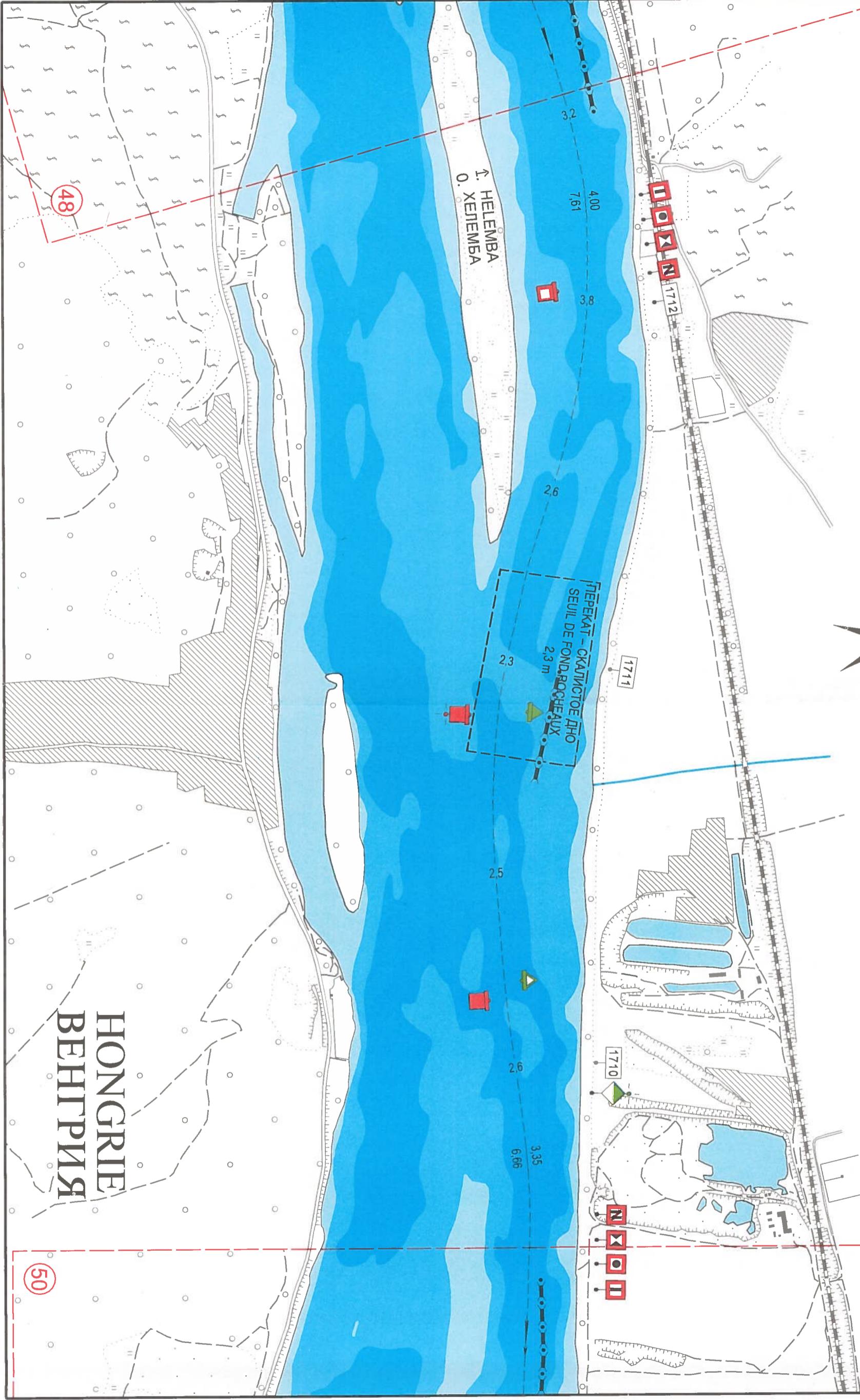
N

X

II



48



ЛИСТ VII/49
Feuille

Км (Km) 1712,70–1709,15
1994

49

SLOVAQUIE СЛОВАКИЯ

SZOB
СОБ



— ВЕНГРИЯ

HONGRIE
ВЕНГРИЯ

HONGRIE
ВЕНГРИЯ

51

3.2

3.7

3.6

3.9

3.8

2.89

3.6

3.4

5.63

1709

1707

1706

Ірбій
Ирбій

Ірель
Ирель



ЛИСТ VII/50
Feuille

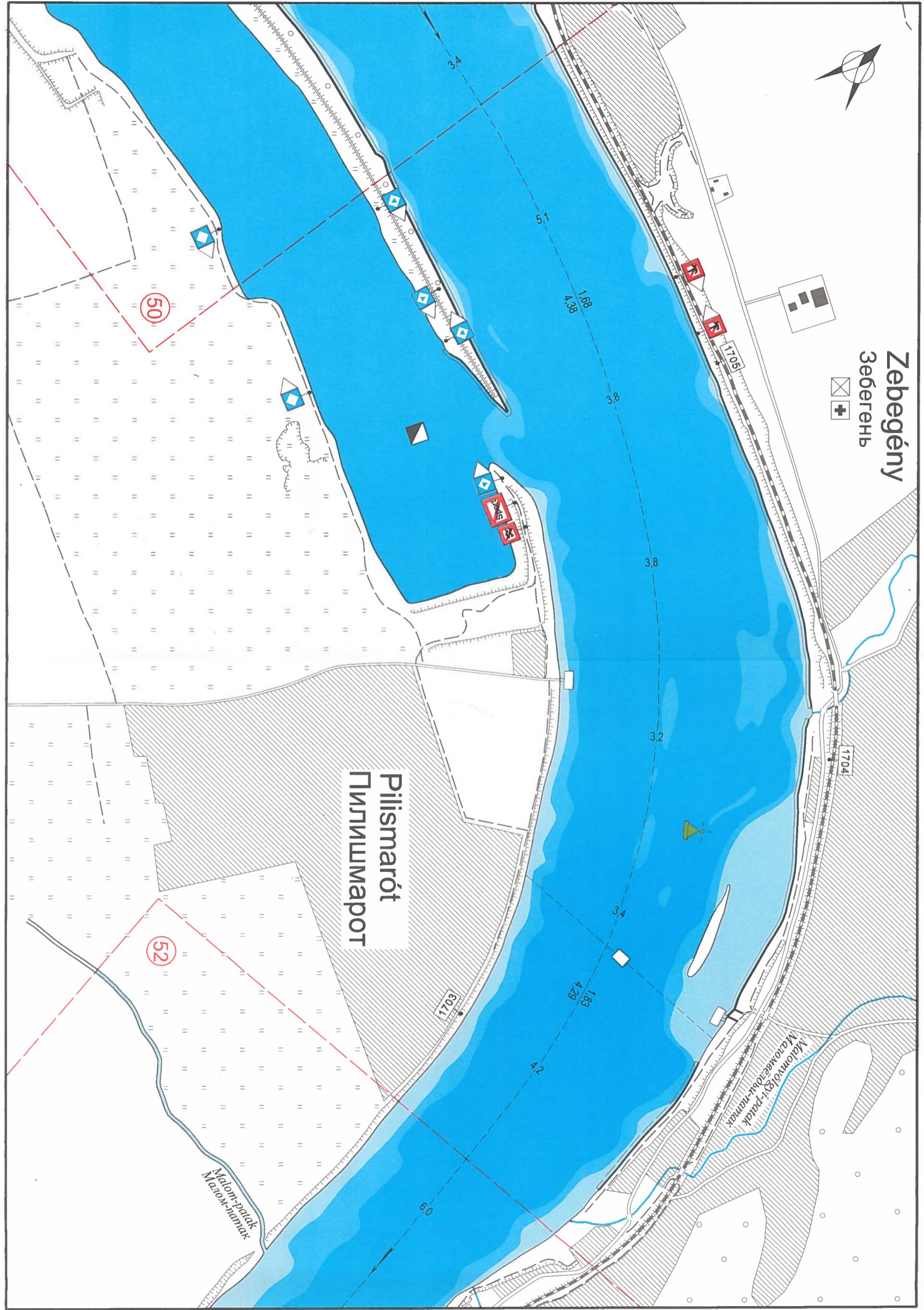
Км (Km) 1709,53–1705,86
1994

Zebegény
Зебегень



Pilismarót
Пилишмарот

Malom-patak
Малом-річка



ЛИСТ VII/51
Feuille

Км (Km) 1706,19–1702,17
1994

Zebegény Зебегень



Dömöö
Дёмёш

Malom-patak
Малом-патақ

Kőves-patak
Кіеву-намак

(51)

6.0

5.7

2.77

2.9

2.2

2.2

3.4

2.88
5.98

1.5

3.5

(53)

1702

1701

1700

1699

G

◆

◆

○

○

○

○

○

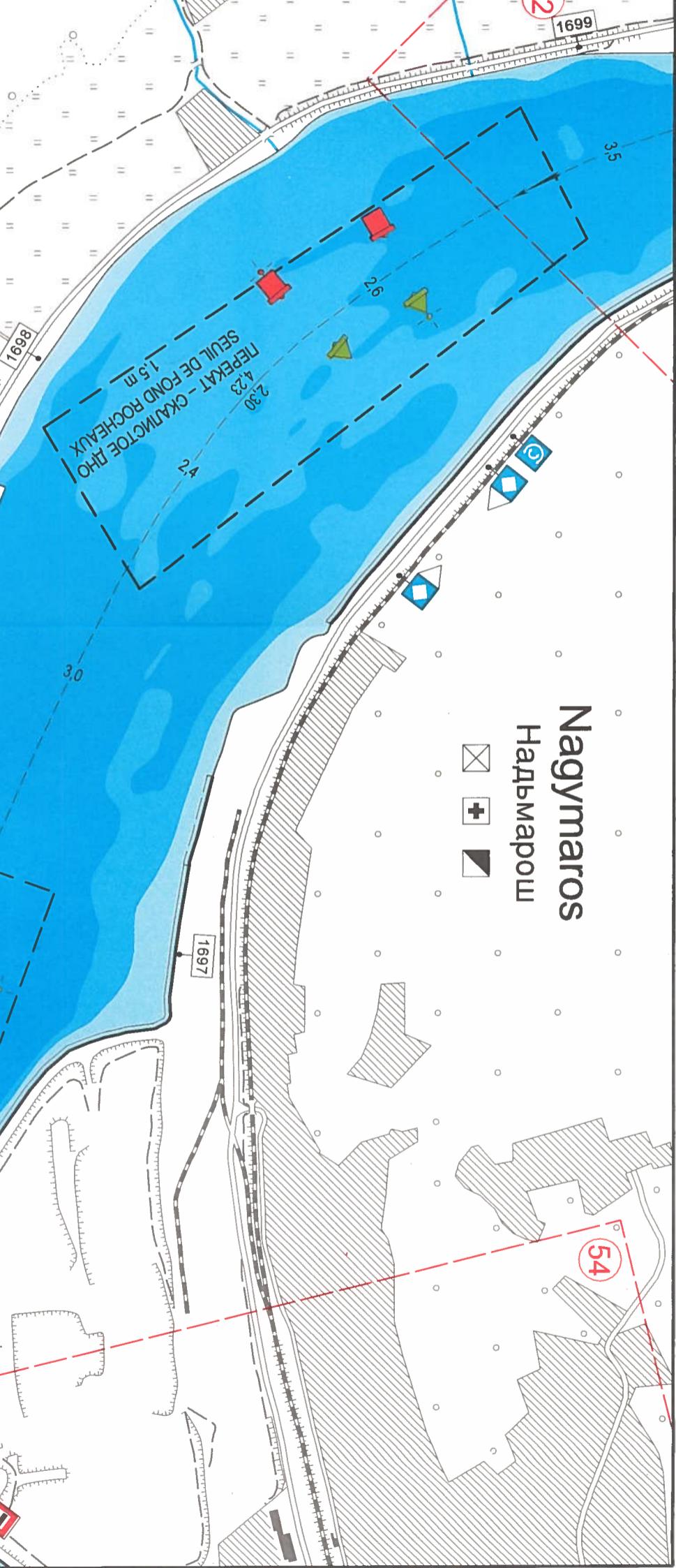
○

○

ЛИСТ VII/52
Feuille

Км (Km) 1702,70–1698,76
1994

Dömöö Дёмёш



ЛИСТ VII/53
Feuille

Км (Km) 1699,13–1696,20
1994

Nagymaros
Надьмарош



Nagymaros
Надьмарош

1694

1695

3,1
2,93
2,7

3,5

4,9

ПЕРЕКАТ - СКАЖИСТОЕ ДНО
SEUIL DE FOND ROCHEUX
2,3 м

3,8

2,5

3,1

2,93

2,7

3,5

4,9

Visegrád
Вишеград



Apátkuti-patak
Анаткути-намак

(55)

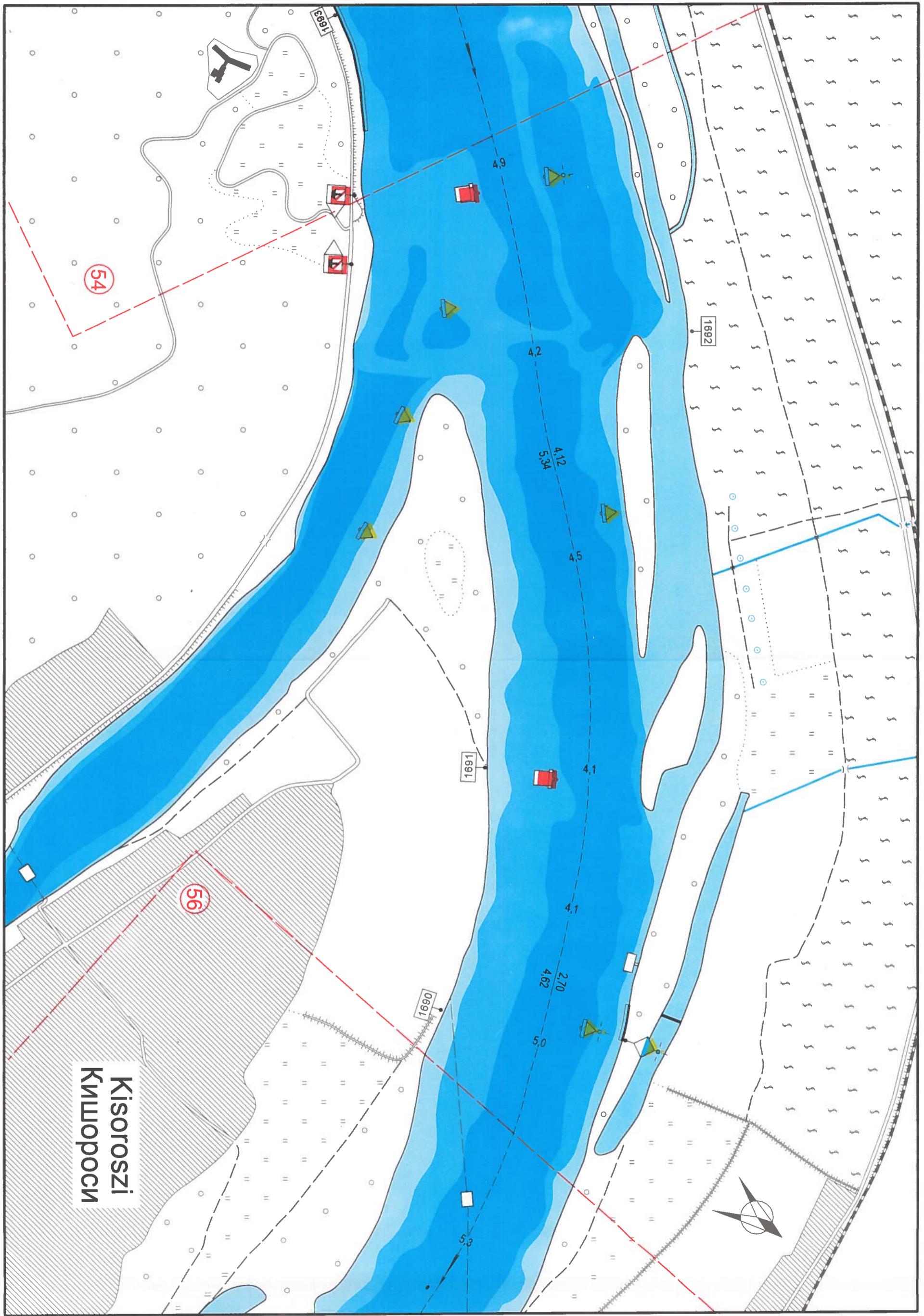
(53)



ЛИСТ VII/54
Feuille

Км (Km) 1696,51–1692,65
1994

**Kisoroszi
Кишороси**



ЛИСТ VII/55
Feuille

Км (Km) 1693,02–1689,21
1994

Kismaros
Кишмарош

Verőce
Верёце



4.7

4.9

3.9

4.4

4.6

3.9

5.72

4.86

5.3

↑ VERŐCEI
О. ВЕРЁЦЕИ

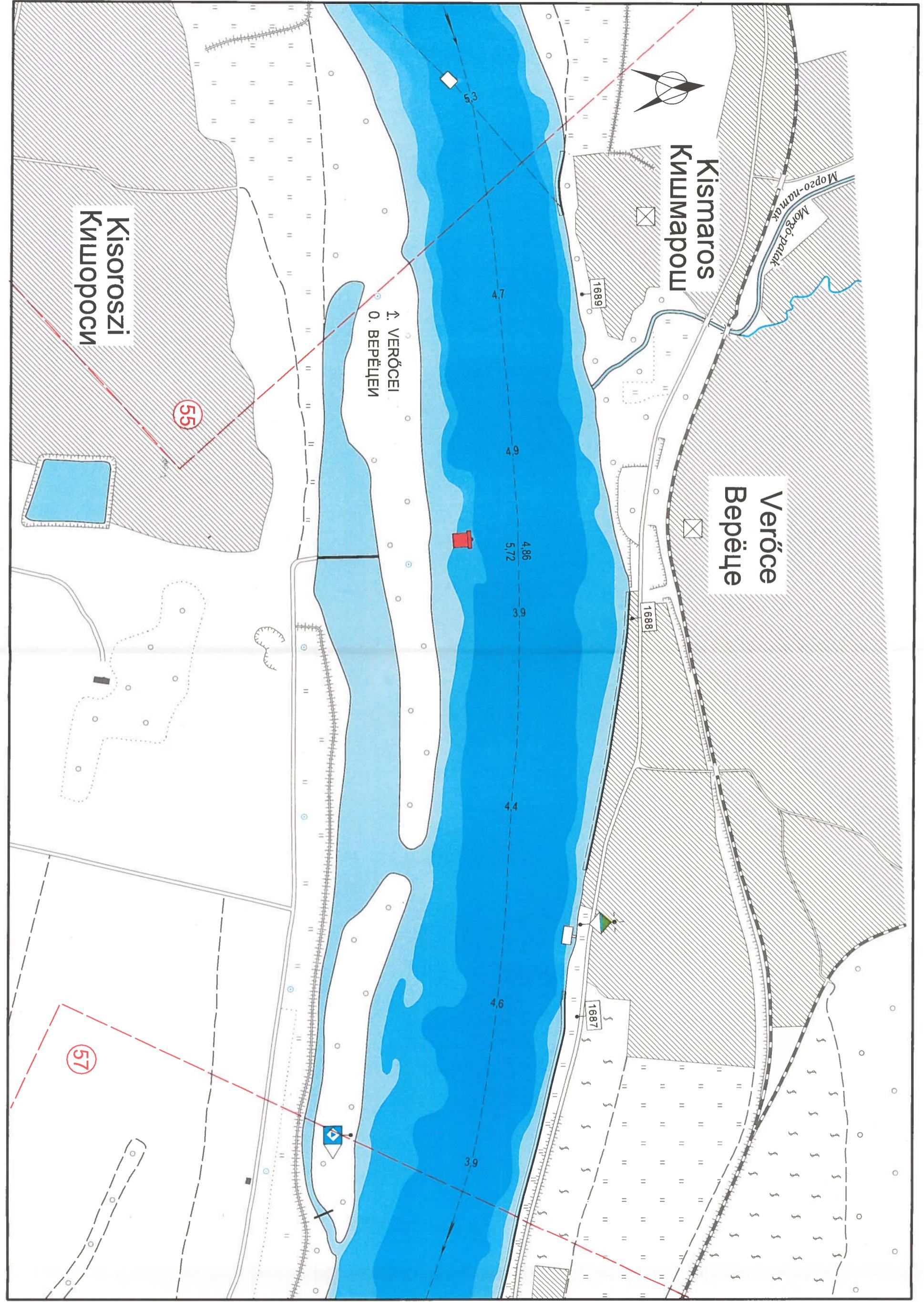
Kisoroszi
Кишороси

55

57

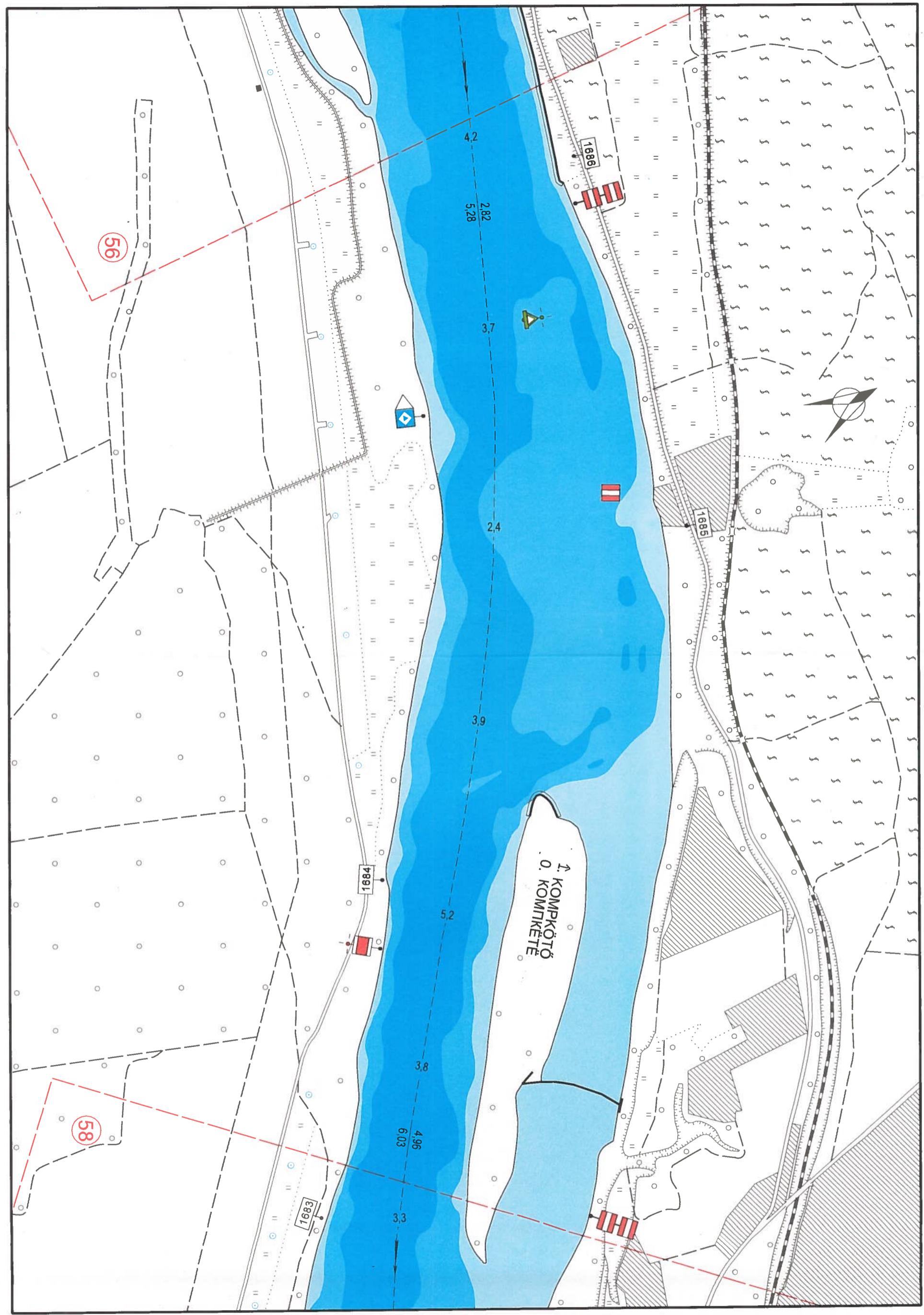
Morso-namak
Морсо-намак

Morso-Patak
Морсо-Патак



ЛИСТ VII/56
Feuille

Км (Km) 1689,86–1686,14
1994



ЛИСТ VII/57
Feuille

Км (Km) 1686,45–1682,76
1994

VÁC
BAU



TORDA
О. ТОРДА

3.3

3.3

3.0

3.3

3.14

3.4

3.8

3.2

1682

1683

1681

1680

J

P

J

P

J

P

J

P

J

P

57

59



Vác

Bau

ЛИСТ VII/58
Feuille

Км (Km) 1683,11–1679,54
1994

VÁC BAL

Váci
Bal2.6
2.5
3.52
5,68

3.6

3.8

3.3

3.6

2.90

4.8

(58)

(60)

1678

1677

Gombás-patak
Гомбаш-патах

ЛИСТ VII/59
Feuille

Км (Km) 1679,82–1676,20
1994

VÁC
ВАЦ

Sződliget
Сёдлигет

Szödrakospatak
Сёдракоу-намак

1676

1675

1674

1673

(59)

(61)

4,5
3,66
3,2
4,9
6,0
4,4
2,57
4,37
5,0
5,4



ЛИСТ VII/60
Feuille

Км (Km) 1676,47–1672,79
1994



Felsőgöd Фельшёгёд



1670

1671

673

672

5.4

4.3

2.57

3.2

2.8

3.8

3.6

3.8

4.22

3.5

5.08

Surány
Шурань

60

62

ЛИСТ VII/61
Feuille

Км (Km) 1673,02–1669,43
1994

Alsógöd
Альшогёд

Horány
ХОРАНИ

Szigetmonostor
Сигетмоноштор

61

63

3.5

3.2

2.9

2.6

4.76

6.27

2.1

SEUIL DE FOND ROCHEUX

2.4

1,5 m

↑ HORÁNYI
О. ХОРАНИ

2.9

1667

166



ПЕРЕКАТ – СКАЛИСТОЕ ДНО
SEUIL DE FOND ROCHEUX
1,5 m

ЛИСТ VII/62
Feuille

Км (Km) 1669,80–1665,05
1994

Dunakeszi
Дунакеси

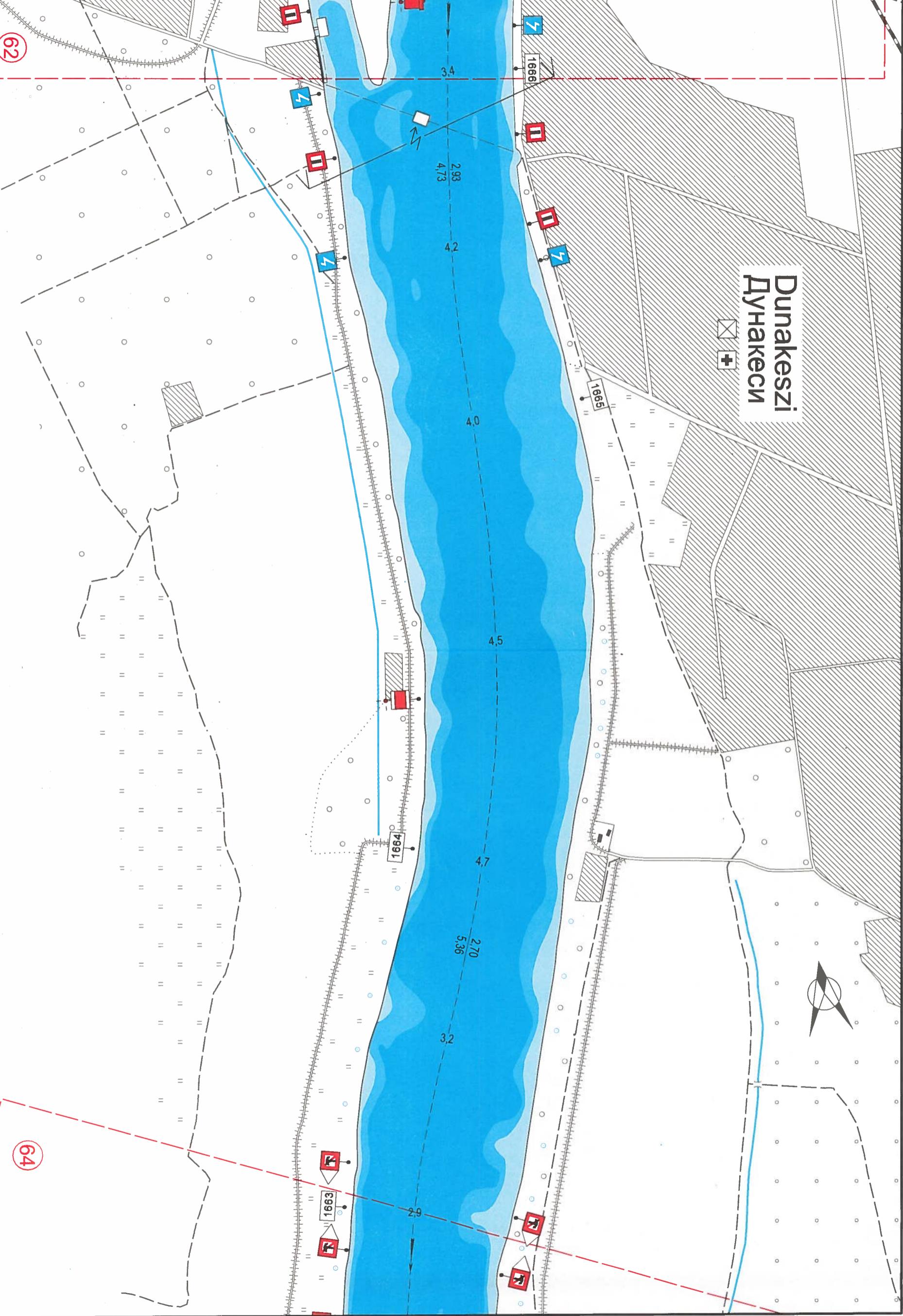


+



62

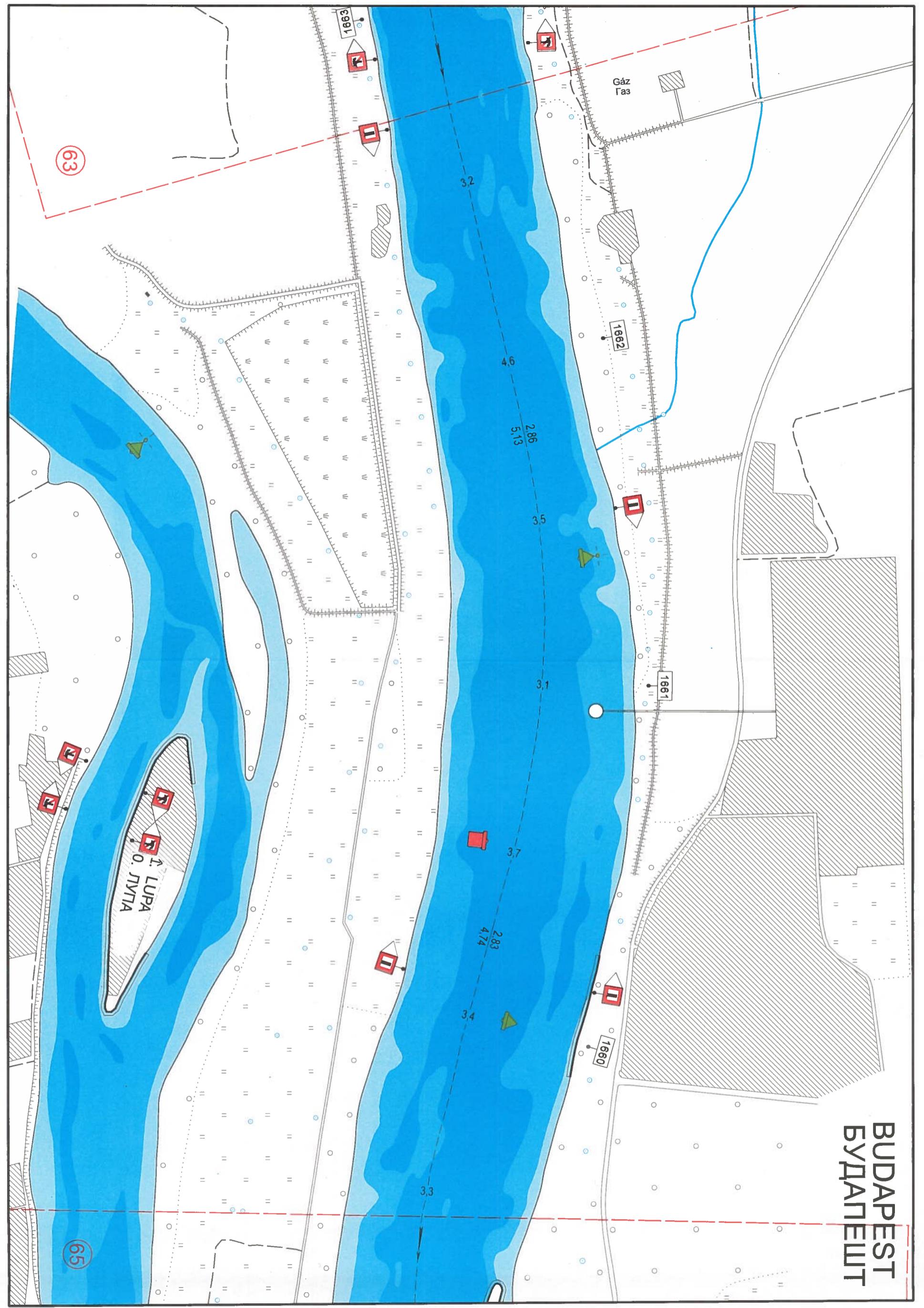
64



ЛИСТ VII/63
Feuille

Км (Km) 1666,20–1662,72
1994

BUDAPEST
БУДАПЕШТ



ЛИСТ VII/64
Feuille

Км (Km) 1663,01–1659,17
1994

BUDAPEST
БУДАПЕШТ

Szilas-patak
Силяш-памак



Gáz
Газ

3,0

3,7

4,1

3,2

3,1

3,6

3,8

1658

1658

1657

BUDAPEST
БУДАПЕШТ



ЛИСТ VII/65
Feuille

Км (Km) 1659,47–1655,75
1994